

point

MOBILE AIR CONDITIONERS (LOCAL AIR CONDITIONERS)

POAC6022
User manual

LIFE MADE EASIER

GB

Thank you for purchasing your new POINT Portable Air Conditioner. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this user manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this user manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte et nytt bærbart klimaanlegg fra POINT. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden kannettavan POINT-ilmastointilaitteen. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for dit køb af dette nye POINT transportable klimaanlæg. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du har köpt din nya POINT portabel luftkonditionering. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

User manual - English	.....	page	4	-	31
Bruksanvisning - Norsk	.....	side	32	-	59
Käyttöopas - Suomi	.....	sivu	60	-	88
Brugervejledning - Dansk	.....	side	89	-	116
Bruksanvisning - Svenska	.....	sidor	117	-	144

GB

NO

FI



DK

SE

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.

 WARNING This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.	 CAUTION This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.
--	---

WARNING

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using nonstandard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the mains power outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. Mains power cable is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- The appliance must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the appliance. The maximum current is indicated on the nameplate located on the appliance), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the appliance on a sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The appliance must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the main power cable or use an extension cable to power the appliance.
- Do not share main power outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause re or electrical shock.

- Do not install the appliance in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
- The appliance has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
- Do not operate an appliance that it has been dropped or damaged.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the appliance is knocked over during use, turn it off and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- The appliance should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the appliance.
- The appliance's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.
- When the water drainage function is not in use, keep the upper and the lower drain plug firmly to the appliance to get rid of choking. When the drain plug is not in use, keep it carefully to prevent children from choking.

 **CAUTION**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.(be applicable for other countries except the European Countries)
- If the main power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the main power supply.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run the main power cable under carpeting.
- Do not cover main power cable with throw rugs, runners, or similar coverings.
- Do not route main power cable under furniture or appliances. Arrange main power cable away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate the appliance with a damaged main power cable, plug, power fuse or circuit breaker. Discard the appliance or return to an authorized service facility for examination and /or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use the appliance with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.

- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this appliance for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the appliance.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from the appliance.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the appliance by inserting or pulling out the main power cable plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the appliance.
- Do not use the appliance in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport the appliance in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the main power cable is damaged, it must be replaced with a new one obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the appliance when not in use.

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas (on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
2. Installation, service, maintenance and repair of this appliance must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

Sociable Remark

When using this appliance in the European countries, the following information must be followed:



DISPOSAL: Do not dispose this appliance as unsorted municipal waste.

Collection of such waste separately for special treatment is necessary. It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal, there are several possibilities:

- The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance at least free of charge.
- The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- As old appliances contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers. Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazard do us substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the appliance itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.

For R290(Not applicable for North America)

amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)	amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)
≤ 0.0836	4	>0.1881 and ≤0.2090	10
>0.0836 and ≤0.1045	5	>0.2090 and ≤0.2299	11
>0.1045 and ≤0.1254	6	>0.2299 and ≤0.2508	12
>0.1254 and ≤0.1463	7	>0.2508 and ≤0.2717	13
>0.1463 and ≤0.1672	8	>0.2717 and ≤0.2926	14
>0.1672 and ≤0.1881	9	>0.2926 and ≤0.3040	15

For R32 refrigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².

Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m².





- Compliance with national gas regulations shall be observed. Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the appliance to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant R32 is used within the appliance. When maintaining or disposing the appliance, the refrigerant (R32 or R290) shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arc shall be around the appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Follow the instruction carefully to store or maintain the appliance to prevent mechanical damage from occurring.

- Flammable refrigerant -R32 is used in the appliance. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the appliance itself.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and potential ignition sources (for example an operating electric heater).



Caution: Risk of fire/
flammable materials
(Required for R32/R290 appliances only)

Explanation of symbols displayed on the appliance (For the appliance adopts R32/R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants.
See transport regulations
2. Marking of equipment using signs. See local regulations
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants. See national regulations.
4. Storage of equipment/appliances
The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Storage of packed (unsold) equipment
Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.
6. Information on servicing
 - 1) Check to the area
Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
 - 2) Work procedure
Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimized the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
 - 3) General work area
All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.
 - 4) Checking for presence of refrigerant
The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

- 5) Presence of fire extinguisher
If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.
- 6) No ignition sources
No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.
- 7) Ventilated area
Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
- 8) Checks to the refrigeration equipment
Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence

of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

7. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or

sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 %

maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak.

Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used.

However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant; Purge the circuit with inert gas; Evacuate; Purge again with inert gas; Open the circuit by cutting or brazing. The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the appliance safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system.

When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to

minimize the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system. It shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.¹⁴

Decommissioning
Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely.

Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly;

The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the

recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.

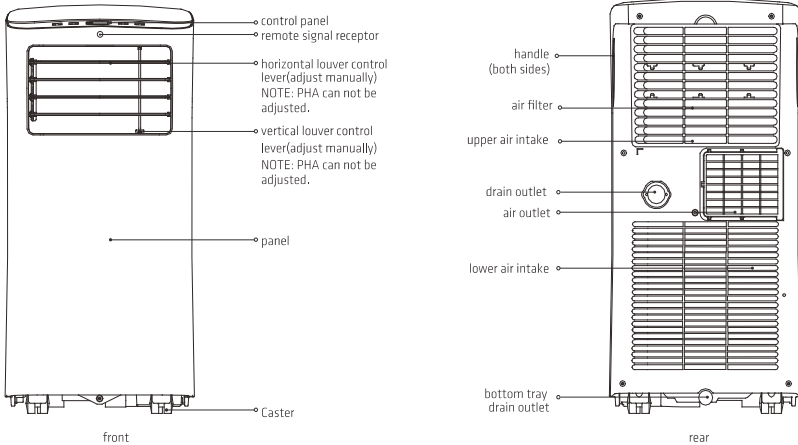
In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.

Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Installation Instructions

Preparation

NOTE:
 All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your appliance may be slightly different.
 The actual shape shall prevail. The appliance can be controlled by the control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the appliance for details.



Design Notice

In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the appliance and remote control are subject to change without prior notice.

Ambient Temperature Range For Appliance Operating

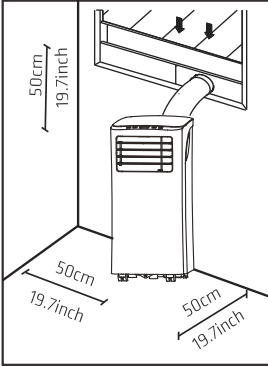
MODE	Temperature Range
Cool	17-35°C (62-95°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)

Exhaust Hose Installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode. For COOL, HEAT (heat pump type) or AUTO mode must be installed exhaust hose. For FAN, DRY or HEAT (electrical heat type) mode must be removed exhaust hose.



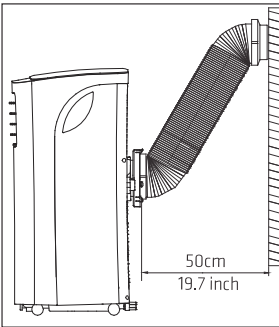
Choosing The Right Location



The appliance installation location should meet the following requirements:

- Make sure that install the appliance on an even surface to minimize noise and vibration.
- The appliance must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The appliance should be located at least 30cm (12") from the nearest wall to ensure proper air conditioning. The horizontal louver blade should be at least 50cm (19.7") away from obstacles.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the appliance, as this could cause damage to the appliance.

Recommend Installation



Energy Rating Information

The energy rating and noise information for this appliance is based on the standard installation using an un-extended exhaust duct without window slider adaptor (as shown in the Installation section of this manual). At the same time, the appliance must be operate on the COOL MODE and HIGH FAN SPEED by remote controller.

The appliance with 3 meters extended exhaust duct is running by using 2 exhaust ducts (Diameter:150mm, Length:1.5m + Diameter: 130mm, Length: 1.5m) .The Energy rating and noise information for appliance with 3 meters extended exhaust duct is not assessed.(For some models)

NOTE:

We recommend that operating the appliance at room temperature below 35°C. Since there is a risk that the appliance with 3 meters extended exhaust duct would not work at room temperature above 35°C under some extreme conditions, such as the lower air intake be blocked for 50%.

How to Stay Cool with a New Portable Air Conditioner (For the models comply with the requirements of Department of Energy in US)

Because of a new federal test procedure for Portable Air Conditioners, you may notice that the cooling capacity claims on portable air conditioner packaging are significantly lower than that of models produced prior to 2017. This is due to changes in the test procedure, not to the portable air conditioners themselves.

What should I look for first when purchasing a portable air conditioner?

The right air conditioner helps you cool a room efficiently. An undersized appliance won't cool adequately while one that's too large will not remove enough humidity, leaving the air feeling damp. To find the proper air conditioner, determine the square footage of the room you want to cool by multiplying the room length by its width. You also need to know the air conditioner's BTU (British Thermal Unit) rating, which indicates the amount of heat it can remove from a room. A higher number means more cooling power for a larger room. (Be sure you are comparing only newer models to each other- older models may appear to have a higher capacity, but are actually the same). Be sure to "size up" if your portable air conditioner will be placed in a very sunny room, in a kitchen, or in a room with high ceilings. After you've found the right cooling capacity or your room, you can look at other features.

Why is the cooling capacity lower on newer models than on older appliances?

Federal regulations require manufacturers to calculate cooling capacity based on a specific test procedure, which was changed just this year. Models manufactured before 2017 were tested under a different procedure and cooling capacity is measured differently than in prior years' models. So, while the BTUs may be lower, the actual cooling capacity of the air conditioners has not changed.

What is SACC ?

SACC is the representative value of Seasonally Adjusted Cooling Capacity, in Btu/h, as determined in accordance with the DOE test procedure at title 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, subpart B, appendix CC and applicable sampling plans.














Tools Needed

- Medium Philips screwdriver;
- Tape measure or ruler;
- Knife or scissors;
- Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

Accessories

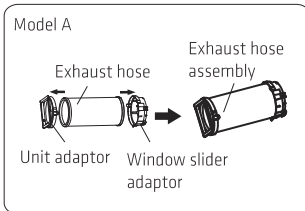
NOTE: Items with (*) are on some models. Slight variations in design may occur.

Other Regions

Shape	Name of Accessories	Qty.	Shape	Name of Accessories	Qty.
	Unit Adaptor	1 pc			
	Exhaust Hose	1 pc		Security Bracket and 2 Screws	1 set(*)
	Window Slider Adaptor	1 pc(*)		Drain Hose	1 pc
	Window Slider A	1 pc(*)		Bolt	1 pc(*)
	Window Slider B	1 pc(*)		Remote Controller and Battery (only for remote control models)	1 set(*)
	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc(*)			
	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc(*)			
	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc(*)			
	Drain Hose Adaptor (only for heat pump mode)	1 pc(*)			

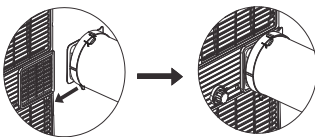
Window Installation Kit

Type window installation:



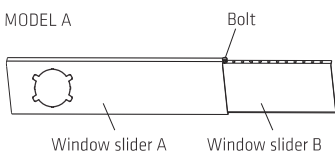
Step One: Preparing the Exhaust Hose assembly

Press the exhaust hose (or extended exhaust hose) into the window slider adaptor (or wall exhaust adaptor) and unit adaptor, clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.



Step Two: Install the Exhaust hose assembly to the unit

Push the Exhaust hose into the airoutlet opening of the unit along the arrow direction.



Step Three: Preparing the Adjustable Window Slider

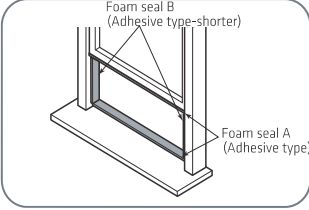
1. Choose the window sliders according to the size of your window. Sometimes, it needs to be cut short to meet the window size, please take extra care to cut it properly.

2. Use bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to the Proper length.

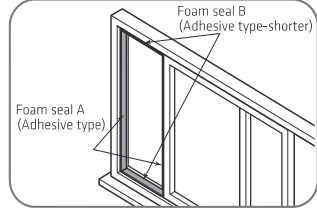
Installation

NOTE: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following two installation methods.

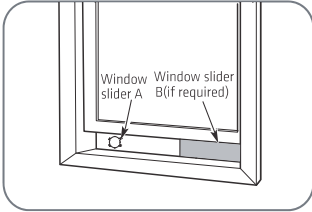
Type 1: Hung Window or Sliding Window Installation(For some models)



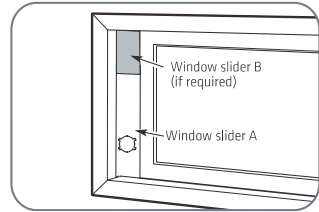
Or



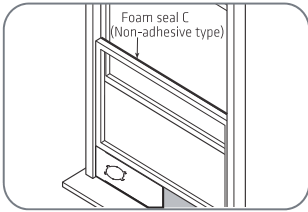
1. Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.



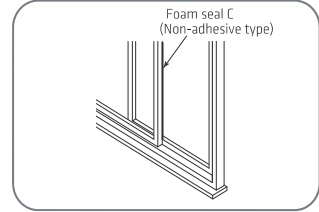
Or



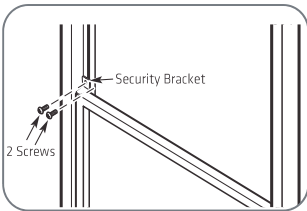
2. Insert the window slider assembly into the window opening.



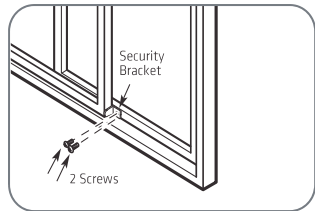
Or



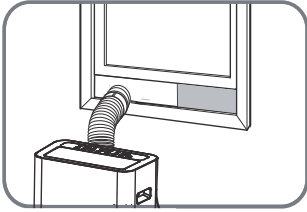
3. Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width(or height) of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.



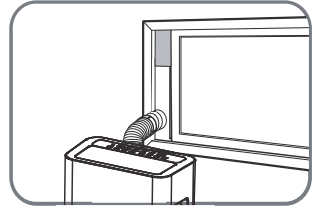
Or



4. If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.

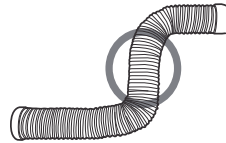


Or



5. Insert the window slider adaptor into the hole of the window slider.

NOTE: To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.



Operating Instructions

Control Panel Features

NOTE: The following control panels are for explanation purpose only. The control panel of the appliance you purchased may be slightly different according to the models. The appliance may not contain some indicators or buttons. The actual shape shall prevail. Operating Instruction



MODE MODE button
Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from COOL, FAN, DRY, HEAT (on some models), and AUTO (on some models).
The mode indicator light illuminates under the different mode setting. NOTE:

On above modes, the appliance operates the auto fan speed automatically.

- + Up (+) and Down (-) buttons
Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/2°F (or 1°F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/88°F (or 86°F).

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

⏻ Power button
Power switch on/off.

LED display
Shows the set temperature while on cool, heat or auto mode. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

● Power indicator light

Either Timer or Wireless indicator light

● Timer indicator light (only set by remote controller)

● Wireless indicator light (only for the unit with wireless control feature)

Shows Error codes:

E0-EEPROM error.

E1-Room temperature sensor error.

E2-Evaporator temperature sensor error.

E3-Condenser temperature sensor error (on some models).

E4-Display panel communication error.

EC-Refrigerant leakage detection malfunction (on some models).

Shows protection code:

P1-Bottom tray is full--Connect the drain hose and drain the collected water away.

If protection repeats, call for service.

NOTE: When one of the above malfunctions occurs, turn off the appliance, and check for any obstructions. Restart the appliance, if the malfunction is still present, turn it off and unplug it from main power supply. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

Operation Instructions

COOL operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~88°F(or 86°F).
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

DRY operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- The fan speed or the temperature cannot be adjusted. The fan motor operates at LOW speed.

NOTE:Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect. Do not put the duct to window.

FAN operation

- Press the "MODE" button until the "FAN " indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button on the remote controller to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.
- Do not put the duct to window.

Wireless operation(on some models)

· Used to initiate the wireless connection mode. For the first time to use wireless function, press the POWER button for 3 seconds to initiate the wireless connection mode. The LED DISPLAY shows 'AP' to indicate you can set wireless connection. If connection(router) is successful within 8 minutes, the unit will exit wireless connection mode automatically and the wireless indicator illuminates. If connection is failure within 8 minutes, the unit exits wireless connection mode automatically. After Wireless connection is successful, for some models you can press MODE and UP (+) buttons at the same time for 3 seconds to turn off Wireless function and the LED DISPLAY shows '0F' for 3 seconds, press MODE button and UP (+) to turn on Wireless function and the LED DISPLAY shows '0n' for 3 seconds.

NOTE: When you restart the wireless function, it may take a period of time to connect to the network automatically.

Other features

SLEEP/ECO operation

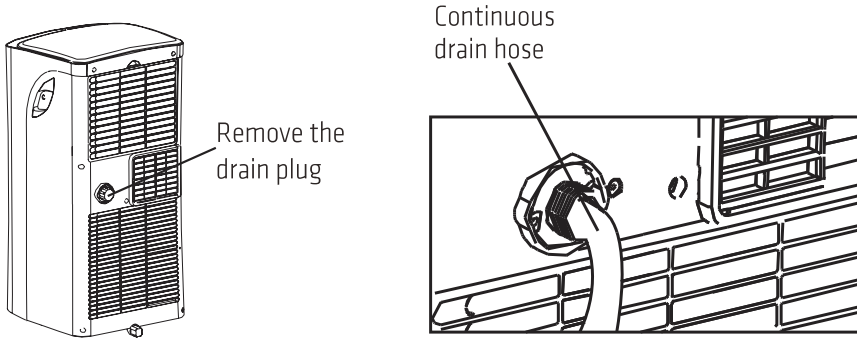
This feature can be activated from the remote control ONLY. To activate SLEEP feature, the set temperature will increase(cooling) or decrease(heating) by 1°C/2°F (or 1°F) in 30 minutes. The set temperature will then increase(cooling) or decrease(heating) by another 1°C /2°F (or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it thermostat allowing for the precise temperature control at its location. To activate the Follow Me/Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote control will send this signal to the air conditioner until press the Follow Me/Temp Sensing button again. If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will exit the Follow Me/Temp Sensing mode.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

FOLLOW ME/TEMP SENSING feature(on some models) NOTE:This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. When the continuous drain hose is not used, ensure that the drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.

AUTO-RESTART

If the appliance breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

Adjust the air flow direction manually:

- The louver can be set to the desired position manually.
- Do not place any heavy objects or other loads on the louver, doing so will cause damage to the appliance.
- Ensure the louver is fully opened under heating operation.
- Keep the louver fully opened during operation.

WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION After the appliance has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the appliance. Operation will automatically start after 3 minutes.

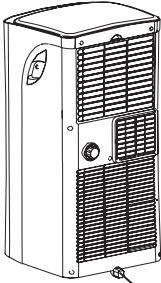
POWER MANAGEMENT feature(On some models)

Under cooling operation, when the ambient temperature is lower than the setting temperature for a period of time, the appliance will be automatically operate power management feature. The compressor and fan motor stop. When the ambient temperature is higher than the setting temperature, the appliance will be automatically quit the power management feature. The compressor and (or) fan motor run.

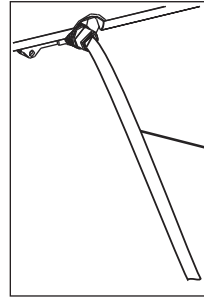
WATER DRAINAGE

· During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the appliance, install the drain connector (5/8" universal female mender) with 3/4" hose (locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor.

NOTE: Make sure the drain hose is lower than the bottom tray drain outlet.



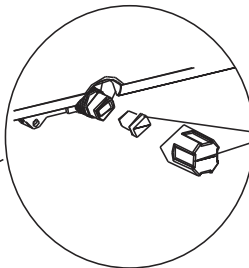
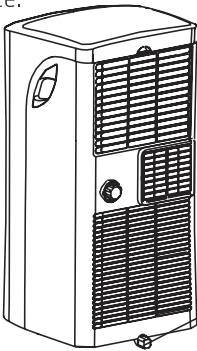
Remove the drain plug



Continuous
drain hose

When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the appliance beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate (this is normal). Carefully move the appliance to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the appliance.



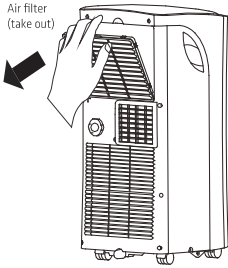
Bottom drain
plug

Maintenance

Safety Precautions

- Always unplug the appliance before cleaning or servicing.
 - DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the appliance.
 - DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
 - DO NOT operate the appliance if the power supply was damaged during cleaning.
- A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

Air Filter Cleaning



Remove the air filter

CAUTION

DO NOT operate the appliance without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance

Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Appliance Cleaning

Clean the appliance using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the appliance with a dry, lint-free cloth.

Store the appliance when not in use

- Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.
- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
- Turn off the appliance and unplug it.
- Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- Remove the batteries from the remote control.

NOTE: Be sure to store the appliance in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the appliance.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the appliance.

Troubleshooting Tips

Problem	Possible Causes	Solution
Appliance does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Protection Code	The Water Collection Tray is full. Turn it off, drain the water from the Water Collection Tray and restart the appliance.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
	E0 EEPROM error	Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.
Appliance does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn it off and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	Turn it off, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the appliance and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	Double-check the cooling area
	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
The appliance is noisy and vibrates too much	The ground is not level	Place the appliance on a flat, level surface
	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn it off and clean the filter according to instructions
The appliance makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the appliance	This is normal

Correct Disposal of this product



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Imported and Exclusively marketed by:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670



Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundsservice/>
T: 08 517 66 000

Sikkerhetstiltak

Les sikkerhetsreglene før bruk og installasjon.

For å forhindre dødsfall eller skade for brukeren, andre mennesker eller eiendom må følgende instruksjoner følges. Feil bruk som følge av at instruksjonene ikke følges, kan føre til død, personskade eller skade.

 ADVARSEL Dette symbolet indikerer muligheten for personskade eller dødsfall.	 FORSIKTIG Dette symbolet indikerer muligheten for skade på eiendom eller alvorlige følger.
--	--

ADVARSEL

- Installasjon må utføres i henhold til installasjonsinstruksjonene. Feil installasjon kan forårsake vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.
- Bruk kun tilbehøret og delene som følger med og spesifiserte verktøy til installasjon. Bruk av ikke-standarddelar kan føre til vannlekkasje, elektrisk støt, brann og personskade.
- Sørg for at du bruker en jordet stikkontakt med riktig spenning. Strømledningen er utstyrt med et tretannet jordingsstøpsel for beskyttelse mot støtfare. Det står informasjon om spenning på merkeetiketten på enheten.
- Apparatet må brukes med en riktig jordet stikkontakt. Hvis stikkontakten du skal bruke, ikke er tilstrekkelig jordet eller beskyttet av en tidsforsinkelse eller jordfeilbryter (Påkrevd sikring eller effektbryter avhenger av maksimal strømstyrke for apparatet. Maksimal strømstyrke står angitt på merkeetiketten som står på apparatet.), må en kvalifisert elektriker installere en egnet stikkontakt.
- Monter apparatet på et flatt og stabilt underlag. Dersom dette ikke gjøres, kan det føre til skade eller overdreven støy og vibrasjoner.
- Apparatet må holdes fritt for hindringer for å sikre riktig funksjon og for å redusere sikkerhetsfarer.
- Ikke endre lengden på strømkabelen eller bruk en skjøteledning for å gi strøm til apparatet.
- Ikke del stikkontakten med andre elektriske apparater. Feil strømforsyning kan føre til brann eller elektrisk støt.

- Ikke monter apparatet i et vått rom som et bad eller vaskerom. Overdreven eksponering for vann kan føre til at elektriske komponenter kortslutter.
- Ikke installer apparatet på et sted der det kan bli utsatt for brennbar gass, da dette kan forårsake brann.
- Apparatet har hjul for å gjøre det lettere å flytte på det. Sørg for at hjulene ikke brukes på tykke tepper eller rulles over gjenstander, da det kan føre til velt.
- Ikke bruk et apparat som har falt eller er skadet.
- Apparatet med en elektrisk ovn skal ha minst 1 meters mellomrom til antenner og materialer.
- Ikke berør enheten med våte eller fuktige hender eller når du er barbeint.
- Hvis apparatet velter under bruk, må du slå det av og trekke støpslet ut av stikkkontakten umiddelbart. Se etter skade på enheten. Hvis du mistenker at enheten er skadet, kan du kontakte en tekniker eller kundeservice for å få hjelp.
- I tordenvær må strømmen kuttes for å unngå at maskinen skades av lyn.
- Apparatet skal brukes på en slik måte at det er beskyttet mot fuktighet, f.eks. kondens, vannsprut, osv. Ikke plasser eller oppbevar klimaanlegget på steder hvor det kan falle eller dras ned i vann eller annen væske. Trekk ut støpselet umiddelbart hvis det skjer.
- Alle ledninger må legges i strengt samsvar med koblingskjemaet som ligger inne i apparatet.
- Kretskortet i apparatet har en sikring for å gi overstrømbeskyttelse. Spesifikasjonene til sikringen står trykt på kretskortet, for eksempel: T 3,15 A / 250 V osv.
- Når det ikke skal tappes vann, må øvre og nedre tappeplugg være godt satt inn i apparatet for å hindre kvelning. Når tappepluggen ikke er i bruk, må den oppbevares slik at ikke barn kveles.

FORSIKTIG

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn. (Gjelder for de europeiske landene.)
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inklusive barn) med reduserte fysiske evner, sanseevner eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner som gjelder bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn må holdes under oppsyn til enhver tid de er rundt enheten. (Gjelder for andre land enn de europeiske landene)
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes av produsenten, av produsentens servicerepresentant eller av en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Før rengjøring eller annet vedlikehold må apparatet kobles fra strømforsyningen.
- Ikke fjern fastmonterte deksler. Ikke bruk apparatet dersom det ikke virker som det skal eller hvis det har falt ned eller blitt skadet.
- Ikke legg strømkabelen under tepper.
- Ikke dekk til strømkabelen med tepper, løper eller lignende gulvbelegg.
- Ikke før strømkabelen under møbler eller apparater. Legg strømkabelen på et sted der folk ikke går slik at ingen kan snuble i den.
- Ikke bruk apparatet hvis strømkabelen, støpslet, sikring eller jordfeilbryter er skadet. Kast apparatet eller lever det til et autorisert serviceverksted for undersøkelse og/eller reparasjon.
- For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt må du ikke bruke apparatet med en dimmebryter eller lignende.
- Apparatet skal installeres i henhold til nasjonale koblingsregler. Kontakt en godkjent servicetekniker for reparasjon eller vedlikehold av enheten'

- Ikke dekk til eller blokker inntaks- eller uttaksgitter.
- Apparatet skal ikke brukes til andre formål enn de som er oppgitt denne bruksanvisningen.
- Før rengjøring må du slå av strømmen og dra ut støpselet.
- Koble fra strømmen hvis det kommer rare lyder, lukter eller røyk fra apparatet.
- Ikke trykk på knappene på kontrollpanelet med noe annet enn fingrene.
- Ikke fjern fastmonterte deksler. Ikke bruk apparatet dersom det ikke virker som det skal eller hvis det har falt ned eller blitt skadet.
- Ikke slå apparatet på eller av ved å ta inn eller ut strømledningen.
- Ikke la giftige kjemikalier komme i kontakt med apparatet, inkludert ved rengjøring.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare stoffer eller damper, som alkohol, insektmiddel, bensin, osv.
- Transporter alltid apparatet loddrett, og plasser det på et stabilt, flatt underlag under bruk.
- Kontakt alltid en kvalifisert tekniker for å utføre reparasjoner. Hvis strømkabelen skades, må den byttes ut med en ny en fra produsenten og ikke repareres.
- Hold i hodet på støpselet når du tar det ut.
- Slå av apparatet når det ikke er i bruk.

Merknad om fluorholdige gasser (gjelder ikke enheter som bruker R290-kjølemiddel)

1. Fluorholdige klimagasser er i hermetisk lukket utstyr. For spesifikk informasjon om typen, mengden og CO₂-ekvivalenten i tonn av den fluorholdige drivhusgassen (på enkelte modeller) kan du se den relevante etiketten på selve enheten.
2. Installasjon, service, vedlikehold og reparasjon av dette apparatet må utføres av en sertifisert tekniker.
3. Avinstallering og resirkulering av produktet må utføres av en sertifisert tekniker.

Samfunnsmerknad

Når du bruker dette apparatet i europeiske land, må følgende informasjon følges:



AVHENDING: Ikke kast dette apparatet som usortert kommunalt avfall.

Det er nødvendig med separat innsamling for slikt avfall for spesiell behandling. Det er forbudt å kaste dette apparatet i husholdningsavfallet.

For avhending er det flere muligheter:

- Kommunen har opprettet innsamlingsystemer, hvor elektronisk avfall kan kastes uten kostnad for brukeren.
- Når du kjøper et nytt apparat, vil forhandleren ta imot det gamle apparatet.
- Produsenten vil ta tilbake det gamle apparatet for avhending uten kostnad for bruker.
- Da gamle apparater inneholder verdifulle ressurser, kan de selges til skraphandlere. Kasting av avfall i skog og landskap er helsefarlig, da farlige stoffer lekker inn i grunnvannet og kommer inn i matkjeden.

ADVARSEL for bruk av R32/R290-kjølemiddel

- Ikke andre midler til å fremskynde avriming eller rengjøring enn de som anbefales av produsenten.
- Apparatet skal oppbevares i et rom der det ikke er kontinuerlig bruk av antennelseskilder (for eksempel åpen flamme, gassapparat eller elvarmer).
- Ikke stikk hull eller brenn.
- Vær oppmerksom på at kjølemidler kan være luktfrie.
- Apparatet skal monteres, brukes og oppbevares i et rom med et gulvareal som tilsvarer mengden kjølemiddel som lades. Du finner spesifikk informasjon om type og mengde gass i den relevante etiketten på selve apparatet. Når oppgitt minimumskrav til romområde avviker mellom etiketten og bruksanvisningen, er det beskrivelsen på etiketten som gjelder.

For R290 (gjelder ikke for Nord-Amerika)

mengde kjølemiddel (kg)	Min. romområde (m ²)	mengde kjølemiddel (kg)	Min. romområde (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 og ≤ 0,2090	10
> 0,0836 og ≤ 0,1045	5	> 0,2090 og ≤ 0,2299	11
> 0,1045 og ≤ 0,1254	6	> 0,2299 og ≤ 0,2508	12
> 0,1254 og ≤ 0,1463	7	> 0,2508 og ≤ 0,2717	13
> 0,1463 og ≤ 0,1672	8	> 0,2717 og ≤ 0,2926	14
> 0,1672 og ≤ 0,1881	9	> 0,2926 og ≤ 0,3040	15

For modeller med R32-kjølemiddel:

Apparatet skal monteres, brukes og oppbevares i et rom med et gulvareal større enn 4 m².

Apparatet skal ikke installeres i et uventilert rom hvis rommet er mindre enn 4 m².

- Nasjonale gassforskrifter skal overholdes. Hold ventilasjonsåpninger fra å bli blokkert.
- Apparatet skal oppbevares slik at det ikke får mekanisk skade.
- Apparatet skal oppbevares i et godt ventilert område der størrelsen på rommet tilsvarer det angitte romområdet for bruk.
- Enhver person som er involvert i å jobbe med eller bryte inn en kjølekrets skal ha et gyldig sertifikat fra en bransjeakkreditert vurderingsmyndighet som autoriserer hans eller hennes kompetanse til å håndtere kjølemidler trygt i samsvar med en bransjeanerkjent vurderingsspesifikasjon.
- Følg instruksjonene nøye for å håndtere, installere, tømme, utføre service på apparatet for å unngå skade eller fare. Brannfarlig kjølemiddel R32 brukes i apparatet. Ved vedlikehold eller avhending av apparatet skal kjølemiddelet (R32 eller R290) gjenvinnes på riktig måte og ikke slippes direkte ut i luften.
- Det skal ikke være åpen ild eller en enhet, som en bryter, som kan generere gnister/buer rundt apparatet for å unngå antennelse av det brennbare kjølemiddelet som brukes. Følg instruksjonene for oppbevaring eller vedlikehold av apparatet nøye for å forhindre at det oppstår mekanisk skade.





- Brannfarlig kjølemiddel R32 brukes i apparatet. følg instruksjonene nøye for å unngå fare. Du finner spesifikk informasjon om type og mengde gass i den relevante etiketten på selve apparatet.
- Apparatet skal oppbevares i et rom der det ikke er kontinuerlig bruk av åpne flammer (for eksempel et gassapparat som er i bruk) eller potensielle antennelseskilder (for eksempel elvarmer).



Forsiktig: Risiko for brann/
brennbare materialer

(Kun påkrevd for R32/R290-apparater)

Forklaring av symboler som vises på apparatet (den bruker kun R32/R290-kjølemiddel):

	ADVARSEL	Dette symbolet viser at apparatet bruker et brennbart kjølemiddel. Hvis kjølemiddelet lekker og utsettes for en ekstern tenningskilde, er det fare for brann.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at bruksanvisningen skal leses nøye.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at servicepersonell skal håndtere utstyret med henvisning til installasjonshåndboken.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at det er informasjon tilgjengelig, som bruksanvisningen eller installasjonshåndboken.

1. Transport av utstyr som inneholder brennbare kjølemidler. Se transportforskrifter
2. Merking av utstyr med skilting. Se lokale forskrifter
3. Deponering av utstyr som inneholder brennbare kjølemidler. Se nasjonale forskrifter.
4. Oppbevaring av utstyr/apparater
Utstyr skal oppbevares i samsvar med produsentens instruksjoner.
5. Oppbevaring av pakket (usolgt) utstyr
Oppbevaringsbeskyttelsen skal være konstruert slik at mekanisk skade på utstyret inne i pakken ikke fører til at kjølemiddel lekker. Maksimalt antall utstyrsenheter som kan lagres sammen, bestemmes av lokale bestemmelser.
6. Informasjon om service
 - 1) Områdesjekker
Før det utføres arbeid på systemer som inneholder brannfarlige kjølemidler, må sikkerheten ivaretas for å redusere sannsynligheten for antenning. Ved reparasjon av kjølesystemet skal følgende forholdsregler overholdes før arbeid utføres på systemet.
 - 2) Arbeidsprosedyre
Arbeid skal utføres på en kontrollert måte for å minimere risikoen for at brannfarlig gass eller damp oppstår mens arbeidet utføres.
 - 3) Generelt arbeidsområde
Alt vedlikeholdspersonale og andre som arbeider i nærheten skal instrueres om hva slags arbeid som utføres. Arbeid i lukkede rom skal unngås. Området rundt arbeidsområdet skal skjermes av. Sørg for at forholdene i området er gjort trygge ved kontroll av brannfarlig materiale.
 - 4) Kontrollere tilstedeværelsen av kjølemiddel
Området skal kontrolleres med en egnet kjølemiddeldetektor før og under arbeidet for å sikre at teknikeren er oppmerksom på om atmosfæren kan være antennelig. Sørg for at lekkasjepåvisningsutstyret som brukes, er egnet for bruk med brannfarlige kjølemidler, dvs. ikke-gnistrende, tilstrekkelig forseglet eller egensikkert.

- 5) Brannslukningsapparat i nærheten
Hvis det skal utføres varmt arbeid på kjøleutstyret eller tilhørende deler, må egnet brannslukningsutstyr være for hånd. Ha et tørrpulver- eller CO₂-brannslukningsapparat ved siden av ladeområdet.
- 6) Ingen antenneskilder
Alle som utfører arbeid på et kjølesystem som innebærer eksponering av rør som inneholder eller har inneholdt brennbart kjølemiddel, må sørge for å ikke bruke antenneskilder, da det kan medføre fare for brann eller eksplosjon. Alle mulige antenneskilder, inkludert tente sigaretter, skal holdes tilstrekkelig langt vekk fra stedet der montering, reparasjon, fjerning og deponering utføres, fordi det er en mulighet for at brannfarlig kjølemiddel kan lekke ut i det omkringliggende rommet. Før arbeidet utføres, må området rundt utstyret undersøkes for å sikre at det ikke er risiko for brann eller antenning. Det må skiltes med «røyking forbudt».
- 7) Ventilert område
Sørg for at området er åpent eller at det er tilstrekkelig ventilert før du går inn i systemet eller utfører varmt arbeid. Ventilasjon må opprettholdes så lenge arbeidet utføres. Ventilasjonen skal på en sikker måte spre alt kjølemiddel som slipper ut og sende det ut i atmosfæren.
- 8) Kontroller av kjøleutstyret
Når elektriske komponenter skiftes ut, skal de være egnet til formålet og ha riktig spesifisering. Produsentens retningslinjer for vedlikehold og service skal følges til enhver tid. Hvis du er i tvil, tar du kontakt med produsentens tekniske avdeling for å få hjelp. Følgende kontroller skal utføres på installasjoner som bruker brannfarlige kjølemidler:
Lademengden skal være i samsvar med romstørrelsen der deler som inneholder kjølemiddel er montert.
Ventilasjonkjøleren og uttakene fungerer godt nok og skal ikke blokkeres; hvis det brukes en indirekte kjølekrets, skal det kontrolleres om det er kjølemiddel i sekundærkretsen. Merking av utstyret skal fortsatt være synlig og leselig. Merking og tegn som ikke kan leses skal korrigeres

Kjølerør eller deler er montert i posisjoner slik at det er usannsynlig at de utsettes for stoffer som kan korrodere deler som inneholder kjølemiddel, med mindre delene er laget av materialer som er motstandsdyktige mot korrosjon eller er hensiktsmessig beskyttet mot korrosjon.

9) Kontroller av elektriske apparater

Reparasjon og vedlikehold av elektriske komponenter skal omfatte innledende sikkerhetskontroller og prosedyrer for inspeksjon av komponenter. Hvis det finnes en feil som kan skade sikkerheten, skal ingen strømforsyning kobles til kretsen før den rettes på en hensiktsmessig måte. Hvis feilen ikke kan rettes umiddelbart, men bruken må fortsette, skal det benyttes en hensiktsmessig midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til eieren av utstyret slik at alle parter er informert.

Første sikkerhetskontroller skal omfatte:

at kondensatorene er utladet (Dette skal gjøres på en sikker måte for å unngå at det dannes gnister.)

at ikke er strømførende elektriske komponenter og at ledninger er utsatt under lading, gjenoppretting eller rensing av systemet og at det er kontinuitet i jordforbindelse.

7. Reparasjoner av forseglede deler

- 1) Under reparasjoner av forseglede komponenter skal alle elektriske forsyninger kobles fra utstyret som blir det utføres arbeid på før det fjernes av forseglede deksler osv. Hvis det er absolutt nødvendig å forsyne elektrisitet til utstyr under service, så må det plasseres en permanent form for lekkasjepåvisning på det mest kritiske punktet for å advare om en potensielt farlig situasjon.
- 2) Det må utvises spesiell oppmerksomhet for å sikre at arbeid som utføres på elektriske komponenter ikke fører til at kabinettet endres på en slik måte at beskyttelsesnivået påvirkes. Dette inkluderer skader på kabler, overdrevent antall tilkoblinger, tilkoblinger som ikke gjøres etter originale spesifikasjoner, skade på tetninger, feilmontering av flens osv. Sørg for at apparatet monteres på en trygg måte. Forsikre deg om at tetninger eller tetningsmaterialer ikke er forringet slik at de ikke lenger tjener til å hindre inntrengning av brannfarlig gass. Reservedeler skal være i samsvar med produsentens spesifikasjoner.

MERK: Bruk av silisiumforseglingsmiddel kan hemme effektiviteten til enkelte typer lekkasjepåvisningsutstyr. Egensikre komponenter trenger ikke isoleres før det utføres arbeid på dem.

8. Reparasjoner på egensikre komponenter

Ikke påfør permanente induktive eller kapasitansbelastninger på kretsen uten å sikre at dette ikke overskrider den tillatte spenningen og strømstyrken som er tillatt for utstyret som er i bruk. Egensikre komponenter er de eneste som kan arbeides på mens strømførende i nærheten av en brannfarlig atmosfære. Prøveapparatet skal ha riktig klassifisering. Bytt kun ut komponenter med deler som er spesifisert av produsenten. Andre deler kan føre til at kjølemiddel antennes i atmosfæren som følge av en lekkasje.

9. Kabler

Kontroller at kabler ikke utsettes for slitasje, korrosjon, overdreven trykk, vibrasjon, skarpe kanter eller andre negative miljøeffekter. Kontrollen skal også ta hensyn til effekten av aldring eller kontinuerlig vibrasjon fra kilder som kompressorer eller vifter.

10. Påvisning av brannfarlige kjølemidler

Under ingen omstendigheter skal potensielle antenneskilder brukes til å lete etter eller påvise kjølemiddellekkasjer. Haloidbrenner (eller annen detektor som bruker åpen flamme) skal ikke brukes.

11. Metoder for lekkasjepåvisning

Følgende metoder for lekkasjepåvisning anses som akseptable for systemer som inneholder brennbare kjølemidler. Elektroniske lekkasjedetektorer skal brukes til å detektere brannfarlige kjølemidler, men følsomheten kan ikke være tilstrekkelig, eller det kan være behov for omkalibrering. (Påvisningsutstyr skal kalibreres i et kjølemiddelfritt område.) Sørg for at detektoren ikke er en potensiell antenneskilde og er egnet for kjølemidlet som brukes. Lekkasjepåvisningsutstyr skal settes til en prosentandel av nedre brennbare grense for kjølemidlet og skal kalibreres til kjølemidlet som brukes. Riktig gassprosent (maksimalt 25 %) er bekreftet. Lekkasjepåvisningsvæsker er egnet for bruk med de fleste kjølemidler, men bruk av vaskemidler som inneholder klor skal unngås, da klor kan reagere med kjølemidlet og korrodere kobberret. Hvis det er mistanke om lekkasje, skal all åpen ild fjernes/slukkes.

Hvis det påvises kjølemiddellekkasje som krever hardlodding, skal alt kjølemiddel gjenvinnes fra systemet eller isoleres (ved hjelp av avstengningsventiler) i en del av systemet som er fjernt fra lekkasjen. Oksygenfritt nitrogen (OFN) skal deretter renses gjennom systemet både før og under hardlodding.

12. Fjerning og tømning.

Når du bryter inn i kjølemiddelkretsen for å få reparasjoner – eller noe annet formål – skal det utføres konvensjonelle prosedyrer.

Det er imidlertid viktig at beste praksis følges siden det må tas hensyn til brennbarhet. Følgende fremgangsmåte skal følges:

Fjern kjølemiddelet. Rens kretsen med inertgass. Evakuer. Rens igjen med inertgass. Åpne kretsen ved kutting eller hardlodding.

Kjølemiddelladningen skal tømmes ut i egnede gjenvinningsbeholdere. Systemet skal «skylles» med OFN for å gjøre apparatet trygt. Denne prosessen må kanskje gjentas flere ganger. Trykkluft eller oksygen skal ikke brukes til dette. Skylling utføres ved å bryte vakuemet i systemet med OFN, fortsette å fylle frem til arbeidstrykket oppnås, ventilerer til atmosfæren og til slutt trekke ned til et vakuum. Prosessen skal gjentas til det ikke er mer kjølemiddel igjen i systemet.

Når den endelige OFN-ladningen brukes, skal systemet ventileres ned til atmosfæretrykk slik at arbeid kan utføres. Denne operasjonen er helt avgjørende dersom hardlodding skal utføres på rørene. Sørg for at uttaket til vakuumpumpen ikke ligger nær noen antennelseskilder og at det er tilgang på ventilasjon.

13. Prosedyrer for lading

I tillegg til konvensjonelle ladeprosedyrer skal følgende krav følges. Sørg for at det ikke oppstår forurensning fra andre typer kjølemidler ved bruk av ladeutstyr. Slinger eller linjer skal holdes så korte som mulig for å minimere mengden kjølemiddel som er i dem. Beholderne skal holdes oppreist.

Kontroller at kjølesystemet er jordnet før du lader systemet med kjølemiddel.

Marker systemet når ladingen er fullført (hvis det ikke allerede er markert).

Vis ekstrem omhu for ikke å overfylle kjølesystemet. Før opplading av systemet. Den skal trykkprøves med OFN. Systemet skal lekkasjeprøves etter at lading er fullført og før det igangsettes. En

oppfølgende lekkasjeprøve skal utføres før du forlater stedet.

14. Ta ut av drift

Før du utfører denne prosedyren, er det viktig at teknikeren er helt kjent med utstyret og alle detaljer rundt. Det er god praksis at alle kjølemidler gjenvinnes på en trygg måte.

Før oppgaven utføres, skal det tas en olje- og kjølemiddelprøve dersom det analyse trengs før gjenbruk av det gjenvunnede kjølemiddelet. Det er viktig at det forsynes elektrisk kraft før oppgaven påbegynnes.

- a) Bli kjent med utstyret og bruken av det.
- b) Isoler systemet elektrisk.
- c) Før du prosedyren starter, må du sørge for at: Mekanisk håndteringsutstyr er tilgjengelig, om nødvendig, for håndtering av kjølemiddelbeholdere. Alt personlig verneutstyr er tilgjengelig og brukes på riktig måte.

Prosessen med gjenvinning skal overvåkes til enhver tid av en kompetent person. Utstyr og sylindere til gjenvinning skal være i samsvar med de aktuelle standardene.

- d) Pump ned kjølemiddelsystemet, om mulig.
- e) Hvis det ikke er mulig å skape et vakuum, må du lage et samlerør slik at kjølemiddel kan fjernes fra ulike deler av systemet.
- f) Kontroller at beholderen er plassert på vekten før gjenvinning utføres.
- g) Start gjenvinningsmaskinen, og bruk den i henhold til produsentens instruksjoner.
- h) Ikke overfyll beholdere (ikke over 80 % flytende ladning etter volum).
- i) Ikke overskrid maksimalt arbeidstrykk for beholderen, selv midlertidig.
- j) Når beholderne er fylt riktig, og prosessen er fullført, må du sørge for at beholderne og utstyret fjernes fra stedet raskt og at alle isolasjonsventiler på utstyret er lukket.
- k) Gjenvunnet kjølemiddel skal ikke lades inn i et annet kjølesystem med mindre det er rengjort og kontrollert.

15. Merking

Utstyret skal merkes med at det har blitt tatt ut av drift og tømt for kjølemiddel. Etiketten skal være datert og signert. Kontroller at det er etiketter på utstyret som angir at det inneholder brennbart

kjølemiddel.

16. Gjenvinning

Når du fjerner kjølemiddel fra et system, enten for service eller for å ta det ut av drift, er det anbefalt beste praksis å fjerne alt kjølemiddel på en trygg måte. Ved overføring av kjølemiddel til beholdere må du sørge for at det kun benyttes egnede beholdere for gjenvinning av kjølemiddel. Kontroller at det er tilgjengelig riktig antall beholdere for å holde den totale ladningen til systemet. Alle beholderne som skal brukes må være egnet for det gjenvunnede kjølemidlet og merket for det kjølemidlet (dvs. spesielle sylindere for gjenvinning av kjølemiddel). Beholderne skal være hele med trykkavlastningsventil og tilhørende avstengningsventiler i god stand. Tomme gjenvinningsbeholdere tømmes og, om mulig, avkjøles før gjenvinning. Gjenvinningsutstyret skal være i god stand med et sett instruksjoner om utstyret for hånden, og det skal være egnet for gjenvinning av brannfarlige kjølemidler. I tillegg skal et sett med kalibrerte vekter være tilgjengelig og i god stand. Slinger skal være hele, med lekkasjefrie koblinger og i god stand. Før du bruker gjenvinningsmaskinen, må du sørge for at det er i god stand, har blitt vedlikeholdt og at eventuelle elektriske komponenter er forseglet for å hindre antenning ved lekkasje av kjølemiddel.

Kontakt produsenten hvis du er i tvil. Det gjenvunnede kjølemidlet skal returneres til leverandøren av kjølemidlet i en egnet gjenvinningsbeholder med tilhørende avfallsoverføringsnotat. Ikke bland kjølemidler i gjenvinningsenheter og spesielt ikke i beholdere. Hvis kompressorer eller kompressoroljer skal fjernes, må du sørge for at de er tømt til et akseptabelt nivå for å sikre at det ikke er brennbart kjølemiddel igjen i smøremiddelet. Tømming skal utføres før kompressoren returneres til leverandørene. Kun elektrisk oppvarming av kompressorhoveddelen skal benyttes for å fremskynde denne prosessen. Når olje tømmes fra et system, skal det utføres på en trygg måte.

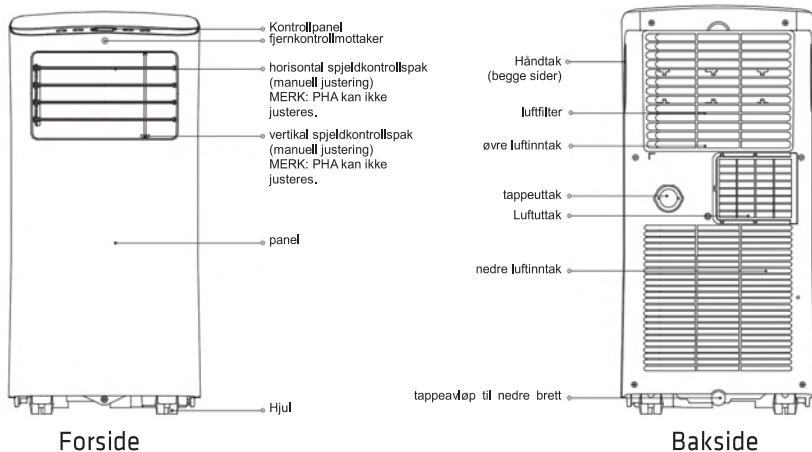
Installasjoninstruksjoner

Forberedelse

MERK:

Alle illustrasjonene i bruksanvisningen er kun forklarende. Du kan ha et litt annerledes apparat.

Den egentlige formen skal være viktigst. Apparatet kan styres via kontrollpanelet alene eller med fjernkontrollen. Denne håndboken omfatter ikke bruk av fjernkontroll. Du finner mer informasjon i «Instruksjoner for fjernkontroll», som følger med apparatet.



Designmerknad

For å sikre at produktene våre fungerer optimalt kan designspesifikasjonene til apparatet og fjernkontrollen endres uten forhåndsvarsel.

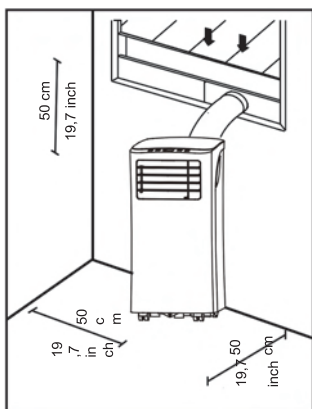
Omgivelsestemperaturområde for bruk av apparatet

MODUS	Temperaturområde
Kjøling	17-35 °C (62-95 °F)
Tørt	13-35 °C (55-95 °F)

Installasjon av uttakslange

Uttakslangen og adapteren må installeres eller fjernes alt etter bruksmodus. For modusene COOL (Kjøle), HEAT (Varme, type med varmepumpe) og AUTO må uttaksslangen installeres. For modusene FAN (Vifte), DRY (Tørke) eller HEAT (Varme, type med elektrisk varme) må uttaksslangen fjernes.

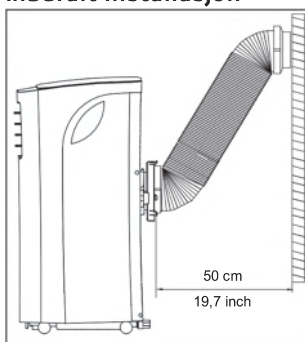
Velge riktig plassering



Stedet apparatet installeres på, skal oppfylle følgende krav:

- Sørg for at du installerer apparatet på en jevn overflate for å minimere støy og vibrasjoner.
- Apparatet må installeres i nærheten av en jordet plugg, og avløpet til samlebrettet (på baksiden av enheten) må være tilgjengelig.
- Apparatet skal plasseres minst 30 cm (12") fra nærmeste vegg for å sikre riktig luftkondisjonering. Det vannrette spjeldet skal være minst 50 cm (19,7") borte fra hindringer.
- IKKE dekk til inntak, uttak eller fjernsignalmottakeren på apparatet, da dette kan forårsake skade på apparatet.

Anbefalt installasjon



Informasjon om energiklassifisering

Informasjon om energiklassifisering og støy til enheten er basert på installasjon med en ikke-forlenget uttakskanal uten vindusskyveadapteren (som vist i installasjonsdelen i denne bruksanvisningen). Samtidig må apparatet settes til COOL MODE (Kjølig modus) og HIGH FAN SPEED (Høy viftehastighet) med fjernkontrollen.

Apparatet med 3 meter forlenget avtrekkskanal kjøres ved å bruke 2 avtrekkskanaler (Diameter:150 mm, Lengde:1,5m + Diameter: 130 mm, lengde: 1,5m). Informasjon om energiklassifisering og støy for apparat med 3 meter forlenget avtrekkskanal er ikke vurdert (for enkelte modeller).

MERK:

Vi anbefaler at apparatet brukes ved en romtemperatur under 35 °C, da det er en risiko for at apparatet med 3 meter forlenget avtrekkskanal ikke vil fungere ved en romtemperatur over 35 °C under noen ekstreme forhold, som når det nedre luftinntaket er 50 % blokkert.

Hvordan holde seg kjølig med et nytt bærbart klimaanlegg (for modellene samsvarer med kravene fra Department of Energy i USA)

Da det er en ny føderal testprosedyre for bærbare klimaanlegg, kan du legge merke til at kravene om kjølekapasitet på emballasje for bærbare klimaanlegg er betydelig lavere enn for modeller produsert før 2017.

Dette skyldes endringer i testprosedyren og ikke selve de bærbare klimaanleggene.

Hva bør jeg se etter først når jeg kjøper et bærbart klimaanlegg?

Riktig klimaanlegg hjelper deg med å avkjøle et rom effektivt. Et underdimensjonert apparat vil ikke avkjøle tilstrekkelig, mens et som er for stort, ikke vil fjerne nok fuktighet, slik at luften føles fuktig. For å finne det riktige klimaanlegget må du beregne arealet til rommet du vil avkjøle ved å gange lengden på rommet med bredden. Du må også kjenne klimaanleggets BTU-vurdering (British Thermal Unit), noe som indikerer mengden varme det kan fjerne fra et rom. Et høyere tall betyr mer kjøleeffekt for et større rom. (Sørg for at du kun sammenligner nyere modeller med hverandre – eldre modeller kan se ut til å ha høyere kapasitet mens de faktisk er de samme.) Bruk en større kapasitet hvis det bærbare klimaanlegget skal plasseres i et veldig solrikt rom, på et kjøkken eller i et rom med stor takhøyde.

Når du har funnet riktig kjølekapasitet for rommet, kan du se på andre funksjoner.

Hvorfor er kjølekapasiteten lavere på nyere modeller enn på eldre apparater?

Føderale forskrifter krever at produsenter beregner kjølekapasitet basert på en spesifikk testprosedyre, som ble endret akkurat i år. Modeller produsert før 2017 ble testet under en annen prosedyre, og kjølekapasiteten måles annerledes enn for tidligere års modeller. Så selv om BTU-tallet kan være lavere, har den faktiske kjølekapasiteten til klimaanlegget ikke endret seg.

Hva er SACC?














SACC står for sesongjustert kjølekapasitet, i Btu/t, som fastsatt i samsvar med DOE sin testprosedyre i tittel 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, underdel B, vedlegg CC og gjeldende prøvetakingsplaner.

Nødvendige verktøy

- middels PH-skrutrekker
- målebånd eller linjal
- kniv eller saks
- sag (kan behøves for å forkorte vindusadapteren for smale vinduer)

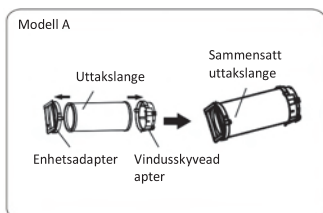
Tilbehør

MERK: Elementer med (*) er for enkelte modeller. Små variasjoner i design kan forekomme.

Andre regionerFor m	Navn på tilbehør	Antal	Form	Navn på tilbehør	Antall
	Enhetsadapter	1 pc			
	Uttakslange	1 pc		Sikkerhetsbraket t og 2 skruer	1 sett(*)
	Vindusskyveadapter	1 stk(*)		Tappeslange	1 pc
	Vindusskyver A	1 stk(*)		Bolt	1 stk(*)
	Vindusskyver B	1 stk(*)		Fjernkontroll og batteri (kun modeller med fjernkontroll)	1 sett(*)
	Skumtetning A (klebende)	2 stk(*)			
	Skumtetning B (klebende)	2 stk(*)			
	Skumtetning C (ikke-klebende)	1 stk(*)			
	Dreneringsslangeadapter (kun for modell med varmepumpe)	1 stk(*)			

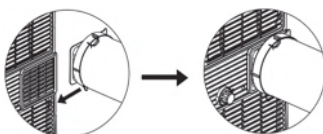
Sett for vindusinstallasjon

Type vindusinstallasjon



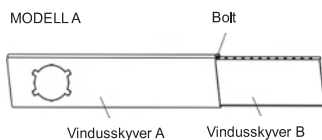
Trinn en: Klargjøre sammensatt uttakslange

Trykk uttaksslengen (eller den utvidede uttaksslengen) inn i vindusskyveadapteren (eller veggavtrekksadapter) og enhetsadapteren, og klem automatisk med de elastiske festene fra adapterne.



Trinn to: Monter den sammensatte uttaksslengen på enheten

Skyv uttaksslengen inn i luftuttaksåpningen på enheten i pilens retning.



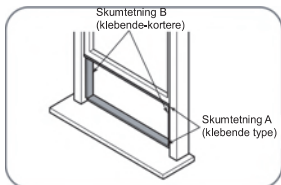
Trinn tre: Gjøre klar den justerbare vindusskyveren

1. Velg vindusskyvere i henhold til størrelsen på vinduet. Noen ganger må det skjæres til for å passe vindusstørrelsen – pass nøye på å klippe det riktig.
2. Bruk bolter til å feste vindusskyverne når de er justert til riktig lengde.

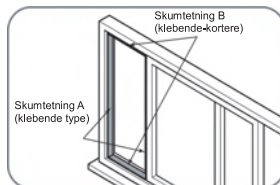
Montering

MERK: Når uttaksslangen og den justerbare vindusskyveren er klare, velger du en av følgende to installasjonsmetoder.

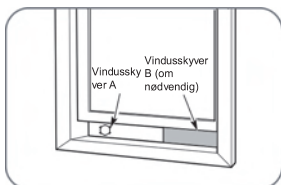
Type 1: Montering av hengt vindu eller skyvevindu (for noen modeller)



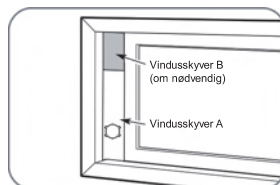
eller



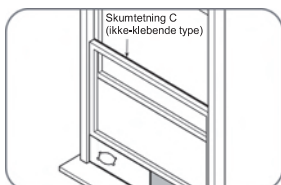
1. Skjær de selvklebende skumtetningsstrimlene A og B i riktige lengder, og fest dem til vindusrammen og rammen som vist.



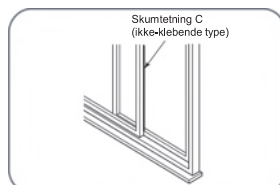
eller



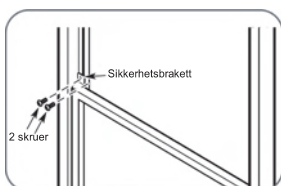
2. Sett den sammensatte vindusskyveren inn i vindusåpningen.



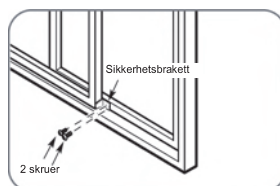
eller



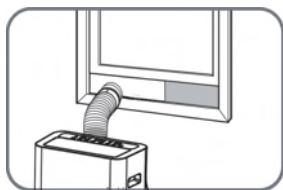
3. Klipp den ikke-klebende skumtetningsstrimlen C slik at den passer til bredden (eller høyden) på vinduet. Legg tetningen mellom glasset og vindusrammen for å hindre at luft og insekter kommer inn i rommet.



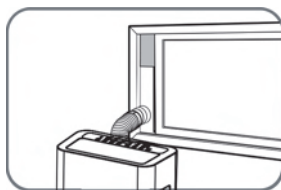
eller



4. Monter sikkerhetsbraketten med to skruer som vist ved behov



eller



5. Sett vindusskyveadapteren inn i hullet på vindusskyveren.

MERK: For å sikre riktig funksjon, må du IKKE forlenge eller bøye slangen. Sørg for at det ikke er noen hindring rundt luftuttaket til uttaksslangen (innen 500 mm) for at uttakssystemet skal fungere som det skal. Alle illustrasjonene i bruksanvisningen er kun forklarende. Klimaanlegget ditt kan være litt annerledes. Den egentlige formen skal være viktigst.



Bruksanvisning

Kontrollpanelfunksjoner

MERK: Kontrollpanelene som følger, er kun til forklaring. Kontrollpanelet på apparatet kan være litt forskjellig på de ulike modellene. Apparatet du har, kan mangle noen av indikatorene eller knappene. Den egentlige formen skal være viktigst.

Driftsinstruks



MODUS MODE (Modus)-knapp

Velg riktig driftsmodus. Hver gang du trykker knappen, velges en modus i en rekkefølgen COOL (Kjøle), FAN (Vifte), DRY (Tørke), HEAT (Varme, på noen modeller) og AUTO (på noen modeller).

Modusindikatorlampen under den aktuelle modusen lyser.

MERK: I modusene over beregner apparatet viftehastigheten automatisk.

— + Opp (+)- og Ned (-)-knapper

Brukes til å øke/reducere temperaturinnstillingene i trinn på 1 °C / 2 °F (eller 1 °F) mellom 17 °C / 62 °F og 30 °C / 88 °F (eller 86 °F).

MERK: Kontrollen kan vise temperatur i grader Fahrenheit eller grader Celsius. Trykk og hold nede Opp- og Ned-knappene samtidig i 3 sekunder for å bytte fra det ene til det andre.



Strømknapp

Slå strømmen på/av

LED-skjerm

Viser innstilt temperatur i kjøle-, varme- eller auto-modus. I modusene DRY (Tørking)- og FAN (Vifte) vises romtemperaturen.

Viser feilkoder:

E0 – Feil med EEPROM.

E1 – Feil med romtemperatursensor.

E2 – Feil med fordampersensens temperatursensor.

E3 – Feil med kondensatorens temperatursensor (på noen modeller).

E4 – Feil med skjermpanelkommunikasjon.

EC – Feil med kjølemiddellekkasjedeteksjon (på enkelte modeller).

Viser beskyttelseskode:

P1 – Det nedre brettet er fullt; Koble til tappeslangen, og tapp bort det oppsamlede vannet.

Hvis beskyttelsen aktiveres igjen, må du ringe etter service.

• Strømindikatorlampe

Indikatorlampe for tidtaker eller trådløs

• Indikatorlampe for tidtaker (kan kun stilles med fjernkontroll)

• Indikatorlampe for trådløs (kun for enheten med trådløs kontrollfunksjon)

MERK: Når en av feilene nevnt over oppstår, må du slå av apparatet og se etter hindringer. Start apparatet på nytt. Hvis feilen fortsatt er der, slår du det av og kobler fra strømledningen. Kontakt produsenten, dennes serviceagent eller lignende kvalifisert person for service.

Betjeningsinstrukser

Bruke COOL (Kjøling)

- Trykk «MODE» (Modus)-knappen til indikatoren for «COOL» (Kjøle) lyser.
- Trykk justeringsknappene «+» og «-» for å velge ønsket romtemperatur. Temperaturen kan stilles innenfor et område på 17–30 °C / 62–88 °F (eller 86 °F).
- Trykk FAN SPEED (Viftehastighet)-knappen for å velge viftehastighet.

Bruke DRY (Tørke)

- Trykk «MODE» (Modus)-knappen til indikatoren for «DRY» (Kjøle) lyser.
 - Viftehastigheten eller temperaturen kan ikke justeres. Viftemotoren kjører med LAV hastighet.
- MERK: Hold vinduer og dører lukket for å få best avfukningseffekt. Ikke sett kanalen mot vinduet.

Bruke FAN (Vifte)

- Trykk «MODE» (Modus)-knappen til indikatoren for «FAN» (Kjøle) lyser.
- Trykk FAN SPEED (Viftehastighet)-knappen på fjernkontrollen for å velge viftehastighet. Temperaturen kan ikke justeres.
- Ikke sett kanalen mot vinduet.

Trådløs drift (på noen modeller)

- Brukes til å starte den trådløse tilkoblingsmodusen. Første gang du bruker trådløsfunksjonen, holder du inne strømknappen i 3 sekunder for å starte den trådløse tilkoblingsmodusen. LED-skjermen viser «AP» for å indikere at du kan stille inn trådløs tilkobling. Hvis tilkoblingen til ruterens lykkes innen 8 minutter, går enheten automatisk ut av trådløs tilkoblingsmodus og trådløsendikatoren lyser. Hvis tilkoblingen ikke lykkes innen 8 minutter, går enheten automatisk ut av trådløs tilkoblingsmodus. Når den trådløse tilkoblingen er opprettet, kan du på noen modeller trykke knappene MODE (Modus)- og opp (+) samtidig i 3 sekunder for å slå av trådløsfunksjonen. LED-skjermen viser «OF» i 3 sekunder. Trykk knappene MODE (Modus) og opp (+) for å slå på trådløsfunksjonen, så viser LED-skjermen «On» i 3 sekunder.

MERK: Når du starter trådløsfunksjonen på nytt, kan det ta en stund å koble til nettverket automatisk.

Andre funksjoner

Bruke SLEEP/ECO (Søvn/Øko)

Denne funksjonen kan KUN aktiveres fra fjernkontrollen. Når søvnfunksjonen aktiveres, økes (avkjøling) eller reduseres (oppvarming) den innstilte temperaturen med 1 °C / 2 °F (eller 1 °F) i 30 minutter. Den innstilte temperaturen øker (kjøling) eller reduseres (oppvarming) deretter igjen med 1 °C / 2 °F (eller 1 °F) etter ytterligere 30 minutter. Denne nye temperaturen opprettholdes i 7 timer slik at den nøyaktige temperaturen kan kontrolleres på stedet. Aktiver Følg meg- / Temperaturføling-funksjonen ved å peke fjernkontrollen mot enheten og trykke Follow Me (Følg meg)- / Temp Sensing (Temperaturføling)-knappen. Fjernkontrollen sender dette signalet til klimaanlegget til du trykker Follow Me/Temp Sensing (Følg meg / Temperaturføling)-knappen igjen. Hvis enheten ikke mottar et signal for Følg meg / Temperaturføling på 7 minutter, går enheten ut av Følg meg- / Temperaturføling-modus.

MERK: Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i FAN (Vifte)- eller DRY (Tøking)-modus.

går tilbake til den opprinnelig valgte temperaturen. Dette avslutter søvnmodus, og enheten fortsetter slik den ble programmert.

MERK: Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i FAN (Vifte)- eller DRY

(Tøking)-modus.

Følg meg- / Temperaturføling-funksjon (på noen modeller)

MERK: Denne funksjonen kan KUN aktiveres fra fjernkontrollen. Fjernkontrollen fungerer som en ekstern ende av slangen rett over avløpsområdet i kjellergulvet.

Kontinuerlig tappeslange



Fjern
tappepluggen



MERK: Sørg for at slangen er sikret så det ikke er noen lekkasjer. Rett slangen direkte mot avløpet, og sørg for at det ikke er noe knekk på slangen som vil hindre vannstrømmen. Sett enden av slangen inn i avløpet, og sørg for at enden av slangen vender nedover for at vannet skal strømme jevnt. Når den kontinuerlige tappeslangen ikke brukes, må du sørge for at tappepluggen og knotten er ordentlig montert for å forhindre lekkasje.

AUTO-OMSTART

Hvis apparatet avbryter uventet på grunn av strømstans, vil den starte igjen automatisk med den siste funksjonsinnstillingen når strømmen kommer tilbake.

JUSTERE RETNINGEN TIL LUFTSTRØMMEN

Juster retningen til luftstrømmen manuelt:

- Spjeldet kan settes til ønsket posisjon manuelt.
- Ikke plasser tunge gjenstander eller andre belastninger på spjeldet, da det vil føre til skade på apparatet.
- Kontroller at spjeldet er helt åpent ved oppvarming.
- Hold spjeldet helt åpent under drift.

VENT I 3 MINUTTER FØR DU FORTSETTER Å BRUKE. Når apparatet har stoppet, kan den ikke starte igjen på 3 minutter. Dette er for å beskytte apparatet. Driften vil starte automatisk igjen etter 3 minutter.

STRØMSTYRING (på noen modeller)

Når apparatet er satt til kjøling, og romtemperaturen er lavere enn den innstilte temperaturen i en stund, vil apparatet automatisk starte strømstyringsfunksjonen. Kompressoren og viftemotoren stopper. Når romtemperaturen er høyere enn temperaturinnstillingen, vil apparatet automatisk avslutte strømstyringsfunksjonen.

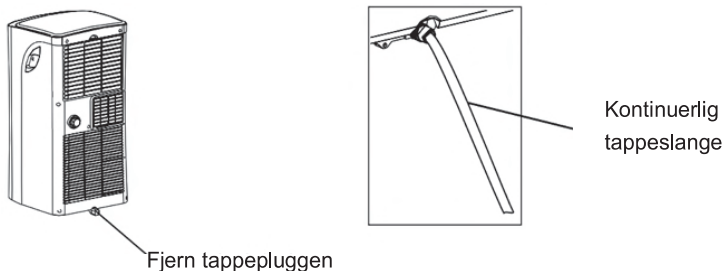
Kompressoren og (eller) viftemotoren kjører.

DRENERE VANN

- I avfuktingsmodus tar du av tappepluggen fra baksiden av apparatet og monterer dreneringskontakten (5/8" universell hunnkontakt) med 3/4" slange (som du får kjøpt i butikken). På modeller uten dreneringskontakt er det bare å feste tappeslangen til hullet.

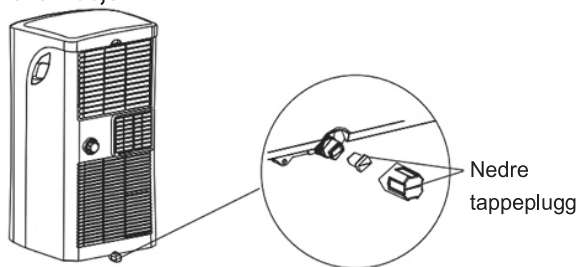
Plasser den åpne enden av slangen rett over sluket i kjellergulvet.

MERK: Sørg for at tappeslangen er lavere enn avløpet til det nedre brettet.



Når vannstanden i det nederste brettet når et bestemt nivå, piper apparatet åtte ganger, og den digitale skjermen viser «P1». Ved dette tidspunktet stopper luftkondisjonering/avfukting umiddelbart. Imidlertid fortsetter viftemotoren å gå (dette er normalt). Flytt forsiktig apparatet til et sted for å tappe, ta av bunntappepluggen, og la vannet renne bort. Sett på den nedre tappepluggen igjen, og start maskinen på nytt til «P1»-symbolet forsvinner. Hvis feilen vedvarer, må du ringe etter service.

MERK: Sørg for at du setter på den nedre tappepluggen igjen før du bruker apparatet for å hindre lekkasje.



Vedlikehold

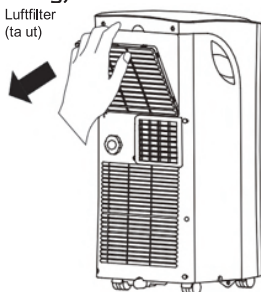
Sikkerhetstiltak

- Koble alltid fra apparatet før rengjøring og service.
- IKKE bruk brennbare væsker eller kjemikalier til å rengjøre apparatet.
- IKKE vask enheten under rennende vann. Dette medfører elektrisk fare.
- IKKE bruk apparatet hvis strømforsyningen blir skadet under rengjøring.

Hvis strømledningen skades, må den byttes ut med en ny en fra produsenten.

Rengjøre luftfilter

Luftfilter
(ta ut)



Fjern luftfilteret

⚠FORSIKTIG

IKKE bruk apparatet uten filter, fordi skitt og lo vil tette det og redusere ytelsen.

Tips til vedlikehold

- Luftfilteret må rengjøres annenhver uke for optimal ytelse.
- Vannoppsamlingsbrettet skal tappes så snart P1-feil oppstår og før oppbevaring for å forhindre mugg.
- Hvis det er dyr i husholdningen, må du med jevne mellomrom tørke av gitteret for å hindre at luftstrømmen blokkeres av dyrehår.

Rengjøre apparatet

Rengjør apparatet med en fuktig, lofri klut og mildt rengjøringsmiddel. Tørk av apparatet med en tørr, lofri klut.

Oppbevare apparatet når det ikke er i bruk

- Tøm vannoppsamlingsbrettet på enheten i henhold til instruksjonene i følgende avsnitt.
- Kjør apparatet i FAN (Vifte)-modus i 12 timer i et varmt rom for å tørke og forhindre mugg.
- Slå av apparatet og koble det fra.
- Rengjør luftfilteret i henhold til instruksjonene i den forrige delen. Sett inn igjen det rene, tørre filteret før oppbevaring.
- Fjern batteriene fra fjernkontrollen.

MERK: Husk å lagre apparatet på et kjølig, mørkt sted. Dersom apparatet eksponeres for direkte solskinn eller ekstrem varme, kan levetiden forkortes.

MERK: Du kan tørke støv fra kabinettet og fronten med en oljefri klut eller vaskes med en klut fuktet i en løsning av varmt vann og mildt flytende oppvaskmiddel. Skyll grundig og tørk av. Bruk aldri harde rengjøringsmidler, voks eller pussemiddel foran på kabinettet. Sørg for at du vrir overflødig vann fra kluten før du tørker rundt kontrollene. Hvis det er for mye vann i eller rundt kontrollene, kan det skade apparatet.

Tips for problemløsning

Problem	Mulig årsak	Løsning
Enheden slås ikke på når strømbryteren trykkes	Beskyttelseskode P1	Vannoppsamlingsbrettet er fullt. Slå av apparatet, tøm vannet fra vannoppsamlingsbrettet, og slå apparatet på igjen.
	I kjølemodus: Romtemperaturen er lavere enn innstilt temperatur	Tilbakestill temperaturen
	E0 – Feil med EEPROM	Kontakt produsenten, dennes serviceagent eller lignende kvalifisert person for service.
Apparatet kjøler ikke godt	Luftfilteret er blokkert av støv eller dyrehår	Slå av og rengjør filteret i henhold til instruksjonene
	Uttaksslangen er ikke tilkoblet eller er blokkert	Slå av, koble fra slangen, se etter blokkering, og koble til slangen igjen
	Enheden har lite kjølemiddel	Ring en servicetekniker for å inspisere apparatet og fylle på kjølemiddel
	Temperaturen er satt for høyt	Reduser innstilt temperatur
	Vinduer og dører i rommet er åpne	Sørg for at alle vinduer og dører er lukket
	Romområdet er for stort Det er varmekilder inne i rommet	Dobbeltsjekk kjøleområdet Fjern eventuelle varmekilder
Apparatet lager støy og vibrerer for mye	Bakken er ikke i vater	Plasser apparatet på en flat og jevn overflate
	Luftfilteret er blokkert av støv eller dyrehår	Slå av og rengjør filteret i henhold til instruksjonene
Apparatet lager en gurglelyd	Denne lyden forårsakes av at kjølemiddel flyter inne i apparatet	Dette er normalt

Kaste produktet på riktig måte



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes. Det finnes egne innsamlingsystemer for resirkulering i EU.

Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Importert og utelukkende markedsført av:
Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670



Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Turvallisuusvarotoimet

Lue Turvallisuusvarotoimet ennen asennusta ja käyttöä

Välttääksesi käyttäjän tai muiden henkilöiden loukkaantumisen tai kuoleman ja omaisuusvahingot, seuraavia ohjeita on noudatettava.. Ohjeiden huomiotta jättämisestä johtuva väärä toiminta voi aiheuttaa vahinkoa, haittaa tai kuoleman.

 VAROITUS	 VAARA
Tämä symboli osoittaa henkilövamman tai hengen menetyksen vaaran.	Tämä symboli osoittaa omaisuusvahingon mahdollisuuden vakavia seuraamuksia.

VAROITUS

- Asennus on suoritettava asennusohjeiden mukaisesti. Väärä asennus voi johtaa vesivuotoon, sähköiskuun tai tulipaloon.
- Käytä asennuksessa ainoastaan toimitukseen kuuluvia lisävarusteita ja osia sekä määritettyjä työkaluja. Muiden kuin standardin mukaisten työkalujen käyttö voi aiheuttaa vesivuodon, sähköiskun, tulipalon ja vamman tai omaisuusvahingon.
- Varmista, että käyttämäsi pistoke on maadoitettu, ja siinä on oikea jännite. Virtajohdossa on sähköiskulta suojaava kolmihaarainen maadoituspistoke. Jännitetiedot on merkitty yksikön arvokilpeen.
- Laite on kytkettävä asianmukaisesti maadoitettuun seinäpistorasiaan. Jos käytettävä pistorasia ei ole asianmukaisesti maadoitettu tai sitä ei ole suojattu hitaalla sulakkeella tai suojakatkaisijalla (laitteen maksimivirta määrittää tarvittavan sulakkeen tai katkaisijan. Maksimivirta on merkitty laitteen arvokilpeen), pyydä pätevää sähköasentajaa asentamaan asianmukainen pistorasia.
- Asenna laite tukevalle alustalle. Muuten seurauksena voi olla laitteen vahingoittuminen tai liiallinen melu ja värinä.
- Laite on pidettävä esteettömänä oikean toiminnan varmistamiseksi ja turvallisuusvaarojen vähentämiseksi.
- Älä mukauta virtakaapelin pituutta tai käytä laitteen virransyöttöön jatkojohtoa.
- Älä jaa pistorasiaa muiden sähkölaitteiden kanssa. Väärä virransyöttö voi johtaa sähköiskuun.

- Älä asenna laitetta märkään tilaan, kuten kylpyhuone tai pesulatiila. Liiallinen altistuminen vedelle voi aiheuttaa sähköosien oikosulun.
- Älä asenna laitetta sijaintiin, jossa se voi altistua syttyvälle kaasulle, tämä voi aiheuttaa tulipalon.
- Laitteessa on pyörät siirtämisen helpottamiseksi. Varmista, ettet käytä pyöriä paksulla matolla tai anna niiden pyöriä minkään esineiden yli, se voi johtaa kaatumiseen.
- Älä käytä laitetta, joka on pudonnut tai vahingoittunut.
- Laitteen, jossa on sähkölämmitin, tulee sijaita vähintään 1 metrin etäisyydellä syttyvistä materiaaleista.
- Älä kosketa yksikköä märin tai kostein käsin, tai kun olet paljain jaloin.
- Jos laite kaatuu käytön aikana, kytke se pois päältä ja irrota pistoke välittömästi pistorasiasta. Tarkasta laite silmämääräisesti varmistaaksesi, ettei se ole vahingoittunut. Jos epäilet, että laite on vahingoittunut, ota yhteyttä teknikkoon tai asiakaspalveluun tukea saadaksesi.
- Virransyöttö on katkaistava ukonilman ajaksi koneen vahingoittumisen välttämiseksi salaman iskiessä.
- Laitetta on käytettävä siten, että se on suojassa kosteudelta, esimerkiksi tiivistyviltiltä nesteiltä, vesiroiskeilta, jne. Älä aseta tai säilytä ilmastointilaitetta siten, että se voi pudota tai se voidaan vetää veteen tai muuhun nesteeseen. Jos niin käy, irrota se välittömästi pistorasiasta.
- Kaikki johdotukset on tehtävä tarkoin laitteen sisällä olevan johdotuskaavion mukaisesti.
- Laitteen piirilevyssä (PCB) on sulake, joka tarjoaa ylivirtasuojauksen. Sulakkeen tekniset tiedot on painettu piirilevyyn, kuten: T 3,15 A /250 V jne.
- Kun veden poistotoiminto ei ole käytössä, pidä ylä- ja alatyhjennystulppa tiukasti kiinni laitteessa tukehtumisen estämiseksi. Kun tulppaa ei käytetä, pidä se lasten ulottumattomissa tukehtumisen estämiseksi.

VAARA

- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja selittää siihen kuuluvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa. (sovelletaan Euroopan maissa)
- Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), jotka eivät ole fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti täysin kehittyneitä, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, paitsi jos henkilöiden turvallisuudesta vastuussa oleva henkilö valvoo tai ohjaa heitä. Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella. Laitteen lähellä olevia lapsia on valvottava jatkuvasti. (sovellettavissa muissa maissa Euroopan maita lukuun ottamatta)
- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen saa vaaran välttämiseksi vaihtaa uuteen vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoedustaja tai muu vastaavalla tavalla pätevä henkilö.
- Laite on irrotettava verkkovirrasta ennen puhdistamista tai muuta huoltoa.
- Älä irrota mitään kiinnitettyjä suoja. Älä milloinkaan käytä tätä laitetta, jos se ei toimi oikein, tai se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Älä reititä virtajohtoa maton alta.
- Älä peitä virtajohtoa matoilla, käytävämatoilla tai vastaavilla peitteillä.
- Älä reititä virtajohtoa huonekalujen tai laitteiden alle. Huolehdi, että virtajohto ei ole kulkureiteillä tai paikoissa, joissa siihen voi kompastua.
- Älä käytä laitetta, jonka virtajohto, pistoke, sulake tai katkaisija on vahingoittunut. Hävitä laite tai toimita se valtuutettuun huoltokeskukseen tutkimusta ja/tai korjausta varten.
- Vähentääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaraa, älä käytä tätä laitetta puolijohdenopeudensäätimien kanssa.
- Laite tulee asentaa kansallisten sähköasennuksia koskevien määräysten mukaisesti. Ota yhteys valtuutettuun huoltoteknikkoon tämän laitteen korjaamista tai kunnossapittoa varten.

- Älä peitä tai tuki ilmanotto- tai poistoriritilöitä.
- Älä käytä tätä laitetta muihin kuin tässä käyttöoppaassa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Kytke virta pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Irrota virtajohto, jos laitteesta kuuluu outoja ääniä, siitä tulee outoa hajua tai nousee savua.
- Älä paina ohjauspaneelin painikkeita millään muulla kuin sormilla.
- Älä irrota mitään kiinnitettyjä suoja. Älä milloinkaan käytä tätä laitetta, jos se ei toimi oikein, tai se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Älä käytä tai pysäytä laitetta virtakaapelia liittämällä tai irti vetämällä.
- Älä käytä vaarallisia kemikaaleja tuulettimen puhdistukseen tai joutua kosketukseen laitteen kanssa.
- Älä käytä laitetta syttyvien aineiden tai höyryjen, kuten alkoholin, hyönteismyrkkujen, bensiinin yms. läsnä ollessa.
- Kuljeta laitetta aina pystysuorassa asennossa ja aseta se käytön ajaksi vakaalle, tasaiselle pinnalle.
- Ota aina yhteys aina ammattilaiseen korjauksien suorittamiseksi. Jos virtajohto on vahingoittunut, sen saa vaihtaa uuteen tuotteen valmistajalta hankittuun korjaamisen asemesta.
- Pidä kiinni pistokkeesta virtajohtoa irrottaessasi.
- Kytke laite pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Huomautus fluoratuista kaasuista (Ei sovellu laitteeseen, jossa käytetään R290-jäähdytysainetta)

1. Fluorattuja kasvihuonekaasuja käytetään hermeettisesti suljetussa laitteessa. Katso spesifit tiedot tyyppistä, määrästä ja hiilidioksidiekvivalentista tonneina fluorattua kasvihuonekaasua (joissakin malleissa) asiaankuuluvasta tyyppikilvestä laitteesta itsestään.
2. Laitteen asennuksen, huollon, kunnossapidon ja korjauksen saa suorittaa vain sertifioitu teknikko.
3. Tuotteen asennuksen poistaminen ja kierrättäminen on jätettävä sertifioidulle teknikolle.

Ystävällinen huomautus

Seuraavia ohjeita on noudatettava, kun tätä laitetta käytetään Euroopan maissa:



HÄVITTÄMINEN: Älä hävitä tätä laitetta lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana.

Tällainen jäte on kerättävä erikseen erikoiskäsittelyä varten. Tämän laitteen hävittäminen kotitalousjätteen mukana on kielletty.

Tämän laitteen voi hävittää usealla eri tavalla:

- Kunnassa on käytössä keräysjärjestelmiä, joissa kuluttaja voi hävittää elektronisen jätteen ilmaiseksi.
- Uutta tuotetta ostaessasi, jälleenmyyjä ottaa vanhan tuotteen takaisin ilmaiseksi.
- Valmistaja ottaa vanhan laitteen takaisin hävitystä varten ilmaiseksi.
- Käytetyt tuotteet sisältävät arvokkaita materiaaleja, joten ne voidaan myydä metalliromukauppiaille. Jätteiden laiton hävittäminen metsissä ja muissa ympäristöissä vaarantaa terveytesi, sillä vaarallisia aineita vuotaa pohjaveteen ja siirtyy sitä kautta ravintoketjuun.

VAROITUS R32/ R290-jäähdytysaineen käytöstä

- Älä käytä muita keinoja kiihdyttää sulatusprosessia tai puhdistusta kuin valmistajan suosittelemaa.
- Laite tulee säilyttää tilassa ilman jatkuvasti toimivia sytytyslähteitä (esimerkiksi: avoimet liekit, toimiva kaasulaite tai toimiva sähkölämmitin.)
- Älä lävistä tai polta.
- Ole tietoinen, etteivät jäähdytysaineet sisällä hajua.
- Laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää ja säilyttää tilassa, jossa lattian pinta-ala on ladattavan jäähdytysaineen määrän mukainen. Katso laitekohtaiset tiedot kaasun tyypistä ja määrästä laitteen itsensä asiaankuuluvasta tarrasta. Jos ilmenee eroja tuotteen arvokilven ja käyttöoppaan tietojen välillä, kuten minimihuonetilan kuvaus, arvokilven tiedot ovat voimassa.

R290-tiedot (Ei sovellettavissa Pohjois-Amerikassa)

Jäähdytysaineen määrä (kg)	Minimi huonetila (m ²)	Jäähdytysaineen määrä (kg)	Minimi huonetila (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 ja ≤ 0,2090	10
> 0,0836 ja ≤ 0,1045	5	> 0,2090 ja ≤ 0,2299	11
> 0,1045 ja ≤ 0,1254	6	> 0,2299 ja ≤ 0,2508	12
> 0,1254 ja ≤ 0,1463	7	> 0,2508 ja ≤ 0,2717	13
> 0,1463 ja ≤ 0,1672	8	> 0,2717 ja ≤ 0,2926	14
> 0,1672 ja ≤ 0,1881	9	> 0,2926 ja ≤ 0,3040	15

R32-jäähdytysainemallit:

Laitte tulee asentaa, käyttää ja säilyttää tilassa, jossa lattian pinta-ala on suurempi kuin 4 m².

Laitetta ei saa asentaa tuuletettomaan tilaan, jos tila on pienempi kuin 4 m².

- Kansallisten kaasusäädösten mukaisuutta on noudatettava. Pidä tuuletusaukot vapaina tukoksista
- Laitte tulee varastoida niin, ettei pääse tapahtumaan mekaanista vahinkoa.
- Varoitus, että laitetta tulee säilyttää hyvin tuuletetulla alueella, missä huoneen koko vastaa huoneen aluetta, joka on määritetty toiminnalle.
- Jokaisen henkilön, joka on osallisena työskentelyssä tai kajoaa jäähdytysainepiiriin, tulisi säilyttää nykyisen pätevyyssertifikaatin teollisuus-valtuutetulta arviointiviranomaiselta, joka vahvistaa heidän pätevyytensä käsitellä jäähdytysaineita turvallisesti teollisuuden tunnistaman arviointimäärityksen mukaisesti.
- Toimi huolellisesti ohjeiden mukaan, kun käsittelet, asennat ja huollat laitetta välttääksesi vahingon ja vaaran. Laitteessa käytetään syttyvää R32-jäähdytysainetta. Kun laitetta huolletaan tai se hävitetään, jäähdytysaine (R32 tai R290) tulee kerätä talteen, sitä ei saa päästää suoraan ilmaan.
- Mitään avotulta tai laitetta, kuten katkaisija, joka voi aiheuttaa kipinöintiä tai valokaaren ei saa käyttää laitteen lähellä käytetyn syttyvän jäähdytysaineen sytytyksen välttämiseksi. Toimi huolellisesti ohjeiden mukaan, kun varastoit tai kunnossapidät laitetta estääksesi sen mekaanisen vahingoittumisen.

- Laitteessa käytetään syttyvää - R32-jäähdytysainetta. Toimi huolellisesti ohjeiden mukaan vaarojen välttämiseksi. Katso laitekohtaiset tiedot kaasun tyypistä ja määrästä laitteen itsensä asiaankuuluvasta tarrasta.
- Laitetta tulee säilyttää tilassa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia avotulen lähteitä (esimerkiksi toimiva kaasulaite) ja mahdollisia sytytyslähteitä (esimerkiksi toimiva sähkölämmitin).







Vaara: Tulipalovaara/

Syttyviä materiaaleja

(Vaaditaan vain R32/R290-laitteilla)

Laitteessa näkyvien symbolien selitykset (vain laitteet, joissa käytetään R32/ R290-jäähdytysainetta):

	VAROITUS	Tämä symboli ilmaisee, että tämä laite käyttää syttyvää jäähdytysainetta. Jos jäähdytysainetta vuotaa ja se altistuu ulkoiselle sytytyslähteelle, syntyy tulipalon vaara.
	VAARA	Tämä symboli ilmaisee, että käyttöopas on luettava huolellisesti.
	VAARA	Tämä symboli ilmaisee, että huoltohenkilöstön tulee käsitellä tätä laitteistoa asennusoppaan ohjeiden mukaisesti.
	VAARA	Tämä symboli ilmaisee, että käytettävissä on tietoja, kuten käyttöopas tai asennusopas.

1. Palavia jäähdytysaineita sisältävän laitteen kuljetus. Katso kuljetussäädökset
2. Merkkejä käyttävän laitteiston merkitseminen. Katso paikalliset säädökset
3. Palavia jäähdytysaineita käyttävän laitteiston hävittäminen. Katso kansalliset säädökset.
4. Laitteiston/laitteiden varastointi
Laitteiston varastointi tulee olla valmistajien ohjeiden mukaisesti
5. Pakatun (myymättömän) laitteiston varastointi
Varastointipakkauksen suojaus tulee olla konstruoitu siten, että mekaanista vahinkoa laitteistolle pakkauksen sisällä ei aiheudu jäähdytysaineen varauksen vuodosta. Maksimimäärän kappaleita laitteistossa, jotka on sallittu säilytettäväksi yhdessä, määrittävät paikalliset säädökset.
6. Tietoja huollosta
 - 1) Alueen tarkistukset
Ennen työn aloittamista järjestelmillä, jotka sisältävät palavia jäähdytysaineita, turvallisuuden tarkistukset ovat välttämättömiä varmistaaksesi, että syttymisvaara on minimoitu. Jäähdytysjärjestelmän korjaamista varten seuraavia varotoimia on noudatettava ennen työn suorittamista järjestelmällä.
 - 2) Työmenettely
Työ on suoritettava kontrolloidulla menettelyllä niin, että minimoidaan läsnä olevan palavan kaasun tai höyryn aiheuttama riski työtä suoritettaessa.
 - 3) Yleinen työalue
Koko huoltohenkilöstöä ja muita paikallisella alueella työskenteleviä on ohjattava työn luonteesta, jota ollaan suorittamassa. Työskentelyä rajoitetuissa tiloissa on vältettävä. Työskentelytilan ympärillä oleva alue on erotettava toisistaan. Varmista, että olosuhteet alueen sisällä on tehty turvallisiksi palavan materiaalin valvonnalla.
 - 4) Jäähdytysaineen läsnäolon tarkastaminen
Alue tulee tarkistaa sopivalla jäähdytysaineen tunnistimella ennen työtä ja työn aikana sen varmistamiseksi, että teknikot ovat poissa potentiaalisesti palonaroista ilmapiireistä. Varmista, että käytettävä vuodon tunnistamislaitteisto on sopiva käytettäväksi palonarkojen jäähdytysaineiden kanssa, eli ei-kipinöivä, riittävästi tiivistetty tai luontaisesti turvallinen.

5) Sammuttimen läsnäolo

Jos jotakin kuumaa työtä on suoritettava jäähdytysaineen tai minkään liittyvien osien laitteistolla, sopiva sammutuslaitteisto on oltava käsin käytettävissä. Latausalueen vieressä on oltava sammutusjauhe- tai CO₂-sammutin.

6) Ei sytytyslähteitä

Ketään henkilöä, joka suorittaa työtä suhteessa jäähdytysainejärjestelmään, johon liittyy altistus mistä tahansa putkityöstä, joka sisältää tai on sisältänyt palonarkaa jäähdytysainetta, tulee käyttää mitä tahansa sytytyksen lähteitä sellaisella tavalla, joka voi johtaa tulipalon tai räjähdysvaaraan. Kaikki mahdolliset sytytyslähteet, mukaan lukien savukkeiden polttaminen, tulee pitää riittävän etäällä poissa asennuksen, korjauksen, poistamisen ja hävittämisen työmaasta, jona aikana palonarkaa jäähdytysainetta voi mahdollisesti vapautua ympäröivään tilaan. Ennen työhön osallistumista laitteiston ympärillä oleva alue on tarkistettava, jotta varmistetaan, ettei siellä ole palovaarallisia vaaroja tai syttymisriskejä. "Tupakointi kielletty" -merkit tulee olla näkyvissä.

7) Tuuletettu alue

Varmista, että alue on avoin tai, että se on riittävästi tuuletettu ennen puuttumista järjestelmään tai minkään kuumien työnsuorittamista. Tuuletuksen asteen tulee jatkua sen ajan, kun työtä suoritetaan. Tuuletuksen tulee turvallisesti hajottaa kaiken vapautuneen jäähdytysaineen ja mieluummin häätää se ulkoisesti ilmakehään.

8) Jäähdytysainelaitteiston tarkistukset

Missä sähkökomponentteja ollaan vaihdettu, niiden täytyy olla sovitettuina tarkoitukseen ja oikeaan spesifikaatioon. Valmistajan huolto- ja palveluohjeita on noudatettava joka hetki. Epäilyttävässä tilanteessa konsultoi valmistajan teknistä osastoa saadaksesi apua. Seuraavia tarkastuksia tulee käyttää asennuksiin, jotka käyttävät palonarkoja jäähdytysaineita.

Varauksen koko on sen tilan koon mukainen, jossa osia sisältävä jäähdytysaine on asennettuna;

Tuuletuskoneistoa ja poistoaukkoja käytetään asianmukaisesti eivätkä ne ole tukossa; jos käytetään epäsuoraa kylmäainepiiriä, toissijainen piiri on tarkastettava kylmäaineen läsnäolon varalta; Laitteiston merkintä on edelleen näkyvässä ja lukukelpoinen. Merkkien ja merkkien, jotka eivät ole luettavissa, täytyy korjata;

Jäähdytysaineen putki tai komponentit ovat asennettuina paikkaan, missä ne ovat epätodennäköisesti altistettuina mille tahansa aineelle, joka voi syövyttää jäähdytysainetta sisältäviä komponentteja, elleivät komponentit ole rakennettuina materiaaleista, jotka ovat luontaisesti syöpymistä kestäviä tai ovat näin sopivasti suojattuja syöpymistä vastaan.

9) Sähkölaitteiden tarkistukset

Korjauksen ja huollon sähkökomponenteille tulee sisältää alkuperäiset turvallisuustarkistukset ja komponentin tarkastusmenetelmät. Jos on olemassa vika, josta ei voitu sopia turvallisuutta, silloin sähkönsyöttöä ei tule liittää piiriin ennen kuin se on hyväksyttävästi käsitelty. Jos vikaa ei voitu korjata välittömästi, mutta on välttämätöntä jatkaa toimintaa, riittävää tilapäistä ratkaisua tulee käyttää. Tämä täytyy ilmoittaa laitteiston omistajalle niin, että kaikki osapuolet ovat tietoisia.

Alkuperäisten turvallisuustarkastusten tulee sisältää:

Että kondensaattorit ovat purettuja: tämä täytyy tehdä turvallisella tavalla, jotta vältetään kipinöinnin mahdollisuus;

Että sähkökomponenteissa ei ole jännitettä ja johdotukset ovat paljaina järjestelmää ladattaessa, palautettaessa tai puhdistettaessa; Että maadoitus on jatkuva.

7. Korjaukset sinetöidyille komponenteille

1) Korjausten aikana sinetöidyille komponenteille kaikkien sähkölähteiden tulee olla irrotettuina laitteistosta, jota työskennellään ennen minkään sinetöityjen kansien poistoa, jne. Jos on absoluuttisen välttämätöntä olla sähkösyöttö laitteistolle huollon aikana, silloin pysyvästi toimiva vuodon havaitsemisen muodon tulee sijaita kriittisimmässä pisteessä varoittamaan potentiaalisesti vaarallisesta tilanteesta.

2) Erityistä huomiota on kiinnitettävä seuraavaan, jotta varmistetaan, että työskennellessä sähkökomponenteilla, kotelointia ei muuteta sillä tavalla että suojauksen tasoon vaikutetaan. Tämän tulee sisältää vahingon kaapeleille, liialliseen määrään liitännöille, päätteille, joita ei ole tehty alkuperäiseen spesifikaatioon, vahingon tiivisteille, väärin tiivistysholkkien kiinnitykseen, jne. Varmista, että laite on kiinnitetty pitävästi. Varmista, että tiivisteet tai tiivistemateriaalit eivät ole huonontuneet siten, että ne eivät enää pidempään palvele palonarkojen ilmapiiriin pääsyn estämisen tarkoitusta. Vaihto-osien täytyy olla valmistajan spesifikaatioiden mukaisia. HUOMAUTUS: Piitivisteen käyttö saattaa rajoittaa vuodon havaitsemislaitteiston jonkun tyyppistä tehokkuutta. Luontaisesti turvallisten komponenttien ei ole oltava eristettyjä ennen niillä työskentelemistä.

8. Luontaisesti turvallisten komponenttien korjaus

Älä käytä mitään pysyvää induktiivisia tai kapasitanssikuormia piiriin varmistamatta, että tämä ei ylitä sallittua jännitettä ja virtaa, jotka ovat sallittuja laitteiston käytölle. Luontaisesti turvallisia komponentteja ovat vain tyypit, jotka voivat toimia ollessaan jännitteellisiä palovaarallisen ilmapiirin läsnäollessa. Testilaitteiston tulee olla oikeassa luokituksessa. Vaihda komponentteja vain osiin, jotka valmistaja on määrittänyt. Muut osat saattavat johtaa jäähdytysaineen syttymiseen ilmapiirissä olevasta vuodosta.

9. Kaapelointi

Tarkasta, että kaapelointi ei ole alttiina kulumiselle, korroosiolle, liialliselle paineelle, tärinälle, teräville reunoille tai muihin haitallisiin ympäristövaikutuksiin. Tarkastus ottaa myös huomioon ikääntymisen vaikutukset tai jatkuvan tärinän lähteistä kuten kompressoreista tai tuulettimista.

10. Palonarkojen jäähdytysaineiden havaitseminen

Missään tapauksessa syttymisen potentiaalisia lähteitä ei tule käyttää etsinnässä tai jäähdytysaineen vuotojen havaitsemisessa. Halidisoitua (tai mitään muuta tunnistinta, joka käyttää paljasta liekkiä) ei tule käyttää.

11. Vuodon havaitsemisen menetelmät

Seuraavat vuodon havaitsemisen menetelmät pidetään hyväksytyinä järjestelmiin, jotka sisältävät palonarkoja jäähdytysaineita. Elektronisia vuodon tunnistimia tulee käyttää palonarkojen jäähdytysaineiden havaitsemiseen, mutta herkkyys ei ehkä ole riittävä, tai saattavat tarvita uudelleenkalibroinnin. (Havaitsemislaitteet tulee kalibroida jäähdytysaine-vapaalla alueella.) Varmista, että tunnistin ei ole potentiaalinen sytytyksen lähde ja on sopiva käytetylle jäähdytysaineelle. Vuodon havaitsemisen laitteisto tulee asettaa prosenttina jäähdytysaineen LFL:stä ja sen tulee olla kalibroitu käytettävälle jäähdytysaineelle ja sopivalle prosentille kaasua (25 % maksimista) vahvistettuna. Vuodon havaitsemisen nesteet ovat sopivia käyttöön useimpien jäähdytysaineiden kanssa, mutta sellaisten jäähdytysaineiden käyttö, jotka sisältävät klooria, tulee välttää, koska kloori saattaa reagoida jäähdytysaineen kanssa ja syövyttää kuparisen putkityön. Jos vuotoa epäillään, kaikki avoimet liekit tulee poistaa/sammuttaa.

Jos jäähdytysaineen vuoto löytyi, mikä vaatii juottamista, kaikki jäähdytysaine täytyy ottaa talteen järjestelmästä, tai eristää (sulkuventtiilien avulla) osassa järjestelmää etäällä vuodosta.

Happivapaa tyyppi (OFN) tulee sen jälkeen puhdistaa järjestelmän kautta sekä ennen että juottamisprosessin aikana.

12. Poisto ja tyhjennys

Kun rikotaan jäähdytysainepiiriä korjausten tekemiseksi tai mistä tahansa muusta tarkoituksesta - perinteisiä menetelmiä tulee käyttää.

On kuitenkin tärkeää, että parasta käytäntöä noudatetaan, koska syttyvyydellä on merkitystä. Seuraavaan menettelyyn on tartuttava: Poista kylmäaine; Puhdista piiri reagoimattomasta kaasusta; Tyhjennä; Puhdista uudelleen reagoimattomasta kaasusta; Avaa piiri leikkaamalla tai hitsaamalla. Jäähdytysaineen varaus tulee laittaa takaisin oikeisiin palautussyylintereihin. Järjestelmä on huuhdeltava OFN:llä yksikön turvallisuuden varmistamiseksi. Tämä prosessi saattaa tarvita useiden kertojen toistamisen. Paineilmaa tai happea ei tule käyttää tähän tehtävään. Huuhdeltu saadaan aikaan rikkomalla järjestelmässä oleva tyhjiö OFN:llä ja jatketaan täyttöä, kunnes työpaine on saavutettu, sen jälkeen ilma poistetaan ilmakehään, ja lopuksi vedetään alas tyhjiöön. Tämä prosessi tulee toistaa, kunnes jäähdytysainetta ei enää ole järjestelmän sisällä.

Kun lopullinen OFN-varaus on käytetty, järjestelmästä tulee poistaa ilma alas ilmakehän paineeseen ottaaksesi tapahduttavan työn käyttöön. Tämä toiminta on ehdottoman elintärkeä, jos putkitöissä on tehtävä juotoksia. Varmista, että lähtö tyhjiöpumppuun ei ole suljettu mihinkään sytytyslähteeseen ja tuuletus on käytettävissä.

13. Varaamisen menettelyt

Perinteisten varaamisen menettelyiden lisäksi seuraavia vaatimuksia on noudatettava. Varmista, että eri jäähdytysaineiden kontaminaatiota ei tapahdu käytettäessä varaamislaitteistoa. Letkujen tai linjojen on oltava mahdollisimman lyhyet minimoidaksesi niihin sisältyvän jäähdytysaineen määrän. Sylinterit on pidettävä pystysuorassa.

Varmista, että jäähdytysaineen järjestelmä on maadoitettu ennen järjestelmän varaamista jäähdytysaineella.

Varusta järjestelmä etiketillä, kun varaaminen on suoritettu (jos ei ennestään).

Äärimmäistä huolellisuutta on noudatettava, ettei jäähdytysaineen järjestelmää ylitäytetä. Ennen järjestelmän uudelleenvaraamista se täytyy painetestata OFN:llä. Järjestelmä täytyy olla vuototestattuna varauksen päättyessä mutta ennen käyttöönottoa. Seurantavuototesti tulee suorittaa ennen työmaalta poistumista.

14. Decommissioning

Ennen tämän menettelyn suorittamista on oleellista, että tekniikko on täysin perillä laitteistosta ja kaikista sen yksityiskohdista. On oleellista hyvä käytäntö, jossa kaikki jäähdytysaineet on palautettu turvallisesti.

Ennen kuin tehtävää ollaan suorittamassa öljy- ja jäähdytysainenäyte on otettava analyysin tapauksessa tarvittavaa ennen kerätyn jäähdytysaineen uudelleenkäyttöä. On oleellista, että sähköä on saatavissa ennen tehtävän päättämistä.

- a) Tutustu laitteistoon ja sen toimintaan.
- b) Eristä järjestelmä sähköisesti.
- c) Ennen menettelyn yrittämistä varmista, että: Mekaanisen käsittelylaitteen on oltava käytettävissä jäähdytysainesylinterien käsittelyyn tarpeen vaatiessa; Kaikki henkilökohtaiset suojalaitteet ovat käytettävissä, ja että niitä käytetään oikein; Pätevän henkilön on koko ajan valvottava talteenottoa; Talteenottoaite ja sylinterit ovat asianmukaisten standardien mukaisia.
- d) Pumppaa jäähdytysainejärjestelmä alas, jos mahdollista.
- e) Jos tyhjiö ei ole mahdollinen, tee jakoputkisto niin, että jäähdytysaine voidaan poistaa järjestelmän eri osista.
- f) Varmista, että sylinteri sijaitsee vaaioilla ennen kuin palauttaminen tapahtuu.
- g) Käynnistä talteenottoaite ja toimi valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- h) Älä ylitä sylintereitä. (Ei enempää kuin 80 % tilavuuden nestevarauksesta).

Älä ylitä maksimaalista sylinterin työstöpainetta, edes tilapäisesti.

- i) Kun sylinterit on täytetty oikein ja prosessi päätetty, varmista, että sylinterit ja laitteisto on poistettu työmaalta oikein ja kaikki eristysventtiilit laitteistolla ovat suljettuja.
- j) Palautettua jäähdytysainetta ei saa varata toiseen jäähdytysnestejärjestelmään, ellei sitä ole puhdistettu ja tarkistettu.

15. Varustaminen etiketillä

laitteiston tulee olla varustettu etiketillä, jossa todetaan, että se on poistettu käytöstä ja tyhjennetty jäähdytysaineesta. Tarran täytyy olla päivitetty ja allekirjoitettu. Varmista, että laitteistolla on tarrat, joissa todetaan, että laitteisto sisältää palovaarallista jäähdytysainetta.

16. Palautus

Kun järjestelmästä poistetaan jäähdytysainetta, joko huoltoon tai käytöstäpoistamiseen, on suositeltavaa hyvään käytäntöön, että kaikki jäähdytysaineet on poistettu turvallisesti. Kun jäähdytysainetta siirretään sylintereihin varmista, että vain sopivia jäähdytysnesteiden palautussylintereitä käytetään. Varmista, että oikea määrä sylintereitä on pitämässä kokonaisjärjestelmän varauksen saatavissa. Kaikki käytettävät sylinterit on merkitty palautettavalle jäähdytysaineelle ja etiketoitu tuolle

jäähdytysaineelle (eli erikoissylinterit jäähdytysaineen palautukselle). Sylinterit tulee täyttää paineenrajoitusventtiilien ja liittyvien sulkuventtiileiden kanssa hyvässä työskentelyjärjestyksessä. Tyhjat palautussylinterit ovat tyhjennettyjä ja, jos mahdollista, jäähdytettyjä ennen kuin palautus tapahtuu. Palautuslaitteiston tulee olla hyvässä työskentelykunnossa ohjejoukon kanssa koskien laitteistoa, joka on käsillä, ja sen on oltava sopiva tulenarkojen jäähdytysaineiden palautukseen. Lisäksi joukko kalibroituja punnitusvaakoja tulee olla käytettävissä hyvässä työskentelykunnossa. Letkut tulee täyttää vuotamattomilla irrotuskytkimillä ja niiden on oltava hyvässä kunnossa. Tarkista ennen talteenottokoneen käyttämistä, että se on tyydyttävässä toimintakunnossa, on oikein huollettu, ja että kaikki asiaan liittyvät sähkökomponentit on tiivistetty, jotta ehkäistään syttyminen, mikäli kylmäainetta vapautuu. Ongelmatilanteessa konsultoi valmistajaa. Palautettu jäähdytysaine tulee palauttaa jäähdytysaineen toimittajalle oikeassa palautussylinterissä, ja asiaankuuluva Jätteen Siirto -huomautus järjestettynä. Älä sekoita jäähdytysaineita palautusyksiköissä ja erityisesti sylintereissä. Jos kompressoreita tai kompressorioiljyjä on poistettava varmista, että ne on tyhjennetty hyväksyttävälle tasolle tekemään tietyksi, että palonarkaa jäähdytysainetta ei ole jäljellä voiteluaineen sisällä. Tyhjennysprosessi on suoritettava ennen kompressorin palauttamista toimittajille. Vain sähkölämmitystä kompressorin rungolle tulee käyttää tämän prosessin kiihdyttämiseksi. Kun öljy on tyhjennetty järjestelmästä, se tulee kuljettaa turvallisesti.

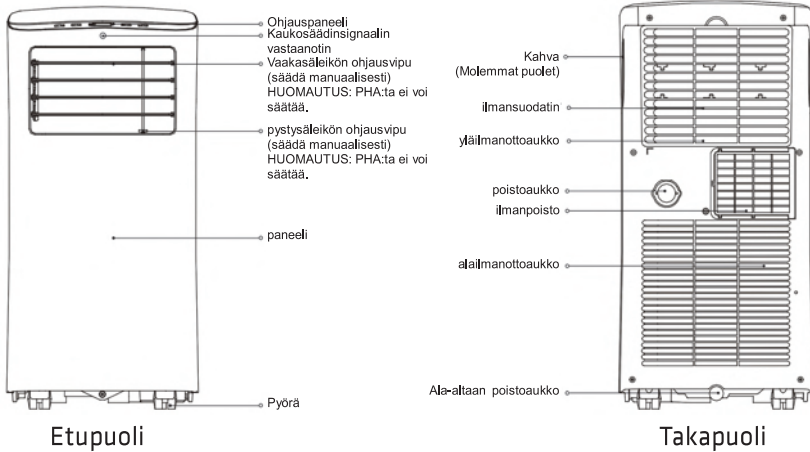
Asennusohjeet

Valmistelu

HUOMAUTUS:

Kaikki oppaassa olevat kuvat ovat vain havainnollistamista varten. Oma laitteesi voi olla hieman erilainen.

Laitteen todellinen muoto on ratkaiseva. Laitetta voi ohjata ainoastaan ohjauspaneelilla tai kaukosäätimellä. Tämä käyttöopas ei sisällä kaukosäädintoimintoja, katso lisätietoja laitteen pakkauksessa olevasta <<Kaukosäädinohje>>-asiakirjasta.



Suunnitteluilmoitus

Varmistaaksemme tuotteidemme optimaalisen suorituskyvyn, laitteen ja kaukosäätimen tekniset tiedot voivat muuttua ilman edeltävää ilmoitusta.

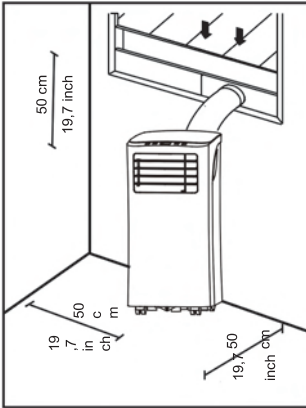
Laitteenkäyttöympäristön lämpötila-alue

TILA	Lämpötilaväli:
Viileä	17-35°C (62-95°F)
Kuivaus	13-35°C (55-95°F)

Poistoletkun asennus

Poistoletku ja sovitin on asennettava tai poistettava käyttötilan mukaan. COOL (Viileä) -, HEAT (Lämpö) -(lämpöpumpputyyppi) tai AUTO (Automaattinen) -tila on asennettava poistoletkuun. FAN (Tuuletin) -, DRY (Kuiva) - tai HEAT (Lämpö)(sähkölämmitystyyppi) -tila on poistettava poistoletkusta.

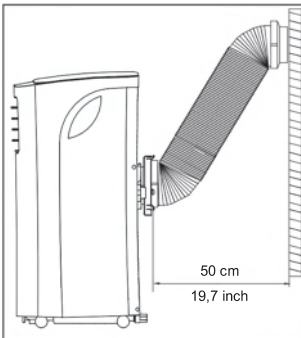
Oikean sijainnin valinta



Laitteen asennussijainnin on oltava seuraavien vaatimusten mukainen:

- Varmista, että laite asennetaan tasaiselle pinnalle melun ja värinän minimoimiseksi.
- Laite on asennettava lähelle maadoitettua pistorasiaa ja keruualtaan (yksikön takana) on oltava luoksepäästävä.
- Laitteen tulee sijaita vähintään 30 cm etäisyydellä lähimmästä seinästä riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi. Vaakasäleikön terän tulee olla vähintään 50 cm etäisyydellä esteistä.
- ÄLÄ peitä ilmanotto-, ilmanpoistoaukkoja tai laitteen kaukosäätimen signaalivastaanotinta, se voi johtaa laitteen vahingoittumiseen.

Suosittelava asennus



Energialuokitustiedot

Tämän laitteen energialuokitus- ja melutiedot perustuvat vakioasennukseen, jossa on käytössä laajentamaton poistoputki ilman ikkunan liukusäätimen sovitinta (kuten näytetty tämän käyttöoppaan Asennus-osassa). Samaan aikaan laitteen on toimittava kaukosäätimellä COOL MODE (Viileä tila) - ja HIGH FAN SPEED (Korkea tuuletinnopeus) -tilassa.

Laite, jolla on 3 metrin laajennettu poistoputki toimii kahdella poistoputkella (Halkaisija:150 mm, Pituus:1,5 m + Halkaisija: 130 mm, Pituus: 1,5 m). Laitteen energialuokitus- ja melutietoja 3 metrin laajennetulla poistoputkella ei ole arvioitu. (Joissakin malleissa)

HUOMAUTUS:

On suositeltavaa, että laitetta käytetään alle 35 °C:n huoneenlämmössä. Koska on vaara, ettei laite, jolla on 3 metrin poistoputki, toimi yli 35 °C:n huoneenlämmössä, kuten alailmanoton tukkeutuessa 50 %.

Kuinka tila pidetään viileänä uudella kannettavalla ilmastointilaitteella (Laitteet, jotka vastaavat Yhdysvaltain Energiaviraston vaatimuksia)

Liittovaltion uuden kannettavia ilmastointilaitteita koskevan testikäytännön johdosta saatat havaita, että kannettavia ilmastointilaitteita koskevat jäähdytyskapasiteettiväitteet ovat merkittävästi alhaisempia kuin malleilla, jotka on valmistettu ennen vuotta 2017.

Tämä johtuu testikäytännön muutoksista, ei kannettavista ilmastointilaitteista itsestään.

Mitä minun tulisi pitää mielessä ensimmäisenä, kun ostan kannettavan ilmastointilaitteen.

Oikea ilmastointilaitte viilentää huoneen tehokkaasti. Alitehoinen laite ei viilennä huonetta riittävästi, kun taas liian tehokas ei poista tarpeeksi kosteutta, mikä saa ilman tuntumaan kostealta. Löytääksesi oikean ilmastointilaitteen, määritä viilennettävän huoneen pinta-ala kertomalla huoneen pituus sen leveydellä. Sinun on tiedettävä myös ilmastointilaitteen BTU (British Thermal Unit) -luokitus, mikä ilmaisee lämmön määrän, jonka laite pystyy poistamaan huoneesta. Korkeampi luku tarkoittaa enemmän jäähdytystehoa suuressa huoneessa. (Varmista, että vertaat toisiinsa vain uudempia malleja - vanhemmilla malleilla voi näyttää olevan suurempi kapasiteetti, mutta todellisuudessa se on sama). Varmista, että valitset yläkanttiin, jos kannettava ilmastointilaitte sijoitetaan hyvin aurinkoiseen huoneeseen, keittiöön tai huoneeseen, jonka katto on korkealla.

Kun olet löytänyt huoneelle oikean jäähdytyskapasiteetin, voit tarkastella muita ominaisuuksia.

Miksi jäähdytyskapasiteetti on uusissa laitteissa matalampi kuin vanhoissa?

Liittovaltion säädökset vaativat valmistajia laskemaan jäähdytyskapasiteetin perustuen erityiseen testikäytäntöön, joka on muuttunut juuri tänä vuonna. Ennen vuotta 2017 valmistetut laitteet on testattu eri käytännöillä ja jäähdytyskapasiteetti on mitattu eri tavoin, kuin edeltävän vuoden malleilla. Niinpä vaikka BTU-arvo voi olla matalampi, ilmastointilaitteen todellinen jäähdytyskapasiteetti ei ole muuttunut.

Mikä on SACC?

SACC on (Seasonally Adjusted Cooling Capacity) edustuksellinen arvo, ilmaistuna Btu/h-arvolla, kuten on määritetty DOE-testikäytännön mukaisesti otsikossa 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, alaosassa B, Liitteessä CC ja sovellettavissa näyteenottosuunnitelmissa.

Tarvittavat työkalut

- Keskikokoinen ristipääruuvitaltta;
- Mittanauha tai viivoitin;
- Veitsi tai sakset;
- Saha (valinnainen, ikkunasovitteiden lyhentämiseen kapeilla ikkunoilla)

Lisävarusteet

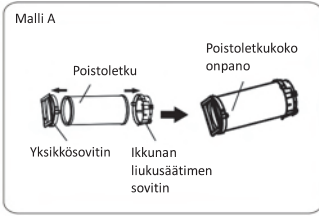
HUOMAUTUS: Kohdat, joissa on merkintä (*) pätevät eräillä malleilla. Ulkoasussa voi esiintyä lievää vaihtelua.

Muut alueet

Muoto	Lisävarusteiden nimet	Määrä	Muoto	Lisävarusteiden nimet	Määrä
	Yksikkösovitin	1 kpl			
	Poistoletku	1 kpl		Turvallisuuskiinnike ja 2 ruuvia	1 sarja (*)
	Ikkunan liukusäätimen sovitin	1 kpl (*)		Poistoletku	1 kpl
	Ikkunan liukusäädin A	1 kpl (*)		Pultti	1 kpl (*)
	Ikkunan liukusäädin B	1 kpl (*)		Kaukosäädin ja paristo (vain kaukosäätimelliset mallit)	1 sarja (*)
	Vaahtomuovitiiviste A (Kiinnittyvä)	2 kpl (*)			
	Vaahtomuovitiiviste B (Kiinnittyvä)	2 kpl (*)			
	Vaahtomuovitiiviste C (Ei-kiinnittyvä)	1 kpl (*)			
	Poistoletkun sovitin (vain lämpöpumpputila)	1 kpl (*)			

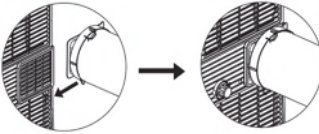
Ikkuna-asennussarja

Tyyppi-ikkuna-asennus



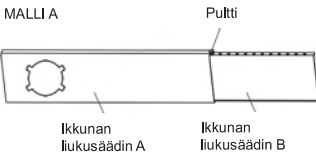
Vaihe yksi: Poistoletkukokoonpanon valmistelu

Paina poistoletku (tai laajennettu poistoletku) ikkunan liukusäätimen sovittimeen (seinän poistoletkusovittimeen) ja yksikön sovittimeen, puristuu kiinni automaattisesti sovittimen joustavilla soljilla.



Vaihe 2: Asenna poistoletkukokoonpano yksikköön

Paina poistoletkukokoonpano yksikön ilmanpoistoaukkoon nuolen suuntaan.



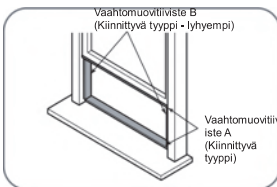
Vaihe kolme: Säädetävän ikkunan liukusäätimen valmistelu

1. Valitse ikkunan liukusäätimet ikkunan koon mukaan. Joskus sitä on lyhennettävä ikkunan kokoa vastaavaksi. Ole hyvin huolellinen sahataksesi sen oikein.
2. Kiinnitä ikkunan liukusäätimet pulteille, kun ne on säädetty oikean pituisiksi.

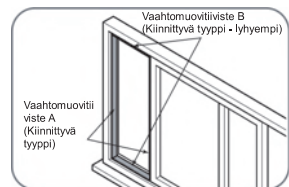
Asennus

HUOMAUTUS: Kun poistoletkukokoonpano ja säädetävä ikkunan liukusäädin on valmisteltu, valitse jompi kahdesta asennusmenetelmästä.

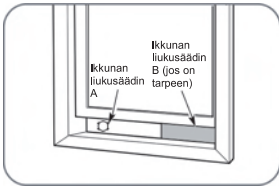
Tyyppi 1: Riippuva ikkuna - tai Liukuva ikkuna -asennus (joissakin malleissa)



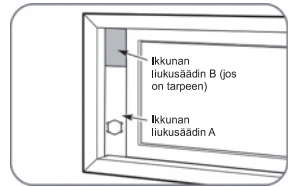
tai



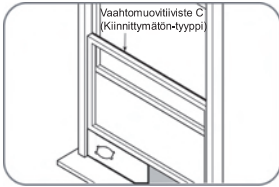
1. Leikkaa kiinnittyvä vaahtomuoviivistenauhkat A ja B oikeisiin pituuksiin ja kiinnitä ne ikkunakarmeihin ja puitteisiin kuten kuvassa.



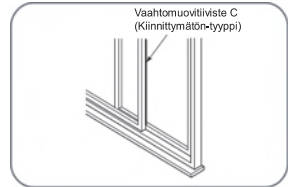
tai



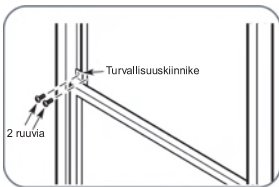
2. Liitä ikkunan liukusäädinkokoonpano ikkuna-aukkoon.



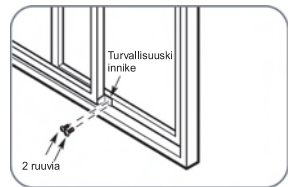
tai



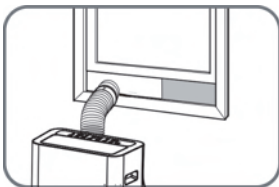
3. Leikkaa kiinnittymätön vaahtokumiiviste C nauhaksi vastaamaan ikkunan leveyttä (tai korkeutta). Liitä tiiviste lasin ja ikkunanpuitteiden väliin estämään ilman ja hyönteisten pääsyn huoneeseen.



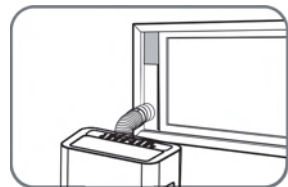
tai



4. Jos on tarpeen, asenna turvallisuuskiinnike 2 ruuvilla, kuten kuvassa.



tai



5. Liitä ikkunan liukusäätinsovitin ikkunan liukusäätimen aukkoon.

HUOMAUTUS: Varmistaaksesi oikean toiminnan, Älä pidennä letkua liikaa tai taivuta sitä. Varmista, ettei poistoletkun ilmanpoistoaukon ympärillä ole estettä (500 mm:n alueella), jotta poistojärjestelmä toimisi oikein. Kaikki käyttöoppaassa olevat kuvat ovat vain havainnollistamista varten. Oma ilmankostuttimesi voi hieman poiketa kuvissa olevista. Laitteen todellinen muoto on ratkaiseva.



Käyttöohjeet

Ohjauspaneelin ominaisuudet

HUOMAUTUS: Seuraavat ohjauspaneelit on esitetty vain havainnollistamistarkoituksessa. Hankkimasi laitteen ohjauspaneeli saattaa olla hieman erilainen mallin mukaan. Laitteessa ei ehkä ole joitakin merkkivaloja tai painikkeita. Laitteen todellinen muoto on ratkaiseva.
Käyttöohje



TILA

MODE (Tila) -painike

Asianmukaisen toimintatilan valitsemiseen. Joka kerta, kun painat painiketta, tila valitaan järjestyksessä COOL (Viileä), FAN (Tuuletin), DRY (Kuiva), HEAT (Lämmin) (joissakin malleissa) ja AUTO (Automaattinen) (joissakin malleissa).

Tilan merkkivalo palaa eri tila-asetuksella.

HUOMAUTUS: Yllä olevissa tiloissa laite toimii automaattisesti automaattinen tuuletin -nopeudella.

— + Up (Ylös) (+) ja Down (Alas) (-) -painikkeet
Käytetään lämpötila-asetusten säätämiseen (vähennys/lisäys)
1°C/2°F- (tai 1°F)-lisäyksin alueella 17°C/62°F - 30°C/88°F (tai 86°F).

HUOMAUTUS: Säädin voi näyttää lämpötilan Fahrenheit- tai Celsius-asteina. Muuntaaksesi asteikosta toiseen, pidä Up (Ylös) ja Down (Alas) -painikkeita painettuna yhtä aikaa 3 sekuntia.



Virta -painike

Virta on/off (päälle/pois) -kytkin.

LED-näyttö

Näyttää asetetun lämpötilan viileä-, lämpö- tai automaattinen -tilassa. Näyttää DRY (Kuiva) - ja FAN (Tuuletin) -tiloissa huonelämpötilan.

Näyttää Virhekoodit:

E0-EEPROM-virhe.

E1-Huoneenlämpötila-anturivirhe.

E2-Haihduttimen lämpötila -anturivirhe.

E3-Kondensaattorin lämpötila-anturivirhe (joillakin malleilla).

• Virran merkkivalo

Joko Ajustimen tai Langattoman merkkivalo

• Ajustimen merkkivalo (säädettävissä vain kaukosäätimellä)

• Langattoman merkkivalo (vain yksikössä, jossa on langaton ohjaus -ominaisuus)

E4-Näyttöpaneelin tiedonsiirtovirhe.

EC-Jäähdytysainevuodon tunnistuksen toimintahäiriö (joillakin malleilla).

Näyttää suojauskoodin:

P1-Ala-allas on täynnä--Liitä poistoletku ja valuta kerätty vesi pois.

Soita huoltoon, mikäli suojaus toistuu.

HUOMAUTUS: Jos ilmenee jokin yllä olevista toimintahäiriöistä, kytke laite pois päältä ja tarkista se seuraavien esteiden varalta. Käynnistä laite uudelleen. Jos toimintahäiriö ei ole poistunut, sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta. Ota yhteyttä valmistajaan tai sen huoltoedustajaan tai vastaavasti pätevään henkilöön huollon järjestämiseksi.

Käyttöohjeet

COOL (Viileä) -toiminnon käyttö

- Paina "MODE" (Tila) -painiketta, kunnes "COOL" (Viileä) -symboli syttyy.
- Valitse haluttu päivä painamalla ADJUST (Säädä) "+"- tai "-"-painiketta. Lämpötilan voi asettaa alueelle 17-30 °C / 62-88 °F (tai 86 °F).
- Paina "FAN SPEED" (Tuuletinnopeus) -painiketta valitaksesi tuuletinnopeuden.

DRY (Kuiva) -toiminta

- Paina "MODE" (Tila) -painiketta, kunnes "DRY" (Viileä) -symboli syttyy.
- Tuuletinnopeutta tai lämpötilaa ei voi säätää. Tuulettimen moottori toimii LOW (Matala) -nopeudella.

HUOMAUTUS: Pidä ikkunat ja ovet suljettuina saadaksesi parhaan kosteudenpoistotehon. Älä aseta poistoputkea ikkunaan.

FAN (Tuuletin) -toiminnon käyttö

- Paina "MODE" (Tila) -painiketta, kunnes "FAN" (Tuuletin) -symboli syttyy.
- Paina kaukosäätimen "FAN SPEED" (Tuuletinnopeus) -painiketta valitaksesi tuuletinnopeuden. Lämpötilaa ei voi säätää.
- Älä aseta poistoputkea ikkunaan.

Langaton toiminta (joissakin malleissa)

- Käytetään langattoman yhteystilan käynnistämiseen. Kun käytät langatonta toimintoa ensimmäistä kertaa, paina POWER (Virta) -painiketta 3 sekuntia käynnistääksesi langattoman yhteystilan. LED DISPLAY -näytössä näkyy 'AP' ilmaisemassa, että voit asettaa Wireless (Langaton) -yhteyden. Jos yhteyden muodostaminen (reititin) onnistuu 8 minuutissa, yksikkö langattomaan yhteyteen automaattisesti ja langattoman yhteyden merkkivalo syttyy. Jos

yhteyden muodostaminen 8 minuutissa epäonnistuu, yksikkö lopettaa langattoman yhteyden automaattisesti. Kun langattoman yhteyden muodostaminen onnistuu, voit joissakin malleissa painaa MODE (Tila) -ja UP (Ylös) (+) -painikkeita yhtä aikaa 3 sekuntia kytkeäksesi Langattoman toiminnon pois päältä, LED DISPLAY -näytössä näkyy 'OFF' 3 sekuntia. Paina MODE (Tila) - ja UP (Ylös) (+) -painiketta kytkeäksesi Langattoman toiminnon päälle, LED DISPLAY -näytössä näkyy 'On' (Päällä) 3 sekunnin ajan.

HUOMAUTUS: Kun käynnistät langattoman toiminnon uudelleen, yhteyden muodostaminen verkkoon automaattisesti voi kestää jonkin aikaa.

Muut toiminnot

SLEEP (Uni) / ECO -toiminta

Tämän ominaisuuden voi aktivoida VAIN kaukosäätimellä. Aktivoidaksesi SLEEP (Uni) -ominaisuuden, asetettu lämpötila lisääntyy (jäähdytys) tai vähenee (lämmitys) 1 °C / 2 °F (tai 1 °F) asteella tuntia kohti 30 minuutin aikana. Asetettu lämpötila lisääntyy tällöin (jäähdytys) tai pienenee (lämmitys) toisella 1 °C / 2 °F (tai 1 °F) -asteella lisä-30 minuutin jälkeen. Tätä uutta lämpötilaa ylläpidetään 7 tuntia ennen kuin termostaatti sallii tarkan lämpötilan ohjauksen sen sijainnissa. Aktivoidaksesi Follow Me/Temp Sensing (Seuraa minua / Lämpötilan tunnistus) -ominaisuuden, osoita kaukosäätimellä yksikköä ja paina Follow Me/Temp Sensing (Seuraa minua / Lämpötilan tunnistus) -painiketta.

Kaukosäädin lähettää tätä signaalia ilmastointilaitteeseen, kunnes painat Follow Me/Temp Sensing (Seuraa minua / Lämpötilan tunnistus) -painiketta uudelleen. Jos yksikkö ei vastaanota Follow Me/Temp Sensing (Seuraa minua / Lämpötilan tunnistus) -signaalia minkä tahansa 7 minuutin aikavälin aikana, yksikkö poistuu Follow Me/Temp Sensing (Seuraa minua / Lämpötilan tunnistus) -tilasta.

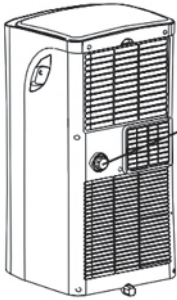
HUOMAUTUS: Tämä ominaisuus ei ole käytössä FAN (Tuuletin) - tai DRY (Kuiva) -tilassa.

Palaa alkuperäiseen asetettuun lämpötilaan. Tämä sulkee Unitilan ja yksikkö jatkaa toimintaa, kuten alun perin oli ohjelmoitu.

HUOMAUTUS: Tämä ominaisuus ei ole käytössä FAN (Tuuletin) - tai DRY (Kuiva) -tilassa.

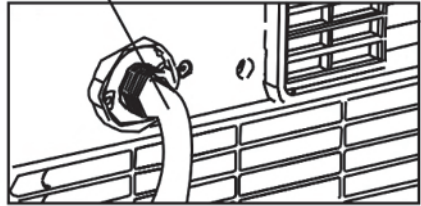
FOLLOW ME/TEMP SENSING (Seuraa minua / Lämpötilan tunnistus) -ominaisuus (joissakin malleissa)

HUOMAUTUS: Tämän ominaisuuden voi aktivoida VAIN kaukosäätimellä. Kaukosäädin toimii letkun etäohjaimena suoraan pohjakerroksen lattian vedenpoistoalueella.



Irrota letkun tulppa

Jatkuvasti poistava letku



HUOMAUTUS: Varmista, että letku on oikein paikallaan eikä vuoda. Suuntaa letku lattiakaivoon ja varmista, ettei letkussa ole veden virtaamista estäviä mutkia. Aseta letkun pää lattiakaivoon ja varmista, että letkun pää on asetettu niin, että vesi virtaa vapaasti. Kun jatkuvasti poistava letku ei ole käytössä, varmista, että letkun tulppa ja nappi on asennettu lujasti vuodon estämiseksi.

AUTOMAATTINEN UDELLEENKÄYNNISTYS

Jos laite on sammunut odottamatta sähkökatkoksen vuoksi, se käynnistyy uudelleen ja jatkaa automaattisesti viimeisimmän toiminnon suorittamista, kun virta palaa laitteeseen.

ILMAVIRRAN SUUNNAN SÄÄTÖ

Säädä ilmvirran suunta manuaalisesti:

- Säleikön voi asettaa haluttuun asentoon manuaalisesti.
- Älä aseta mitään raskaita esineitä tai muita kuormia säleikölle, se voi aiheuttaa laitteelle vahinkoa.
- Varmista, että säleikkö on kokonaan avattu lämmitystoiminnan aikana.
- Pidä säleikkö kokonaan avattuna toiminnan aikana.

ODOTA 3 MINUUTTIA ENNEN TOIMINNAN JATKAMISTA. Kun laite on pysähtynyt, sitä ei voi käynnistää uudelleen ensimmäiseen 3 minuuttiin. Tämän tarkoituksena on suojella laitetta. Toiminta käynnistyy automaattisesti, kun 3 minuuttia on kulunut.

POWER MANAGEMENT (Virranhallinta) -ominaisuus (joissakin malleissa)

Kun ympäristön lämpötila on jäädytystoiminnan aikana jonkin aikaa matalampi kuin asetettu lämpötila, laite käyttää automaattisesti virranhallintaominaisuutta. Kompressor ja tuulettimen moottori pysähtyvät. Kun ympäristön lämpötila on matalampi kuin asetettu lämpötila, laite poistuu automaattisesti virranhallintatilasta.

Kompressor ja (tai) tuulettimen moottori käynnistyvät.

VEDEN POISTO

- Irrota kosteuden poisto -tilojen aikana letkun tulppa laitteen takana, asenna vedenpoistoliitin (5/8" yleinen naarasliitäntä) 3/4"-letkuun (ostettava paikallisesti). Malleissa, joissa ei ole vedenpoistoliitäntää, kiinnitä vedenpoistoletku suoraan reikään.

Aseta letkun avoin pää suoraan pohjakerroksen lattian vedenpoistoalueelle.

HUOMAUTUS: Varmista, että vedenpoistoletku on alempana kuin pohja-altaan vedenpoisto.



Irrota letkun tulppa

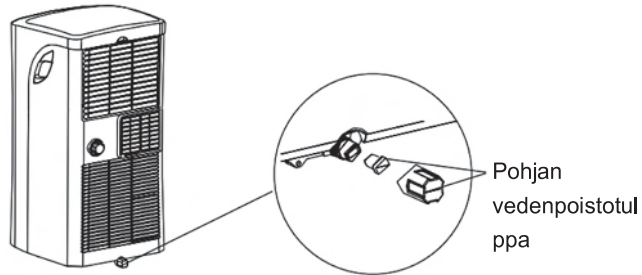


Jatkuvasti poistava letku

Kun pohja-altaan veden taso saavuttaa esimääritetyn tason, laitteesta kuuluu 8 äänimerkkiä, digitaalisessa näytössä näkyy "P1". Tällöin ilmastointi-/kosteudenpoistoprosessi pysähtyy välittömästi. Tuulettimen moottori pysyy kuitenkin päällä (tämä on normaalia). Siirrä laite varovasti uuteen vedenpoistosijaintiin, irrota pohjan vedenpoistutulppa ja anna veden valua ulos.

Aseta pohjan vedenpoistotulppa takaisin paikalleen ja käynnistä kone uudelleen niin, että "P1"-symboli poistuu näkyvistä. Soita huoltoon, mikäli virhe toistuu.

HUOMAUTUS: Varmista, että asetat pohjan vedenpoistotulpan tiiviisti takaisin paikalleen vuodon estämiseksi ennen laitteen käyttöä.

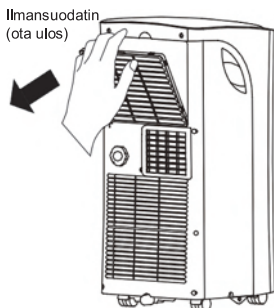


Kunnossapito

Turvallisuusvarotoimet

- Irrota laite aina pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.
 - ÄLÄ käytä syttyviä nesteitä tai kemikaaleja laitteen puhdistamiseen.
 - ÄLÄ pese laitetta juoksevassa vedessä. Se aiheuttaa sähkövaaratilanteen.
 - ÄLÄ käytä laitetta, jos virtajohto on vioittunut puhdistuksen aikana.
- Vahingoittunut virtajohto on vaihdettava uuteen valmistajalta saatuun.

Ilmansuodattimen puhdistus



Poista ilmansuodatin

VAARA

ÄLÄ käytä laitetta ilman suodatinta, lika ja nukka tukkivat laitteen ja heikentävät sen suorituskykyä

Kunnossapitovinkkejä

- Varmista, että puhdistat ilmansuodattimen 2 viikon välein optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Vedenkeräysallas tulee tyhjentää heti, kun P1-virhe ilmenee ja ennen varastointia homehtumisen estämiseksi.
- Jos kotitaloudessa on lemmikkejä, rutilä on

pyyhittävä säännöllisesti estämään eläinten karvoista aiheutunut tukkeutuminen.

Laitteen puhdistus

Puhdista laite kostealla, nukkaamattomalla liinalla ja miedolla pesuaineliuoksella. Kuivaa laite kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.

Varastoi laite, kun sitä ei käytetä

- Kuivaa laitteen vedenkeräysallas seuraavan osan ohjeiden mukaisesti.
- Käytä laitetta FAN (Tuuletin) -tilassa lämpimässä tilassa kuivataksesi sen ja estääksesi homeen muodostumisen.
- Kytke laite pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta.
- Puhdista ilmansuodatin edellisen osan ohjeiden mukaisesti. Asenna puhdas, kuiva suodatin takaisin paikalleen ennen varastointia.
- Poista paristot kaukosäätimestä.

HUOMAUTUS: Varmista, että laitetta säilytetään viileässä, pimeässä paikassa. Altistuminen suoralle auringonvalolle tai äärimmäiselle kuumuudelle lyhentää laitteen käyttöikää.

HUOMAUTUS: Kaapin ja etupuolen voi pyyhkiä öljyttömällä liinalla tai pestä liinalla, joka on kostutettu lämpimän veden ja miedon astianpesunesteen liuoksella. Huuhtelee huolellisesti ja pyyhi kuivaksi. Älä käytä karkeita puhdistusaineita, vaha- tai kiillotusainetta kaapin etupuolella. Varmista, että väänät liian veden pois liinasta ennen kuin pyyhit ohjainten ympärillä. Liika vesi ohjaimilla tai niiden ympärillä voi aiheuttaa laitteelle vahinkoa.

Vianmääritysvinkkejä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei käynnisty, kun ON/OFF (Päälle/Pois)-painiketta painetaan	P1-suojakoodi	Vedenkeräysallas on täynnä. Kytke laite pois päältä, laske vesi pois vedenkeräysaltaasta ja käynnistä laite uudelleen.
	COOL (Viileä)-tilassa: huoneen lämpötila on alhaisempi kuin asetettu lämpötila	Nollaa lämpötila
	EO EEPROM-virhe	Ota yhteyttä valmistajaan tai sen huoltoedustajaan tai vastaavasti pätevään henkilöön huollon järjestämiseksi.
Laite ei jäähdy hyvin	Ilmansuodatin on tukkeutunut pölystä tai eläinten karvoista.	Kytke laite pois päältä ja puhdista suodatin ohjeiden mukaisesti.
	Vedenpoistoletkua ei ole liitetty tai se on tukkeutunut	Kytke laite pois päältä, irrota letku, tarkista se tukoksen varalta ja liitä letku takaisin paikalleen
	Laitteen jäähdytysaine on vähissä	Soita huoltoteknikolle laitteen tarkastamiseksi ja jäähdytysaineen lisäämiseksi
	Lämpötila-asetus on liian korkea	Laske asetettua lämpötilaa
	Huoneen ovet ja ikkunat ovat auki	Varmista, että kaikki ikkunat ja ovet on suljettu
	Huonealue on liian suuri	Tarkista jäähdytysalue uudelleen
	Huoneessa on lämmönlähteitä	Poista lämmönlähteet, jos mahdollista
Laite on meluista ja tärisee liikaa	Lattia ei ole vaakasuora	Aseta laite tasaiselle, vaakasuoralle tasolle
	Ilmansuodatin on tukkeutunut pölystä tai eläinten karvoista.	Kytke laite pois päältä ja puhdista suodatin ohjeiden mukaisesti.
Laite pitää kurlaavaa ääntä	Ääni aiheutuu putkistossa kiertävästä jäähdytysnesteestä	Tämä on normaalia

Tämän tuotteen oikea hävittäminen



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttökänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät.

Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07



Expert Suomessa:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 020 7100 670

Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
P: 08 517 66 000

sikkerhedsforholdsregler

Læs sikkerhedsforanstaltningerne inden brug og installation
Undgå dødsfald og skader på dig selv, andre personer eller genstande ved at overholde følgende instruktioner. Hvis vejledningerne ikke følges og enheden bruges forkert kan det føre til dødsfald, personskader og skade på ejendom.

 ADVARSEL Dette symbol angiver risiko for personskader eller dødsfald.	 FORSIGTIG Dette symbol angiver risiko for skade på ejendom eller alvorlige konsekvenser.
---	--

ADVARSEL

- Installationen skal udføres i henhold til installationsvejledningen. Forkert installation kan føre til vandlækage, elektrisk stød eller brand.
- Brug kun det medfølgende tilbehør og dele, samt det specificerede værktøj til installationen. Brug af ikke-standardiserede dele kan føre til vandlækage, elektrisk stød, brand og personskader eller skade på ejendom.
- Sørg for, at stikkontakten, du bruger, er jordforbundet og at den har den rigtige spænding. Stikket på ledningen har 3 jordforbundet stikben, for at beskyttelse mod elektrisk stød.
- Spændingsoplysninger findes på apparatets navneplade.
- Apparatet må kun tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse. Hvis stikkontakten, du bruger ikke er jordforbundet eller beskyttet med en sikring eller en strømafbryder (sikringen eller afbryderen bestemmes af apparatets maksimale strøm). Den maksimale strøm er angivet på navnepladen på apparatet). Få en kvalificeret elektriker til, at montere en ordentlig stikkontakt.
- Stil apparatet på en robust overflade. Hvis du ikke gør det, kan det føre til skader eller overdreven støj og vibrationer.
- Apparatet skal holdes fri for hindringer, for at sikre korrekt funktion og for at mindske sikkerhedsrisici.
- Ledningens længde må ikke ændres, og apparatet må ikke strømforsynes med en forlængerledning.
- Del ikke stikkontakten med andre elektriske apparater.
Utilstrækkelig strømforsyning kan føre til brand eller elektrisk stød.

- Apparatet må ikke bruges i et vådt rum, såsom et badeværelse eller vaskerum. For meget udsættelse for vand kan føre til kortslutning af elektriske dele.
- Apparatet må ikke opstilles et sted, hvor det kan udsættes for brændbart gas, da dette kan føre til brand.
- Apparatet er udstyret med hjul, så det er nemmere at flytte. Brug ikke hjulene på et tykt tæppe eller til at rulle over genstande, da apparatet kan vælte.
- Brug ikke et apparat, hvis det har været tabt på jorden eller er beskadiget.
- Apparater med elektriske varmelegemer skal have mindst 1 meter fri afstand til brændbare materialer.
- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder, eller hvis du er barfodet.
- Hvis apparatet væltes under brug, skal du straks slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten. Se apparatet efter og sikr, at der ikke er nogen skader. Hvis du har mistanke om, at apparatet er blevet beskadiget, skal du kontakte en tekniker eller kundeservice for hjælp.
- I tordenvejr skal strømmen afbrydes, for at undgå skader på apparatet på grund af lynnedslag.
- Apparatet skal anvendes på en sådan måde, at det er beskyttet mod fugt fra fx kondens, plaskede vand osv. Apparatet må ikke placeres eller opbevares på et sted, hvor det kan falde i eller trækkes ned i vand eller anden væske. Hvis dette sker, skal du straks trække stikket ud.
- Al ledningsføring skal udføres i overensstemmelse med ledningsdiagrammet, der findes inde i apparatet.
- Apparatets printplade (PCB) er designet med en sikring for at beskytte mod overstrøm. Specifikationerne for sikringen står på printpladen, såsom: T 3,15 A/250 V, osv.
- Hvis vandafløbsfunktionen ikke er i brug, skal du sørge for at den øverste og nederste drænprop sidder ordentligt fast i apparatet, for at undgå kvælning. Når drænproppen ikke er i brug, skal den holdes ude af børns rækkevidde, for at undgå kvælning.

FORSIGTIG

- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. (gælder i de europæiske lande)
- Apparatet er ikke beregnet til anvendelse af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner. Det må heller ikke bruges af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller er blevet vejledt i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet. Børn skal altid være under opsyn omkring apparatet (gælder i andre lande undtagen de europæiske lande)
- Hvis ledningen beskadiges, skal den skiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så enhver fare undgås.
- Før rengøring eller anden vedligeholdelse skal apparatet tages ud af stikkontakten.
- Fastsiddende dæksler må ikke tages af. Brug aldrig apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget.
- Undgå, at føre ledningen under et gulvtæppe.
- Undgå, at tildække ledningen med tæpper, løbere eller lignende gulvbelægninger.
- Før ikke ledningen under møbler eller andre apparater. Før ledningen væk fra trafik, hvor ingen kan falde over den.
- Ingen apparater må bruges, hvis deres ledning, stik, sikring eller afbryder er beskadiget. Bortskaf apparatet eller send det til et godkendt servicecenter for undersøgelse og/eller reparation.
- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød, må apparatet ikke bruges med nogen former for faste styreenheder.
- Apparatet skal opstilles i overensstemmelse med de lokale regler vedr. elektriske apparater. Kontakt en autoriseret servicetekniker vedrørende reparation eller vedligeholdelse af dette apparat.

- Ind- og udtagene må ikke tildækkes eller blokeres.
- Produktet må ikke bruges til andet end det, der er beskrevet i denne brugervejledning.
- Sluk for strømmen og træk ledningen ud af stikkontakten, inden du rengør apparatet.
- Slå strømmen fra, hvis der opstår mærkelige lyde eller lugte, eller hvis der kommer røg ud af apparatet.
- Tryk ikke på knapperne på betjeningspanelet med andet end dine fingre.
- Fastsiddende dæksler må ikke tages af. Brug aldrig apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget.
- Apparatet må ikke tændes eller slukkes, ved at tilslutte og afbryde stikket i stikkontakten.
- Farlige kemikalier må hverken bruges til rengøring eller komme i kontakt med apparatet.
- Brug ikke apparatet i nærvær af brændbare stoffer eller dampe, såsom alkohol, insekticider, benzin eller lignende.
- Transporter altid apparatet i lodret stilling, og sørg for at det står på en stabil og plan overflade under brug.
- Kontakt altid en kvalificeret tekniker til at udføre reparationer. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en ny, der fås fra producenten. Den må ikke forsøges repareret.
- Hold i selve stikket, når det trækkes ud af stikkontakten.
- Apparatet skal altid slukkes, når det ikke er i brug.

Bemærkning om fluorholdige gasser (ikke relevant for apparatet, der bruger kølemidlet R290)

1. Fluorholdige drivhusgasser opbevares i hermetisk lukket udstyr. For flere oplysninger om tilsvarende type, mængde og CO₂ i tons i henhold til den fluorholdige drivhusgas (på nogle modeller), bedes du se det relevante mærkatet på selve enheden.
2. Dette apparat skal monteres, serviceres, vedligeholdes og repareres af en autoriseret tekniker.
3. Produktet skal afmonteres og sendes til genbrug af en certificeret tekniker.

Bemærkning om bortskaffelse

Hvis apparatet bruges i et EU-land, skal du følge disse oplysninger:



BORTSKAFFELSE: Apparatet må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Bortskaffelse skal ske til genbrug. Det er forbudt at bortskaffe dette apparat sammen med husholdningsaffaldet.

Der er flere måder at bortskaffe apparatet på:

- Kommunen har etableret genbrugsordninger, hvor du gratis kan aflevere elektronisk udstyr til genbrug.
- Når du køber et nyt apparat, tager forretningen gratis imod dit gamle apparat.
- Producenten vil gratis tage det gamle apparat retur til bortskaffelse.
- Da gamle apparater kan indeholde værdifulde materialer, kan de sælges til skrothandlere. Ukontrolleret bortskaffelse i naturen udgør en helbredsrisiko, og farlige materialer kan sive ned til grundvandet og optages i fødekæden.

ADVARSEL ved brug af kølemidlet R32/R290

- Brug ikke andre metoder til at tø fødevarerne hurtigere op eller til rengøring, end de der anbefales af producenten.
- Apparatet skal opbevares i et lokale uden antændelseskilder i kontinuerlig drift (for eksempel åben ild, et tændt gasapparat eller et tændt elektrisk varmelegeme.)
- Må ikke perforeres eller brændes.
- Vær opmærksom på, at kølemiddel muligvis er lugtfrit.
- Apparatet skal opstilles, bruges og opbevares i et rum med et gulvareal, der er i henhold til mængden af kølemiddel, der bruges. For bestemte oplysninger om gastypen og mængden der bruges, bedes du se det relevante mærke på selve apparatet. Hvis der er forskel på oplysningerne på mærkatet og i vejledningen i beskrivelsen af det minimale gulvareal, er det beskrivelsen på mærket, der er gældende.

Ved brug af R290 (gælder ikke i Nordamerika)

Mængde af kølemiddel (kg)	Min. gulvareal (m ²)	Mængde af kølemiddel (kg)	Min. gulvareal (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 and ≤ 0,2090	10
> 0,0836 and ≤ 0,1045	5	> 0,2090 and ≤ 0,2299	11
> 0,1045 and ≤ 0,1254	6	> 0,2299 and ≤ 0,2508	12
> 0,1254 and ≤ 0,1463	7	> 0,2508 and ≤ 0,2717	13
> 0,1463 and ≤ 0,1672	8	> 0,2717 and ≤ 0,2926	14
> 0,1672 and ≤ 0,1881	9	> 0,2926 and ≤ 0,3040	15

Ved brug af modeller, der bruger kølemidlet R32:

Apparatet skal installeres, anvendes og opbevares i et lokale med et gulvareal større end 4 m².

Apparatet må ikke monteres i et ikke-ventileret rum, hvis rummet er mindre end 4 m².

- Nationale gasregler skal overholdes. Hold ventilationsåbninger fri for forhindring.
- Apparatet skal opbevares på en sådan måde, at mekaniske skader undgås.
- En advarsel om, at apparatet skal opbevares i et godt ventileret område, hvor rumstørrelsen svarer til det rumareal, der er angivet for drift.
- Enhver person der er involveret i arbejde på eller indtrængen i et kølemiddelkredsløb, skal være i besiddelse af et gyldigt certifikat fra en branchegodkendt kontrolmyndighed, som autoriserer deres kompetence til at håndtere kølemiddel sikkert i overensstemmelse med branchens anerkendte kontrolspecifikation.
- Følg instruktionerne omhyggeligt, når apparatet håndteres, monteres, fjernes og serviceres, for at undgå skader eller farlige situationer. Det brandfarlige kølemiddel R32 bruges i apparatet. Når apparatet vedligeholdes eller bortskaffes, skal kølemidlet (R32 eller R290) genvindes korrekt. Det må ikke udledes direkte i luften.
- Der må ikke være åben ild eller en anordning, som fx en afbryder, der kan lave gnister/buer omkring apparatet. Dette er for, at undgå antændelse af det brændbare kølemiddel, der bruges i apparatet. Følg vejledningerne omhyggeligt, når apparatet opbevares og vedligeholdes, så du undgår mekaniske skader.

- Det brandfarlige kølemiddel R32 bruges i apparatet. Følg venligst vejledningerne omhyggeligt, så du undgår farlige situationer. For bestemte oplysninger om gastypen og mængden der bruges, bedes du se det relevante mærke på selve apparatet.
- Apparatet skal opbevares i et rum, hvor der ikke er løbende brug af åben ild (fx et gasapparat) og antændelseskilder (fx en elvarmer).



Forsigtig: Risiko for brand/
brandfarlige materialer

(Kun påkrævet på apparatet, der bruger kølemidlet R32/R290)

Forklaring af symbolerne, der vises på apparatet (kun på apparatet, der bruger kølemidlet R32/R290):

	ADVARSEL	Dette symbol viser, at dette apparat bruger et brændbart kølemiddel. Hvis kølemidlet lækkes og udsættes for en ekstern antændelseskilde, er der risiko for brand.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at brugsvejledningen skal læses omhyggeligt.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at et servicepersonale skal håndtere dette udstyr i henhold til installationsvejledningen.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at der er oplysninger om emnet, fx i brugsvejledning eller installationsvejledning.

1. Transport af udstyr, der indeholder brændbare kølemidler. Se transportreglerne
2. Mærkning af udstyr med skilte. Se lokale regler
3. Bortskaffelse af udstyr, der benytter brændbare kølemidler. Se nationale forskrifter.
4. Opbevaring af udstyr/enheder
Opbevaring af udstyret skal ske i overensstemmelse med producentens anvisninger.
5. Opbevaring af indpakket (ikke solgt) udstyr
Beskyttelse af opbevarede kasser skal være konstrueret, så mekaniske skader på udstyret inden i kassen ikke medfører udslip af det indeholdte kølemiddel. Det maksimale antal udstyrsenheder der må opbevares sammen, bestemmes ifølge de lokale bestemmelser.
6. Information om service
 - 1) Kontroller området
Før arbejde på systemer med brændbare kølemidler påbegyndes, er det nødvendigt at gennemføre sikkerhedstjek for sikre, at risikoen for antændelse er minimal. For reparationer på kølesystemet skal følgende foranstaltninger overholdes, inden der udføres arbejde på systemet.
 - 2) Arbejdsprocedure
Arbejdet skal udføres under en kontrolleret procedure, for at minimere risikoen for, at brandfarlige gasser eller dampe er til stede under arbejdet.
 - 3) Generelt arbejdsområde
Alt vedligeholdelsespersonale og andre, der arbejder i området, skal informeres om den type arbejde, der udføres. Undgå arbejde i lukkede rum. Området omkring arbejdsstedet skal afspærres. Sørg for, at forholdene i området er gjort sikre ved kontrol af brændbart materiale.
 - 4) Kontrol af tilstedeværelse af kølemiddel
Området skal kontrolleres med en passende kølemiddeldetektor før og under arbejdet for at sikre, at teknikeren er opmærksom på eventuelt brændbar atmosfære. Sørg for at det anvendte lækagedetekteringsudstyr egner sig til brug med brændbare kølemidler, dvs. gnistfrit, passende forseglede eller egensikkert.
 - 5) Tilstedeværelse af ildslukker
Hvis der skal udføres varmt arbejde på køleudstyret eller tilhørende dele, skal der forefindes passende ildslukningsudstyr. Sørg for at have

en pulverlukker eller CO₂-ildslukker i nærheden af opladningsområdet.

6) Ingen antændelseskilder

Ingen personer der udfører arbejde i forbindelse med et kølesystem, som omfatter eksponering af rør, der indeholder eller har indeholdt brændbart kølemiddel, må anvende nogen form for antændelseskilde på en sådan måde, at det kan medføre risiko for brand eller eksplosion. Alle mulige antændelseskilder, herunder tobaksrygning, skal ske tilstrækkelig langt væk fra stedet, hvor installation, reparation, fjernelse og bortskaffelse finder sted, og hvor der er mulighed for udslip af brændbart kølemiddel til omgivelserne. Inden arbejdet finder sted, skal området omkring udstyret kontrolleres for at sikre, at der ikke er nogen brandfare eller risiko for antændelse. Der skal være synlige skilte med "Rygning forbudt".

7) Ventilert område

Sørg for, at området er i det fri eller er tilstrækkelig ventileret, før du åbner systemet eller udfører varmt arbejde. Der skal opretholdes en grad af ventilation, imens arbejdet udføres. Ventilationen skal sprede eventuelle udslip af kølemiddel og fortrinsvis fjerne det fra rummet og ud i atmosfæren.

8) Kontroller på køleudstyret

Ved udskiftning af elektriske komponenter skal de være egnede til formålet og have de rigtige specifikationer. Producentens vedligeholdelses- og serviceanvisninger skal altid følges. Kontakt producentens tekniske afdeling for at få hjælp, hvis du er i tvivl. Følgende kontroller skal udføres på installationer, der bruger brændbare kølemidler:

Påfyldningsmængden svarer til størrelsen af rummet, som delene der indeholder kølemiddel, installeres i.

Sørg for, at klimaanlægget og stikkontakterne virker ordentligt og der ikke er noget i vejen for dem. Hvis der anvendes et indirekte kølekredsløb, skal det sekundære kredsløb kontrolleres for tilstedeværelse af kølemiddel. Sørg for, at mærkningen på udstyret fortsat kan ses og læses. Mærkninger og skilte der ikke kan læses, skal udbedres.

Kølerør eller -komponenter er installeret et sted, hvor det er usandsynligt, at de bliver udsat for stoffer, der kan korrodere komponenter, der indeholder kølemiddel, medmindre komponenterne er fremstillet af materialer, der som udgangspunkt er modstandsdygtige over for korrosion eller er passende beskyttet mod sådan korrosion.

9) Kontroller af elektriske anordninger

Reparation af vedligeholdelse af elektriske komponenter skal omfatte indledende sikkerhedskontroller og procedurer for eftersyn af komponenter. Hvis der foreligger en fejl, der kan påvirke sikkerheden, må der ikke etableres strømforsyning til kredsløbet, før den er afhjulpel på en tilfredsstillende måde. Hvis fejlen ikke kan udbedres med det samme, men det er nødvendigt at fortsætte driften, skal der anvendes til passende midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til ejeren af udstyret, så alle parter er underrettet.

Indledende sikkerhedskontroller skal omfatte:

Afladning af kapacitorer: Dette skal foretages på en sikker måde for at undgå mulighed for gnistdannelse;

At ingen strømførende, elektriske komponenter og ledninger bliver eksponeret under påfyldning, opsamling eller tømning af systemet. At systemet konstant er jordforbundet.

7. Reparationer på forseglede komponenter

- 1) Under reparationer på forseglede komponenter skal alle strømforsyninger afbrydes fra det udstyr, der arbejdes på, før forseglede dæksler osv. fjernes. Hvis det er absolut nødvendigt at have strømforsyning til udstyret under service, skal der findes en permanent form for lækagedetektering til stede på det mest kritiske sted for at advare om en potentielt farlig situation.
- 2) Vær særligt opmærksom på følgende for at sikre, at indkapslingen ikke ændres på en sådan måde under arbejdet på elektriske komponenter, at beskyttelsesniveauet påvirkes. Dette omfatter skader på kabler, for mange forbindelser, terminaler der ikke stemmer overens med den oprindelige specifikation, skader på tætninger, forkert montering af pakdåser osv. Sørg for, at apparatet monteres sikkert. Sørg for, at tætninger eller tætningsmaterialer ikke er nedbrudt på en måde, så de ikke længere kan forebygge indtrængen af brændbare atmosfærer. Reservedele skal overholde producentens specifikationer.

BEMÆRK: Brug af silikonetætninger kan hæmme effektiviteten af visse typer af lækagedetekteringsudstyr. Egensikre komponenter skal ikke isoleres, før man arbejder på dem.

8. Reparation af egensikre komponenter

Anvend ikke permanent induktive eller kapacitive laster i kredsløbet uden at sikre, at dette ikke overskrider den tilladte spænding og strøm for det anvendte udstyr. Egensikre komponenter er de eneste typer, der må arbejdes på, mens de er strømførende, i tilstedeværelse af brændbar atmosfære. Testapparatet skal have den korrekte mærkeværdi. Udskift kun komponenter med dele, der er angivet af producenten. Andre dele kan medføre antændelse af kølemiddel i atmosfæren på grund af en lækage.

9. Kabelføring

Kontroller, at kabelføringen ikke bliver udsat for slitage, korrosion, højt tryk, vibration, skarpe kanter eller andre negative miljøpåvirkninger. Kontrollen skal også tage højde for påvirkningen af ældning eller konstante vibrationer fra kilder som kompressorer eller blæsere.

10. Detektering af brændbare kølemidler

Der må under ingen omstændigheder anvendes potentielle antændelseskilder til søgning af eller detektering af kølemiddellækager. Der må ikke anvendes en detektorlampe (eller anden form for detektor der anvender en ubeskyttet flamme).

11. Lækagedetekteringsmetoder

Følgende lækagedetekteringsmetoder vurderes acceptable for systemer, der indeholder brændbare kølemidler. Der skal anvendes elektroniske lækagedetektorer til detektering af brændbare kølemidler, men følsomheden er muligvis ikke korrekt eller kræver omkalibrering. (Detekteringsudstyr skal være kalibreret i et område frit for kølemiddel.) Sørg for, at detektoren ikke er en potentiel antændelseskilde og egner sig til det anvendte kølemiddel. Lækagedetekteringsudstyr skal være indstillet til en procentdel af kølemidlets LFL og skal være kalibreret til det anvendte kølemiddel, og den passende procentdel af gas (maks. 25 %) er bekræftet. Lækagedetekteringsvæsker egner sig til brug sammen med de fleste kølemidler, men brug af kølemidler der indeholder klor, skal undgås, da kloreten kan reagere med kølemidlet og korrodere kobberrørene. Hvis der er mistanke om en lækage, skal alle ubeskyttede flammer fjernes/slukkes.

Hvis der findes en kølemiddellækage, der kræver hårdlodning, skal alt kølemiddel opsamles fra systemet eller isoleres (ved hjælp af lukkeventiler) i en del af systemet, der er adskilt fra lækagen. Systemet skal derefter skylles med oxygenfri nitrogen (OFN) både før og under loddeprocessen.

12. Fjernelse og evakuering

Når kølekredsløbet åbnes for at foretage reparationer – eller til ethvert andet formål – skal der anvendes konventionelle procedurer.

Det er imidlertid vigtigt at følge bedste praksis, fordi der skal tages højde for brændbarhed. Følgende procedure skal følges:

Fjern kølemidlet. Rengør kredsløbet med inert gas. Evakuer. Rens igen med inert gas. Åbn kredsløbet ved at skære eller lodde i det. Indholdet af kølemiddel skal opsamles i de korrekte opsamlingsflasker. Systemet skal "skylles" med OFN for at gøre apparatet sikkert. Denne proces skal muligvis gentages flere gange. Der må ikke anvendes luft eller ilt under tryk til denne opgave. Skylning skal udføres ved at bryde vakuummet i systemet med OFN og fortsætte med at fylde, indtil driftstrykket er nået, derefter udlufte til atmosfæren og endelig suge ud til vakuum. Denne proces skal gentages, indtil der ikke er mere kølemiddel i systemet.

Når den sidste OFN-påfyldning er brugt, skal systemet udluftes til atmosfærisk tryk, så arbejdet kan finde sted. Denne handling er kritisk, hvis der skal foretages hårdlodning på rørene. Sørg for, at vakuumpumpens udgang ikke er i nærheden af nogen antændelseskilder, og at der er ventilation tilgængelig.

13. Påfyldningsprocedurer

Ud over konventionelle påfyldningsprocedurer skal følgende krav overholdes. Sørg for, at der ikke forekommer kontaminering af forskellige kølemidler ved brug af påfyldningsudstyr. Slangor eller ledninger skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel i dem. Flasker skal stå oprejst.

Sørg for, at kølesystemet er jordet, før systemet fyldes med kølemiddel.

Mærk systemet, når påfyldningen er fuldført (hvis det ikke allerede er sket).

Vær ekstremt forsigtig med ikke at overfylde kølesystemet. Før systemet genopfyldes. Det skal trykprøves med OFN. Systemet skal

lækagetestes, når påfyldningen er fuldført, men inden ibrugtagning. Der skal foretages en opfølgende lækagetest, inden stedet forlades.

14. Nedlukning

Før denne procedure udføres, er det vigtigt, at teknikeren er fuldstændig fortrolig med udstyret og alle dets detaljer. Det er anbefalet bedste praksis, at alle kølemidler opsamles sikkert. Inden opgaven udføres, skal der tages en prøve af olie og kølemiddel, hvis det er nødvendigt med en analyse før genvundet kølemiddel genanvendes. Det er vigtigt, at der er adgang til strøm, inden opgaven påbegyndes.

- a) Gør dig fortrolig med udstyret og betjening af det.
- b) Isolér systemet elektrisk.
- c) Inden proceduren forsøges, skal du sikre, at: Mekanisk håndteringsudstyr er til rådighed til håndtering af cylindrene. Alt personlig beskyttelsesudstyr er tilgængeligt og bruges korrekt. Genopretningsprocessen konstant overvåges af en kompetent person. Og at genvindingsudstyret og cylindrene er i overensstemmelse med de relevante standarder.
- d) Pump kølemiddelsystemet ned, hvis det er muligt.
- e) Hvis vakuum ikke er muligt, etableres en manifold, så kølemiddel kan fjernes fra forskellige dele af systemet.
- f) Sørg for, at flasken står på vægten, inden opsamlingen finder sted.
- g) Start opsamlingsmaskinen og betjen den i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- h) Overfyld ikke flaskerne. (Ikke over 80 % fyldt med væske).
- i) Overskrid ikke flaskens maksimale arbejdstryk, heller ikke midlertidigt.
- j) Når flaskerne er fyldt korrekt, og processen er fuldført, skal du kontrollere, at flaskerne og udstyret fjernes fra stedet med det samme, og at alle isoleringsventiler på udstyret er lukket.
- k) Opsamlet kølemiddel må ikke fyldes på et andet kølesystem, medmindre det er blevet rensat og kontrolleret.

15. Mærkning

Udstyr skal mærkes for at angive, at det er lukket ned og tømt for kølemiddel. Mærkaten skal dateres og underskrives. Sørg for, at der er mærkater på udstyret, som angiver, at udstyret indeholder brændbart kølemiddel.

16. Opsamling

Når kølemiddel fjernes fra et system med henblik på service eller nedlukning, er det anbefalet bedste praksis, at alle kølemidler fjernes sikkert. Når kølemiddel overføres til flasker, skal du sikre, at der kun anvendes flasker, der er egnede til opsamling af kølemidler. Sørg for, at der er adgang til det nødvendige antal flasker, der kan rumme hele systemets indhold. Alle flasker der skal anvendes, er designet til og mærket med dette kølemiddel (dvs. særlige flasker til opsamling af kølemiddel). Flaskerne skal være komplette med overtryksventil tilhørende lukkeventiler i god stand. Tomme opsamlingsflasker skal evakueres og om muligt afkøles inden opsamling. Opsamlingsudstyret skal være i god stand med et sæt instruktioner for udstyret, der er ved hånden og skal være egnet til opsamling af brændbare kølemidler. Derudover skal der være et tilgængeligt sæt vægte, som er i god stand. Slangerne skal være komplette med lækagefri koblinger og i god stand. Før genoprettelsesmaskinen bruges, skal du kontrollere, at den er i god stand, er ordentligt vedligeholdt, og at eventuelle tilknyttede elektriske komponenter er forseglet for at forhindre antændelse, hvis kølemidlet frigives.

Kontakt producenten i tvivlsspørgsmål. Det opsamlede kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i den rigtige opsamlingsflaske og med den tilhørende blanket om overførsel af affald. Undlad at blande kølemidler i opsamlingsenheder og især i flasker. Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal du sikre, at de er evakuerede til et acceptabelt niveau for at sikre, at der ikke er mere brændbart kølemiddel i smøremidlet.

Evakueringsprocessen skal udføres, inden kompressoren returneres til leverandørerne. Der må kun anvendes elektrisk opvarmning af kompressorelementet for at accelerere denne proces. Når der aftappes olie fra et system, skal det gøres sikkert.

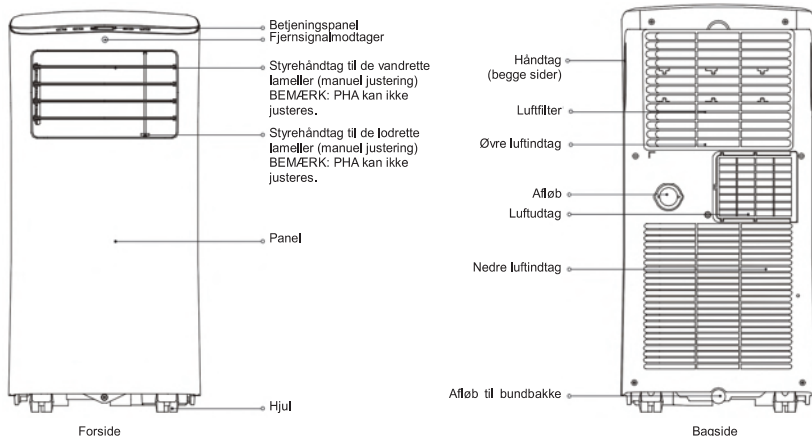
Monteringsinstruktioner

Forberedelse

BEMÆRK:

Alle illustrationer i denne vejledning er kun vejledende. Dit apparat kan være lidt anderledes.

Selve den overordnede produktform er dog korrekt. Apparatet kan styres på dens betjeningspanel og med fjernbetjeningen. Denne vejledning beskriver ikke, hvordan fjernbetjeningen bruges. Se <<Vejledninger til fjernbetjeningen>> der følger med apparatet for yderligere oplysninger.



Designbemærkning

For at sikre optimal ydelse af vores produkter, kan apparatets og fjernbetjeningens designspecifikationer ændres uden forudgående varsel.

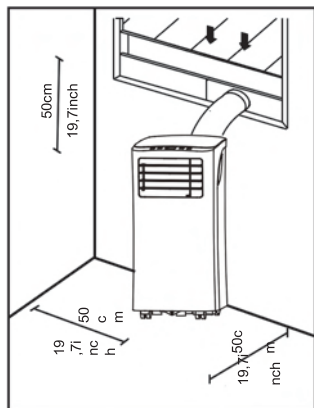
Temperaturområde når apparatet er i brug

FUNKTION	Temperaturområde
Kold	17-35 °C (62-95°F)
Tør	13-35 °C (55-95°F)

Montering af udstødningslange

Udstødningsslangen og adapteren skal monteres eller fjernes i overensstemmelse med brugsfunktionen. Når funktionerne COOL (KØLING) og HEAT (VARMNING) (varmepumpetype) bruges, skal udstødningsslangen monteres. Udstødningsslangen skal fjernes, når funktionerne FAN (VENTILATOR), DRY (TØR) eller HEAT (VARM) (elektrisk varmetype) bruges.

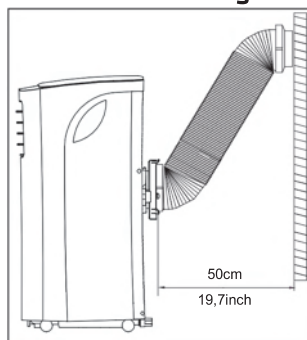
Valg af den rigtige placering



Stedet, hvor apparatet opstilles, skal opfylde følgende krav:

- Sørg for, at apparatet stilles på en jævn overflade for at minimere støj og vibrationer.
- Apparatet skal opstilles i nærheden af et jordforbundet stik, og afløbet til drypbakken (findes på bagsiden af apparatet) skal være tilgængeligt.
- Apparatet skal placeres mindst 30 cm fra den nærmeste væg, for at sikre korrekt luftventilering. De vandrette lameller skal være mindst 50 cm (19,7") væk fra eventuelle forhindringer.
- Apparatets ind- og udtag og fjernsignalmottager må IKKE tildækkes, da dette kan beskadige apparatet.

Anbefalet montering



Oplysninger om energiklassificering

Dette apparats energimærke og støjoplysninger er baseret på en standardmontering, der bruger en ikke-udvidet udstødningskanal uden vindueadapter (som vist i monteringsafsnittet i denne vejledning). Samtidig skal apparatet sættes på funktionen COOL (KØLING) og ventilatorhastigheden skal sættes på HIGH (HØJ) med fjernbetjeningen.

Apparatet har en 3 meter forlænget udsugningskanal og det kører med 2 udsugningskanaler (Diameter: 150 mm, Længde: 1,5 meter + Diameter: 130 mm, Længde: 1,5 meter). Apparatets energiklassificering og støjoplysninger med en 3 meter forlænget udsugningskanal er ikke blevet vurderet (på nogle modeller).

BEMÆRK:

Vi anbefaler at bruge apparatet i stuetemperatur under 35°C. Der er en risiko for, at apparatet - med en 3 meter forlænget udsugningskanal - ikke virker i rumtemperatur

over 35°C, hvis fx det nederste luftindtag er 50% tilstoppet.

Sådan holdes rummet køligt med et nyt bærbart klimaanlæg (modellerne, der overholder kravene fra energistyrelsen i USA)

På grund af en ny testprocedure af transportable klimaanlæg, er kølekapacitet på transportable klimaanlæg væsentligt lavere end på modellerne, der blev produceret før 2017.

Det skyldes ændringer i testproceduren, og ikke i de transportable klimaanlæg.

Hvad skal jeg først kigge efter, når jeg køber et transportabelt klimaanlæg?

Det rigtige klimaanlæg hjælper med at køle rummet effektivt. Hvis apparatet er for lille kan det ikke køle nok, og hvis det er for stort, fjerner det ikke nok fugtighed, hvilket efterlader luften fugtig. For at finde det rigtige klimaanlæg, skal du først regne ud hvor stort rummet er i kvadratmeterne, ved at gange rummets længde og bredde. Du skal også vide klimaanlæggets BTU-klassificering (British Thermal Unit), som angiver hvor meget varme det kan fjerne fra rummet. Et højere tal betyder mere køleeffekt til et større rum. (Sørg for, at du kun sammenligner nyere modeller med hinanden - ældre modeller ser muligvis ud til, at have en højere kapacitet ud reelt at have det). Du skal bruge et større transportabelt klimaanlæg, hvis det skal bruges i et meget solrigt rum, i et køkken eller i et rum, hvor der er højt til loftet.

Når du har fundet den rigtige kølekapacitet eller størrelsen på rummet, kan du kikke på andre egenskaber.

Hvorfor er kølekapaciteten lavere på nyere modeller end på ældre modeller?

Lovmæssige bestemmelser kræver, at producenter beregner kølekapacitet i henhold til en bestemt testprocedure, som blev ændret i år. Modeller, der blev fremstillet før 2017, blev testet på en anden måde, og kølekapaciteten måles anderledes i forhold til tidligere modeller. Så selvom BTU-klassificeringen er lavere, har klimaanlæggenes faktiske kølekapacitet ikke ændret sig.

Hvad er SACC?

SACC står for Seasonally Adjusted Cooling Capacity, som er en sæsontilpasset kølekapacitet målt i BTU/t. Denne værdi bestemmes ved brug af en amerikansk lovmæssig DOE-testprocedure (10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, subpart B, appendiks CC) og gældende prøveudtagningsbestemmelser.

Nødvendige værktøjer

- Mellemstor skruetrækker.
- Et målebånd eller en lineal.
- En kniv eller en saks.
- Sav (valgfrit - bruges til at forkorte vinduesadapteren til smalle vinduer)

Tilbehør

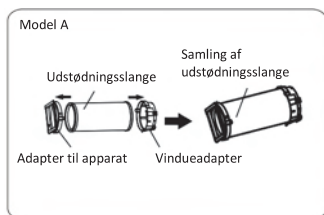
BEMÆRK: Genstande med (*) er på nogle modeller. Små variationer i design kan forekomme.

Andre regioner

Form	Navn på tilbehør	Antal	Form	Navn på tilbehør	Antal
	Adapter til apparat	1 stk.			
	Udstødningsslange	1 stk.		Fastspændingsbeslag og 2 skruer	1 sæt (*)
	Vindueadapter	1 stk. (*)		Afløbsslange	1 stk.
	Vindueskyder A	1 stk. (*)		Bolt	1 stk. (*)
	Vindueskyder B	1 stk. (*)		Fjernbetjening og batteri (kun til modeller med fjernbetjening)	1 sæt (*)
	Skumforsegling A (selvklæbende)	2 stk. (*)			
	Skumforsegling B (selvklæbende)	2 stk. (*)			
	Skumforsegling C (ikke-selvklæbende)	1 stk. (*)			
	Adapter til dræningslange (kun til varmepumpefunktion)	1 stk. (*)			

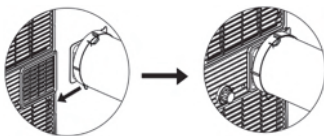
Monteringsæt til vinduer

Type af vinduemontering:



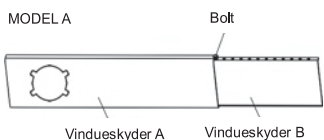
Trin 1: Klargøring af udstødningsslangen

Tryk udstødningsslangen (eller den udvidede udstødningsslange) ind i vindueadapteren (eller vægudstødningsadapteren) og ind i apparatets adapter. Adapteren klemmes automatisk på med elastiske spænder.



Trin 2: Monter udstødningsslangen på apparatet

Tryk udstødningsslangen ind langs pilens retning i enhedens luftudtagsåbning.



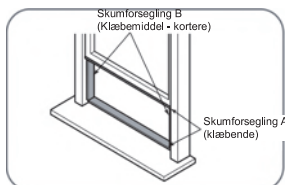
Trin 3: Klargøring af den justerbare vinduesskyder

1. Vælg vinduesskyderne i henhold til vinduets størrelse. Nogle gange skal de skæres kortere, så de passer til vinduet. Vær venligst ekstra forsigtig med, at skære dem rigtigt.
2. Brug bolte til spænde vinduesskyderne fast, når de er blevet justeret til den rigtige længde.

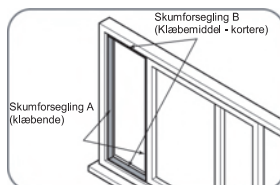
Montering

BEMÆRK: Når udstødningsslangen og den justerbare vinduesglider er klargjort, skal du vælge en af følgende to installationsmetoder.

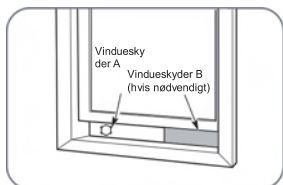
Type 1: Montering i vindue eller skydevindue (på nogle modeller)



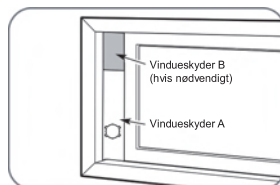
eller



1. Klip forseglingsstrimlerne A og B i passende længder, og fastgør dem til vinduesrammen og rammen som vist på billedet.



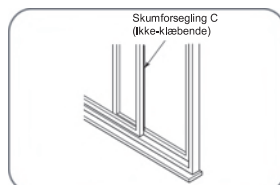
eller



2. Sæt vinduesskydersamlingen i vinduesåbningen.



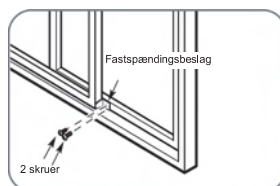
eller



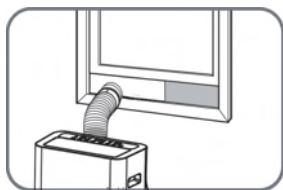
3. Klip den ikke-klæbende forseglingsstrimmel C, så den passer med bredden (eller højden) af vinduet. Sæt forseglingen mellem glasset og vinduesrammen, så luft og insekter ikke kommer ind i rummet.



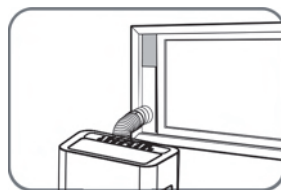
eller



4. Monter et eventuelt fastspændingsbeslag med 2 skruer, som vist på billedet.



eller



5. Sæt vinduesadapteren i hullet i vinduesskyderen.

BEMÆRK: For at sikre, at funktionen fungerer ordentligt, må slangen IKKE udstrækkes eller bøjes for meget. Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer omkring udstødningsslangens luftudtag (ca. 500 mm), for at udstødningssystemet kan fungere ordentligt. Alle billederne i denne vejledning er kun vejledende. Dit klima anlæg kan være lidt anderledes. Selve den overordnede produktform er dog korrekt.



Betjeningsvejledning

Funktioner på betjeningspanelet

BEMÆRK: Følgende betjeningspaneler er kun til forklaringsformål. Betjeningspanelet på apparatet kan variere en smule fra model til model. Apparatet har muligvis ikke nogen indikatorer eller knapper. Selve den overordnede produktform er dog korrekt.

Betjeningsvejledning



FUNKTION MODE (FUNKTION)-knap

Vælger den passende driftsfunktion. Hver gang du trykker på knappen, vælges en funktion i rækkefølgen COOL (KØLING), FAN (VENTILATOR), DRY (TØR), HEAT (VARMNING) (på nogle modeller) og AUTO (på nogle modeller).

Funktionsindikatoren lyser på de forskellige funktioner.

BEMÆRK: På ovenstående funktioner styrer apparatet automatisk ventilatoren.

- + Op (+) og ned (-) knapperne
Bruges til at justere (forøge/reducere) temperaturindstillingerne i trin på 1 °C/2 °F (eller 1 °F) i området fra 17 °C/62 °F til 30 °C/88 °F (eller 86 °F).

BEMÆRK: Styringen kan vise temperatur i Fahrenheit eller Celsius. For at skifte fra den ene til den anden, skal du holde op- og ned-knapperne nede i 3 sekunder.



Tænd/sluk-knap
Tænder og slukker enheden.

LED-skærm

Viser den indstillede temperatur, når enheden står på en af funktionerne cool (køling), heat (varmning) eller auto. På funktionerne DRY (TØR) og FAN (VENTILATOR) vises stuetemperaturen.

Viser fejlkoder:

Fejlkoden E0-EEPROM.

E1 - Fejl på rumtemperatursensoren

E2 - Fejl på fordampningstemperatursensoren

E2 - Fejl på kondensortemperatursensoren (på nogle modeller).

E4 - Kommunikationsfejl med skærmen.

EC - Fejl. Kølemiddel lækage (på nogle modeller).

Viser beskyttelseskoden:

P1 - Bundbakken er fuld - Tilslut drænslangen og hæld det opsamlede vand ud.

Hvis beskyttelsesfejlen fortsat opstår, skal du tilkalde service.

BEMÆRK: Hvis en af ovenstående fejl opstår, skal du slukke for enheden og se, om enheden på nogen måde er blokeret. Genstart apparatet. Hvis fejlen stadig opstår, skal du slukke for apparatet og trække ledningen ud af stikkontakten. Kontakt producenten eller dens serviceagenter eller en lignende kvalificeret person for service.

Brugsvejledninger

Brug af COOL (KØLING) funktionen

- Tryk på knappen "MODE" (FUNKTION), indtil indikatoren "COOL" (KØLING) lyser.
- Tryk på ADJUST (JUSTER) knapperne "+" eller "-" for at vælge den ønskede rumtemperatur. Temperaturen kan indstilles inden for et område på 17-30 °C/ 62-88 °F (eller 86°F).
- Tryk på knappen "FAN SPEED" (VENTILATORHASTIGHED), for at vælge ventilatorhastigheden.

Brug af funktionen DRY (TØR)

- Tryk på knappen "MODE" (FUNKTION), indtil indikatoren "DRY" (TØR) lyser.
- Ventilatorhastigheden og temperaturen kan ikke justeres. Ventilatormotoren kører med lav hastighed.
BEMÆRK: Hold vinduer og døre lukket, for at opnå den bedste affugtningseffekt. Sæt ikke røret i vinduet.

Brug af FAN (VENTILATOR)-funktionen

- Tryk på knappen "MODE" (FUNKTION), indtil indikatoren "FAN" (VENTILATOR) lyser.
- Tryk på knappen "FAN SPEED" (VENTILATORHASTIGHED) på fjernbetjeningen, for at vælge ventilatorhastigheden. Temperaturen kan ikke justeres.
- Sæt ikke røret i vinduet.

Trådløs styring (på nogle modeller)

- Bruges til den trådløse forbindelsesfunktion. Den første gang den trådløse funktion bruges, skal du holde tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for, at starte den trådløse forbindelsesfunktion. Skærmen viser 'AP' for at angive, at du kan oprette en trådløs forbindelse. Hvis forbindelsen (routeren) oprettes inden for 8 minutter, afslutter apparatet automatisk den trådløse forbindelsesfunktion, og indikatoren for den trådløse forbindelse lyser. Hvis forbindelsen ikke oprettes inden for 8 minutter, afslutter apparatet automatisk den trådløse forbindelsesfunktion. Når den trådløse forbindelse er blevet oprettet, kan du - på nogle modeller - holde MODE (FUNKTION) og op (+) knapperne nede på samme tid i 3 sekunder. Dette slukker den trådløse funktion, og skærmen viser "OF" (Fra) i 3 sekunder. Hold knapperne MODE (FUNKTION) og op (+) nede i 3 sekunder for, at starte den trådløse funktion, hvorefter skærmen viser "On" (Til).

BEMÆRK: Når du genstarter den trådløse funktion, kan det tage et stykke tid før forbindelsen til netværket automatisk oprettes.

Andre funktioner

Brug af funktionen SLEEP/ECO (DVALE/STRØMBESPARING)

Denne funktion kan KUN aktiveres med fjernbetjeningen. For at aktivere funktionen SLEEP (DVALE), forøges (afkøles) eller reduceres (opvarmes) den indstillede temperatur med 1 °C/2 °F (eller 1 °F) på 30 minutter. Derefter stiger (afkøling) eller reduceres (opvarmning) den indstillede temperatur med yderligere 1 °C (eller 1 °F) efter yderligere 30 minutter. Denne nye temperatur opretholdes i 7 timer, før termostaten gør det muligt, at justere temperaturen i rummet. For at aktivere funktionen Follow Me/Temp Sensing (Følg mig/Temperaturregistrering)

skal du pege fjernbetjeningen mod enheden og trykke på knappen Follow Me/Temp Sensing.

Fjernbetjeningen sender derefter signalet til klimaanlægget, indtil du trykker på knappen Follow Me/Temp Sensing (Følg mig/Temperaturregistrering) igen. Hvis apparatet ikke modtager Follow Me/Temp Sensing (Følg mig/Temperaturregistrering) signalet i løbet af 7 minutters intervaller, afsluttes funktionen Follow Me/Temp Sensing (Følg mig/Temperaturregistrering).

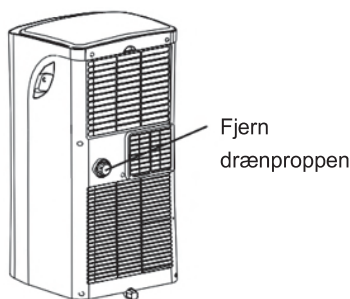
BEMÆRK: Denne funktion kan ikke bruges på funktionerne FAN (VENTILATOR) eller DRY (TØR).

Gå tilbage til den oprindeligt valgte temperatur. Dette afslutter dvalefunktionen, og enheden fortsætter med at køre på det oprindelige program.

BEMÆRK: Denne funktion kan ikke bruges på funktionerne FAN (VENTILATOR) eller DRY (TØR).

FUNKTIONEN FOLLOW ME/TEMP SENSING (FØLG MIG/TEMPERATURREGISTRERING) (på nogle modeller)

BEMÆRK: Denne funktion kan KUN aktiveres med fjernbetjeningen. Placer den åbne ende af slangen direkte over drænområdet i kældergulvet.



BEMÆRK: Sørg for at slangen sidder godt monteret, så der ikke er lækager. Træk slangen imod afløbet og sørg for, at der ikke er knæk på den, da dette vil blokere for vandet. Stik enden af slangen ned i afløbet og sørg for, at enden på slangen vender nedad, så vandet kan løbe ud. Hvis den løbende afløbsslange ikke bruges, skal du sørg for, at drænproppen og drejeknappen er monteret ordentligt, for at forhindre lækage.

AUTOMATISK GENSTART

Hvis apparatet uventet stopper på grund af strømsvigt, starter det automatisk igen og står på den senest valgte funktion, når strømmen kommer tilbage.

JUSTERING AF LUFTRETNINGEN

Juster luftretningen manuelt:

- Lamellerne kan manuelt indstilles til den ønskede position.
- Undgå, at stille tunge genstande eller andre belastninger på lamellerne, da dette kan beskadige apparatet.
- Sørg for, at lamellerne er helt åbne under opvarmning.
- Hold lamellerne helt åbne under drift.

VENT 3 MINUTTER, FØR DU BRUGER APPARATET IGEN

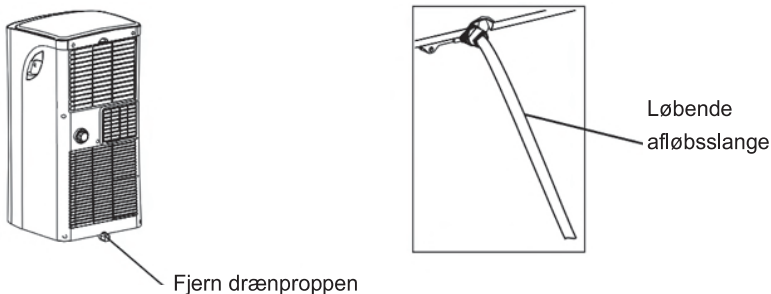
Når apparatet er stoppet, går der mindst 3 minutter, før det kan startes igen. Dette er for at beskytte apparatet. Apparatet vil automatisk start igen efter 3 minutter.

STRØMSTYRINGSFUNKTION (på nogle modeller)

Når apparatet køler og omgivelsestemperaturen er lavere end den indstillede temperatur i et stykke tid, styrer apparatet automatisk strømstyringsfunktionen. Kompressoren og ventilatormotoren stopper. Hvis omgivelsestemperaturen er højere end den indstillede temperatur, afslutter apparatet automatisk strømstyringsfunktionen. Kompressoren og (eller) ventilatormotoren kører.

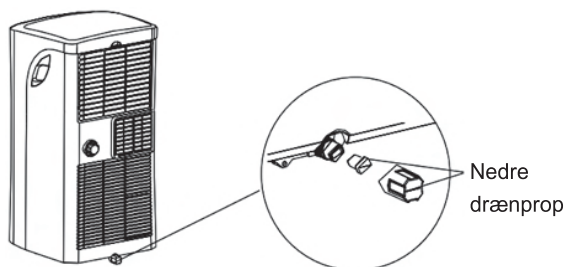
VANDDRÆNING

- På affugtningsfunktionerne skal du fjerne drænproppen på bagsiden af apparatet, og sæt afløbsstikket (5/8" universel hunstik) på 3/4" slangen (købes separat i almindelig handel). På modeller uden afløbsstik skal du blot fastgøre drænslangen til hullet. Placer den åbne ende af slangen direkte over drænområdet i kældergulvet. BEMÆRK: Sørg for, at drænslangen er lavere end afløbet til bundbakken.



Når vandstanden i bundbakken når et forudbestemt niveau, bipper apparatet 8 gange og skærmen viser "P1". Derefter stopper klimaanlægget/affugtningsprocessen øjeblikkeligt. Ventilatormotoren fortsætter dog med at køre (dette er normalt). Flyt forsigtigt apparatet til et sted, hvor det kan drænes. Fjern den nederste drænprop og lad vandet løbe ud. Sæt den nederste drænprop i igen, og genstart apparatet, indtil symbolet "P1" forsvinder. Hvis fejlen fortsat opstår, skal du tilkalde service.

BEMÆRK: Sørg for at sætte den nederste drænprop i igen, så lækage undgås, før enheden bruges igen.



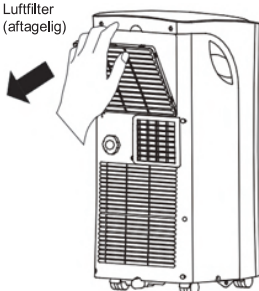
Vedligeholdelse

sikkerhedsforholdsregler

- Træk altid stikket ud af stikkontakten før rengøring og servicering af apparatet.
 - Du må IKKE bruge brændbare væsker eller kemikalier til rengøring af apparatet.
 - Enheden må IKKE vaskes under rindende vand. Dette medfører elektrisk fare.
 - Brug IKKE apparatet, hvis ledningen beskadiges under rengøring.
- En beskadiget ledning skal udskiftes med en ny fra producenten.

Rengøring af luftfilteret

Luftfilter
(aftagelig)



Fjern luftfilteret

▲ FORSIGTIG

Du må IKKE bruge apparatet uden monteret filter, da snavs og tøjfibre vil stoppe apparatet til og reducere dets effektivitet

Tip til vedligeholdelse

- Sørg for at rengøre luftfilteret hver anden uge, for at opnå en optimal ydeevne.
- Drypbakken skal tømmes umiddelbart efter en P1-fejl opstår og før opbevaring, for at forhindre mugdannelse.
- I husholdninger med dyr skal du periodisk aftørre skærmen, så luftstrømmen ikke blokeres af dyrehår.

Rengøring af apparatet

Rengør apparatet med en fugtig, fnugfri klud og mildt rengøringsmiddel. Tør apparatet af med en tør, fnugfri klud.

Gem apparatet væk, når det ikke er i brug

- Tøm apparatets drypbakke i henhold til instruktionerne i følgende afsnit.
- Kør apparatet på funktionen FAN (VENTILATOR) i 12 timer i et varmt rum for at tørre den og forhindre mugdannelse.
- Sluk for apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten.
- Rengør luftfilteret i henhold til vejledningerne i forrige afsnit. Sæt det rene, tørre filter i enheden igen før opbevaring.
- Tag batterierne ud af fjernbetjeningen.

BEMÆRK: Sørg for at opbevar apparatet på et køligt og mørkt sted. Hvis apparatet udsættes for direkte sollys eller ekstrem varme, kan det forkorte dens levetid.

BEMÆRK: Kabinettet og forsiden kan tørres af med en oliefri klud eller vaskes med en klud, der er fugtet i en opløsning af varmt vand og mildt flydende opvaskemiddel. Skyl grundigt og tør efter. Brug aldrig hårde rengøringsmidler, voks eller poleringsmiddel på kabinettet. Sørg for at vride overskydende vand fra kluden, før du tørrer betjeningsselementerne af. Overskydende vand i eller omkring betjeningsselementerne kan beskadige apparatet.

Tips til fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet tænder ikke, når du trykker på tænd/sluk-knappen	P1-beskyttelseskode	Drypbakken er fuld. Sluk for apparatet, hæld vandet ud af drypbakken og start apparatet igen.
	På funktionen COOL (KØLING): Stuetemperatur er lavere end den indstillede temperatur	Stil temperaturen igen
	Fejlkoden EO EEPROM	Kontakt producenten eller dens serviceagenter eller en lignende kvalificeret person for service.
Apparatet køler ikke nok	Luftfilteret er blokeret med støv eller dyrehår	Sluk for apparatet og rengør filteret i henhold til vejledningerne
	Udstødningsslangen er ikke forbundet, eller den er blokeret	Sluk for apparatet, tag slangen af og se den efter for eventuelle tilstoppeelse. Sæt derefter slangen på igen
	Enheden er lav på kølemiddel	Kontakt en servicetekniker og få apparatet set efter og fyldt op med kølemiddel
	Temperaturen er indstillet for høj	Skru ned for den indstillede temperatur
	Vinduer og døre i rummet er åbne	Sørg for, at alle vinduer og døre er lukket
	Rumområdet er for stort	Dobbelttjek køleområdet
	Der er varmekilder i rummet	Fjern eventuelle varmekilder
Apparatet støjer og vibrerer for meget	Apparatet står ikke på en plan overflade	Stil apparatet på en plan overflade.
	Luftfilteret er blokeret med støv eller dyrehår	Sluk for apparatet og rengør filteret i henhold til vejledningerne
Apparatet giver en gurglende lyd	Denne lyd skyldes strømmingen af kølemiddel i apparatet	Dette er normalt.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I EU-lande findes der separate genbrugsordninger.

Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

Importeret og markedsføres udelukkende af:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Säkerhetsåtgärder

Läs säkerhetsåtgärderna före användning och installation

För att förhindra dödsfall eller skador för användaren, andra personer och egendom måste följande instruktioner följas. Felaktig användning på grund av att instruktionerna inte följs kan orsaka dödsfall eller skador.

VARNING

Denna symbol anger risken för personskador eller dödsfall.

FÖRSIKTIGHET

Denna symbol anger risken för allvarliga materiella skador eller allvarliga konsekvenser.

VARNING

- Installationen måste utföras enligt installationsanvisningarna. Felaktig installation kan orsaka vattenläckage, elektriska stötar eller brand.
- Använd endast de medföljande tillbehören och delarna samt de angivna verktygen för installationen. Användning av icke-standardiserade delar kan orsaka vattenläckage, elektriska stötar, brand, personskador eller egendomsskador.
- Kontrollera att det eluttag du använder är jordat och har rätt spänning. Nätkabeln är utrustad med en jordad kontakt med tre stift för att skydda mot stötar. Spänningsinformation finns på enhetens typskylt.
- Apparaten måste användas i ett jordat vägguttag. Om vägguttaget du tänker använda inte är tillräckligt jordat eller skyddat av en tidsfördröjningssäkring eller brytare (säkringen eller brytaren som behövs bestäms av apparatens maximala strömstyrka). Den maximala strömstyrkan anges på typskylten på apparaten, låt en kvalificerad elektriker installera ett lämpligt uttag.
- Placera apparaten på en stabil yta. Om du inte gör det kan det leda till skador eller överdrivet buller och vibrationer.
- Apparaten måste hållas fri från hinder för att säkerställa korrekt funktion och för att minska säkerhetsrisker.
- Ändra inte längden på huvudströmskabeln och använd inte en förlängningskabel för att strömförsörja apparaten.
- Dela inte huvuduttaget med andra elektriska apparater. Felaktig strömförsörjning kan orsaka skada eller elektrisk stöt.

- Installera inte apparaten i ett våtrum, t.ex. ett badrum eller en tvättstuga. För mycket exponering för vatten kan leda till att elektriska komponenter kortsluts.
- Installera inte apparaten på en plats som kan utsättas för brännbar gas, eftersom detta kan orsaka brand.
- Apparaten har hjul för att underlätta förflyttning. Använd inte hjulen på tjocka mattor eller för att rulla över föremål, eftersom detta kan orsaka att den tippar över.
- Använd inte en apparat som har tappats eller skadats.
- En apparat med elektrisk värmare ska ha minst 1 meter avstånd till brännbart material.
- Rör inte enheten med våta eller fuktiga händer eller när du är barfota.
- Om apparaten välter under användning, stäng av den och dra omedelbart ut elsladden. Kontrollera enheten visuellt för att se till att den inte är skadad. Om du misstänker att enheten har skadats, kontakta en tekniker eller kundtjänst för hjälp.
- I ett åskväder måste strömmen brytas för att undvika skador på maskinen på grund av blixtnedslag.
- Apparaten ska användas på ett sådant sätt så att den är skyddad mot fukt, t.ex. kondens, vattenstänk etc. Placera inte eller förvara luftkonditioneringen där den kan falla eller dras ned i vatten eller annan vätska. Dra omedelbart ur kontakten om det inträffar.
- All dragning av ledningar måste utföras strikt i enlighet med kopplingschemat som finns på insidan av apparaten.
- Apparatsens kretskort (PCB) är konstruerat med en säkring för att ge överströmsskydd. Specifikationerna för säkringen står på kretskortet, exempelvis: T 3.15A/250V, etc.
- När vattenavrinningsfunktionen inte används ska du hålla den övre och nedre avloppspluggen stadigt på apparaten för att undvika kvävning. När avloppspluggen inte används ska du förvara den omsorgsfullt för att förhindra att barn kvävs.

FÖRSIKTIGHET

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om det sker under uppsyn eller om de får anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medveten om de inneboende riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn. (gäller för de europeiska länderna)
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap utan tillsyn eller har fått instruktioner om användning av apparaten, av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Barn måste alltid vara under uppsikt i närheten av enheten (gäller även för andra länder än de europeiska länderna)
- Om elkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika risker.
- Innan rengöring eller annat underhåll måste apparaten kopplas ifrån elnätet.
- Ta inte bort fastsatta kåpor. Använd aldrig apparaten om den inte fungerar korrekt eller om den har tappats eller skadats.
- Dra inte strömkabeln under mattor.
- Täck inte över elkabeln med mattor, gångmattor eller liknande övertäckning.
- Dra inte strömkabeln under möbler eller apparater. Placera strömkabeln så att den inte ligger där man går eller där det finns risk för att snubbla över den.
- Använd inte apparaten om strömkabeln, kontakten, säkringen eller strömbrytaren är skadad. Kassera apparaten eller lämna den till en auktoriserad serviceverkstad för undersökning, reparation och/eller reparation.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, ska apparaten inte användas med någon hastighetskontroll med halvledare.
- Apparaten ska installeras i enlighet med nationella bestämmelser rörande ledningsdragning. Kontakta en auktoriserad servicetekniker för reparation eller underhåll av denna enhet.

- Täck inte över eller täpp till intags- eller utloppsgallren.
- Använd inte apparaten för andra funktioner än de som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Stäng av strömmen och dra ur sladden före rengöring.
- Stäng av strömmen om det kommer konstiga ljud, lukt eller rök från den.
- Tryck inte på knapparna på kontrollpanelen med något annat än fingrarna.
- Ta inte bort fastsatta kåpor. Använd aldrig apparaten om den inte fungerar korrekt eller om den har tappats eller skadats.
- Använd inte eller stoppa apparaten genom att sätta in eller dra ut kontakten på nätkabeln.
- Använd inte farliga kemikalier för att rengöra eller låta sådana komma i kontakt med apparaten.
- Använd inte apparaten i närvaro av brännbara ämnen eller ångor, t.ex. alkohol, insektsmedel, bensin osv.
- Transportera alltid apparaten i ett vertikalt läge och stå på en stabil, jämn yta under användning.
- Kontakta alltid en kvalificerad person för att utföra reparationer. Om nätkabeln är skadad ska den ersättas med en ny från produkttillverkaren och inte repareras.
- Håll kontakten vid huvudet på kontakten när du tar ut den.
- Dra alltid ut kontakten när apparaten inte används.

Anmärkning om fluorerade gaser (gäller inte för enheter som använder kylmedel R290)

1. Fluorerade växthusgaser finns i hermetiskt slutna utrustningar. För specifik information om typ, mängd och koldioxidkvaliteter i ton av den fluorerade växthusgasen (på vissa modeller), se den relevanta etiketten på själva enheten.
2. Installation, service, underhåll och reparation av denna apparat måste utföras av en certifierad tekniker.
3. Demontering och återvinning av produkten måste utföras av en certifierad tekniker.

Samhällelig anmärkning

När du använder denna apparat i EU-länderna, måste följande information följas:



KASSERING: Släng inte produkten som osorterat kommunalt avfall.

Insamling av sådant avfall sker separat eftersom den kräver en särskild behandling. Det är förbjudet att kassera denna apparat i hushållssoporna.

För kassering finns det flera möjligheter:

- Kommunen har upprättat insamlingssystem där elektronikskrot kan avyttras åtminstone avgiftsfritt för användaren.
- När du köper en ny apparat tar återförsäljaren tillbaka den gamla apparaten kostnadsfritt.
- Tillverkaren kommer att ta tillbaka den gamla apparaten för omhändertagande åtminstone avgiftsfritt för användaren.
- Då gamla apparater innehåller värdefullt material, kan de säljas till skrothandlare. Vildt avfall i skogar och landskap äventyrar din hälsa när farliga ämnen läcker ut i grundvattnet och hamnar i näringskedjan.

VARNING för användning av kylmedel R32/R290

- Använd inte medel för att påskynda avfrostningsprocessen eller för att rengöra, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.
- Apparaten ska förvaras i ett rum utan påslagna antändningskällor (till exempel: eldlågor, igångsatt gasapparat eller igångsatt elvärmare.)
- Stick inte hål på den eller bränn.
- Tänk på att kylmediet inte luktar.
- Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta som är i förhållande till mängden kylmedium som släpps ut. För specifik information om typen och mängden av gas, se relevant märkning på apparaten. Om det finns skillnader mellan märkningen och handboken när det gäller beskrivningen av minsta rumsyta ska beskrivningen på märkningen gälla.

För R290 (gäller inte för Nordamerika)

mängd kylmedel (kg)	Min. rumsyta (m ²)	mängd kylmedel (kg)	Min. rumsyta (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 och ≤ 0,2090	10
> 0,0836 och ≤ 0,1045	5	> 0,2090 och ≤ 0,2299	11
> 0,1045 och ≤ 0,1254	6	> 0,2299 och ≤ 0,2508	12
> 0,1254 och ≤ 0,1463	7	> 0,2508 och ≤ 0,2717	13
> 0,1463 och ≤ 0,1672	8	> 0,2717 och ≤ 0,2926	14
> 0,1672 och ≤ 0,1881	9	> 0,2926 och ≤ 0,3040	15

För modeller med kylmedel R32:

Apparaten ska installeras, användas och lagras i ett rum med en golvyta som är större än 4 m².

Apparaten får inte installeras i ett oventilerat utrymme om detta utrymme är mindre än 4 m².

- Nationella gasföreskrifter skall följas. Täck inte över några ventilationsöppningar.
- Produkten ska förvaras så att den inte kan utsättas för mekanisk skada.
- Varning! Apparaten ska förvaras i ett välventilerat område där rumstorleken motsvarar rumsytan som anges för användning.
- Alla personer som arbetar med eller bryter sig i en kylkrets bör ha ett giltigt certifikat från en accrediterad bedömningsmyndighet, som godkänner deras kompetens att hantera kylmedel säkert i enlighet med en erkänd bedömnings-specifikation som erkänts av branschen.
- Följ noga instruktionerna när du hanterar, installerar, rensar och servar apparaten för att undvika skador eller risker. Det brännbara kylmedlet R32 används i apparaten. Vid underhåll eller bortskaffande av apparaten ska kylmedlet (R32 eller R290) återvinnas på rätt sätt och får inte släppas ut direkt i luften.
- Ingen öppen eld eller anordning som t.ex. strömbrytare som kan generera gnistor eller ljusbågar får finnas i närheten av apparaten för att undvika antändning av det brännbara kylmedel som används. Följ noga instruktionerna när du förvarar eller underhåller apparaten för att förhindra att mekaniska skador uppstår.





- I apparaten används det brandfarliga kylmedlet R32. Följ anvisningarna noggrant för att undvika risker. För specifik information om typen och mängden av gas, se relevant märkning på apparaten.
- Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt påslagna antändningskällor (exempelvis gasapparat som är igång) eller potentiella antändningskällor (exempelvis en påslagen elvärmare.)



Försiktighet! Risk för brand/
brandfarliga material

(Krävs endast för R32/R290-apparater)

Förklaring av de symboler som visas på apparaten (endast för apparater med kylmedel R32/R290):

	VARNING	Denna symbol visar att apparaten använder ett lättantändligt kylmedium. Om kylmediet läcker ut och exponeras för yttre antändningskällor finns en brandrisk.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att man ska läsa bruksanvisningen noga.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att en servicetekniker ska hantera utrustningen med hänsyn till bruksanvisningen.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att det finns information som bruksanvisning eller installationsanvisning.

1. Transport av utrustning som innehåller brandfarliga kylmedel. Se transportföreskrifter
2. Märkning av utrustningen med symboler. Se lokala föreskrifter
3. Kassering av utrustning med brandfarliga kylmedel. Se nationella föreskrifter.
4. Lagring av utrustning/apparater
Lagring av utrustning ska ske enligt tillverkarens instruktioner.
5. Förvaring av förpackad (osåld) utrustning
Förvaringspaketets skydd bör konstrueras så att mekanisk skada på utrustningen inuti förpackningen inte orsakar läckage av kylmedel. Det maximala antalet utrustningsdelar som lagras ihop bestäms enligt lokala föreskrifter.
6. Information om service
 - 1) Kontrollera området
Innan man börjar arbeta med system som innehåller brandfarliga kylmedel krävs säkerhetskontroller för att säkerställa att antändningsrisken minimeras. För reparation av kylsystemet ska följande försiktighetsåtgärder följas före arbetet med systemet.
 - 2) Arbetsförfarande
Arbetet ska genomföras enligt ett kontrollerat förfarande för att minimera risken för att brandfarlig gas eller ångor är närvarande medan arbetet utförs.
 - 3) Allmänt arbetsområde
Alla underhållsarbetare och andra som arbetar i området ska instrueras om vilken typ av arbete som utförs. Arbete i slutna utrymmen ska undvikas. Området runt arbetsytan ska avdelas. Se till att förhållandena inom området är säkra genom kontroll av brandfarligt material.
 - 4) Kontroll av förekomst av kylmedel
Området ska kontrolleras med en lämplig kylmedelsdetektor före och under arbetet för att säkerställa att teknikern känner till den potentiellt brandfarliga atmosfären. Se till att utrustningen för läckagedetektering som används är lämplig för användning med brandfarliga kylmedel, d.v.s. icke-gnistande, tillräckligt förseglad och säker.
 - 5) Tillgång till brandsläckare
Om varmt arbete ska utföras på kylutrustning eller tillhörande delar ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas till hands. Ha en torrpulver- eller CO₂-brandsläckare på laddningsområdet.
 - 6) Inga antändningskällor
Ingen person som utför arbete på ett kylsystem som innebär att man blottlägger rörledning som innehåller eller innehöll brandfarligt kylmedel ska använda antändningskällor på ett sådant sätt att det kan leda till

brand- eller explosionsrisk. Alla möjliga antändningskällor, inklusive cigarettrökning, ska hållas långt bort från installationsplatsen, reparation, borttagning och bortscaffande, under vilket brandfarligt kylmedel eventuellt kan släppas ut i det omgivande utrymmet. Innan arbetet påbörjas ska området kring utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte finns några brandrisker eller tändrisker. Skyltar "Rökning förbjuden" ska sättas upp.

7) Ventilerat område

Se till att området är öppet eller att det är tillräckligt ventilerat innan du går in i systemet eller utför varmt arbete. Ventilationen ska fortsätta under den period då arbetet utförs. Ventilationen ska på ett säkert sätt sprida det frigjorda kylmedlet och fördela ut det i atmosfären.

8) Kontroller av kylutrustning

Om elektriska komponenter ändras ska de vara lämpliga för ändamålet och enligt den korrekta specifikationen. Tillverkarens underhålls- och serviceanvisningar ska alltid följas. Om du är osäker, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp. Följande kontroller ska tillämpas på anläggningar som använder brandfarliga kylmedel:

Laddningsstorleken överensstämmer med den rumstorlek där delar som innehåller kylmedel är installerade;

Ventilationsmaskineriet och uttagen fungerar korrekt och är inte blockerade.

Om en indirekt kylkrets används, ska sekundärkretsen kontrolleras för förekomst av kylmedel. Märkning till utrustningen fortsätter att vara synlig och läsbar. Märkning och tecken som är oläsliga ska rättas till;

Kylslangar eller komponenter installeras i ett läge där de osannolikt inte kommer att utsättas för något ämne som kan korrodera komponenter som innehåller kylmedel, såvida inte komponenterna är konstruerade av material som i sig är resistent mot korrosion eller är lämpligt skyddade mot korrosion.

9) Kontroll av elektriska apparater

Reparation och underhåll av elektriska komponenter ska omfatta inledande säkerhetskontroller och inspektionsförfaranden av komponenter. Om ett fel föreligger som kan äventyra säkerheten, ska ingen strömförsörjning anslutas till kretsen tills felet är åtgärdat på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan rättas till omedelbart och det är nödvändigt att fortsätta driften ska en lämplig tillfällig lösning användas. Detta ska rapporteras till ägaren av utrustningen så att alla parter är införstådda.

Inledande säkerhetskontroll ska omfatta:

Att kondensatorer är urladdade: detta ska ske på ett säkert sätt för att undvika gnistor;

Att inga spänningsförande elektriska komponenter och ledningar exponeras när systemet laddas, återvinns eller rensas och att jordförbindningen är kontinuerlig.

7. Reparation av förseglade komponenter

- 1) Vid reparation av förseglade komponenter ska alla elektriska anslutningar kopplas från den utrustning som arbetet utförs på innan man avlägsnar förseglade skydd etc. Om det är absolut nödvändigt att ha en elektrisk anslutning till utrustning under service, måste en permanent fungerande form av läckagedetektering placeras vid den mest kritiska punkten för att varna för en potentiellt farlig situation.
- 2) Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt följande för att säkerställa att höljet inte förändras på ett sådant sätt att skyddsnivån påverkas genom arbete med elektriska komponenter. Detta ska omfatta skador på kablar, för många anslutningar, anslutningar som inte är gjorda enligt originalspecifikationer, skador på tätningar, felaktig montering av packningsringar osv. Se till att förseglingar eller tätningsmaterial inte har försämrats så att de inte längre tjänar syftet att förhindra inträngning av brandfarliga atmosfärer. Ersättningsdelar ska överensstämma med tillverkarens specifikationer.

OBS: Användningen av silikontätning kan hämma effektiviteten hos vissa typer av läckagedetekteringsutrustning. Intrinsiskt säkra komponenter behöver inte isoleras innan arbete utförs på dem.

8. Reparation av intrinsiskt säkra komponenter

Använd inte permanenta induktiva eller kapacitetsbelastningar på kretsen utan att säkerställa att detta inte överstiger den tillåtna spänningen och strömmen som är tillåten för den utrustning som används. Intrinsiskt säkra komponenter är de enda som arbete kan utföras på när de är strömsatta i en brandfarlig atmosfär. Testapparaten ska vara korrekt. Byt endast ut komponenter med delar som anges av tillverkaren. Andra delar kan leda till antändning av kylmedel i atmosfären från en läcka.

9. Kablage

Kontrollera att kablar inte utsätts för slitage, korrosion, överdrivet tryck, vibrationer, skarpa kanter eller andra skadliga miljöeffekter. Kontrollen ska också ta hänsyn till effekterna av åldrande eller kontinuerlig vibration från källor som kompressorer eller fläktar.

10. Detektion av brandfarliga kylmedel

Under inga omständigheter ska potentiella antändningskällor användas vid sökning eller detektering av kylmedelsläckor. En läcksökningslampa (eller någon annan detektor med eldslåga) får inte användas.

11. Metoder för läckagesökning

Följande metoder för läckagedetektering anses vara godkända för system som innehåller brandfarliga kylmedel. Elektroniska läckagedetektorer ska användas för att detektera brandfarliga kylmedel, men känsligheten kanske inte är tillräcklig eller kan behöva omkalibreras. (Detektionsutrustning ska kalibreras i ett kylmedelsfritt område.) Försäkra dig om att detektorn inte är en potentiell antändningskälla och lämpar sig för det använda kylmedlet. Utrustning för läckagedetektering ska sättas till en procentandel av kylvätskans LFL och kalibreras till det använda kylmediet och en lämplig procentandel gas (max 25 %) bekräftas. Läckdetekteringsvätskor är lämpliga för användning med de flesta kylmedel, men användning av rengöringsmedel som innehåller klor ska undvikas eftersom klor kan reagera med kylmedlet och korrodera kopparröret. Om en läcka misstänks ska alla öppna lågor avlägsnas/släckas.

Om det finns ett läckage av kylmedel som kräver hårdlödning, ska allt kylmedel samlas in från systemet eller isoleras (med hjälp av avstängningsventiler) i en del av systemet som är avlägset från läckan. Syrefritt kväve (OFN) ska sedan spolras genom systemet både före och under lödningsprocessen.

12. Avlägsnande och evakuering

När man går in i kylkretsen för reparation – eller för något annat ändamål – ska konventionella förfaranden användas.

Det är dock viktigt att bästa praxis följs med hänsyn till brandfaran.

Följande förfarande ska följas:

Tömma kylmediet, lufta kretsen för inert gas, tömning, töm igen med inert gas, öppna kretsen genom skärning eller hårdlödning. Kylmedlet ska samlas upp i en lämplig behållare. Systemet ska "spolas" med OFN för att göra apparaten säker. Denna process kan behöva upprepas flera gånger. Tryckluft eller syre ska inte användas för denna uppgift. Spolning ska uppnås genom att bryta vakuemet i systemet med OFN och fortsätta fylla tills arbetstrycket uppnås, ventileras till atmosfären och slutligen drar ner till ett vakuum. Denna process ska upprepas tills det inte finns något kylmedel kvar i systemet.

När den sista OFN-laddningen används ska systemet ventileras till atmosfärstryck för att arbetet ska kunna utföras. Denna åtgärd är absolut nödvändig om lödning på rörledningen ska kunna utföras. Kontrollera att uttaget för vakuumpumpen inte är nära några antändningskällor och det finns ventilation.

13. Laddningsprocedurer

Förutom konventionella laddningsprocedurer ska följande krav följas. Se till att föroreningar av olika kylmedel inte uppstår vid användning av

laddningsutrustning. Slangar eller rör ska vara så korta som möjligt för att minimera mängden kylmedel inuti dem. Cylindrar ska hållas upprätta. Se till att kylsystemet är jordat innan du laddar systemet med kylmedel. Märk systemet när laddningen är klar (om det inte redan är det). Var mycket försiktig för att inte fylla på kylsystemet för mycket. Innan systemet laddas på nytt. Det ska tryckprovas med OFN. Systemet ska läcktestas efter avslutad laddning, men före idrifttagning. Ett uppföljningsläcktest ska utföras innan du lämnar platsen.

14. Avveckling

Innan du utför den här proceduren är det viktigt att teknikern är helt bekant med utrustningen och all detaljer. God praxis är att alla kylmedel samlas upp på ett säkert sätt.

Innan uppgiften utförs ska ett olje- och kylmedelsprov tas om det behöver analyseras före återanvändning av uppsamlat kylmedel. Det är viktigt att strömmen är tillgänglig innan uppgiften påbörjas.

- a) Bekanta dig med utrustningen och dess funktion.
- b) Isolera systemet elektriskt.
- c) Innan försöket görs, försäkra dig om att: Mekanisk hanteringsutrustning finns tillgänglig, om så krävs, för hantering av kylmedelsflaskor. All personlig skyddsutrustning är tillgänglig och används korrekt. Återvinningsprocessen övervakas hela tiden av en kompetent person. Återvinningsutrustning och flaskor uppfyller lämpliga standarder.
- d) Pumpa ner kylmedelssystemet, om möjligt.
- e) Om uppsugning inte är möjlig, gör en grenrör så att kylmedlet kan avlägsnas från systemets olika delar.
- f) Se till att cylindern är på skalan innan uppsamling utförs.
- g) Starta återvinningsmaskinen och kör den i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- h) Fyll inte på cylindrarna för mycket. (Högst 80 % volym flytande laddning).
- i) Överskrid inte cylinderns maximala arbetstryck, inte ens tillfälligt.
- j) När cylindrarna är fyllda på rätt sätt och processen är klar, se till att cylindrarna och utrustningen snabbt tas bort från platsen och alla isoleringsventiler på utrustningen stängs av.
- k) Uppsamlat kylmedel får inte laddas i annat kylsystem om det inte har rengjorts och kontrollerats.

15. Märkning

Utrustningen ska märkas med ett meddelande om att den har stängts av och tömts på kylmedel. Märkningen ska vara daterad och undertecknad. Se till att det finns etiketter på utrustningen som anger att utrustningen

innehåller brandfarligt kylmedel.

16. Uppsamling

Vid avlägsnande av kylmedel från ett system, antingen för service eller avstängning, rekommenderas god praxis så att alla kylmedel tas bort säkert. Vid överföring av kylmedel till cylindrar, se till att endast lämpliga cylindrar för uppsamling av kylmedel används. Kontrollera att rätt antal cylindrar finns som kan rymma den totala systemladdningen. Alla cylindrar som ska användas är utsedda för det uppsamlade kylmedlet och märks för det kylmedlet (dvs speciella cylindrar för uppsamling av kylmedel). Cylindrarna ska vara utrustade med tryckavlastningsventil och tillhörande avstängningsventiler i bra arbetsskick. Tomma uppsamlingscylindrar evakueras och kyles om möjligt innan uppsamling utförs.

Uppsamlingsutrustningen ska vara i gott skick med en uppsättning instruktioner om den utrustning som är till hands och ska vara lämplig för uppsamling av brandfarliga kylmedel.

Dessutom ska en uppsättning kalibrerade vågar vara tillgängliga och i gott skick. Slangarna ska vara hela med läckagefria anslutningskopplingar och i gott skick. Innan du använder maskinen, kontrollera att den är i tillfredsställande arbetsskick, har underhållits ordentligt och att eventuella tillhörande elektriska komponenter är täta för att förhindra tändning vid utsläpp av kylmedel.

Kontakta tillverkaren om du är osäker. Det uppsamlade kylmedlet ska returneras till kylmedelsleverantören i rätt uppsamlingscylinder och ett relevant överföringsmeddelande ska medfölja. Blanda inte kylmedel i uppsamlingsenheter och särskilt inte i cylindrar. Om kompressorer eller kompressoroljor ska avlägsnas, se till att de har evakuerats till en acceptabel nivå för att säkerställa att brandfarligt kylmedel inte finns i smörjmedlet. Evakueringsprocessen ska genomföras innan kompressorn returneras till leverantörerna. Endast elektrisk uppvärmning av kompressorn ska användas för att påskynda denna process. När ett system töms på olja ska det utföras på ett säkert sätt.

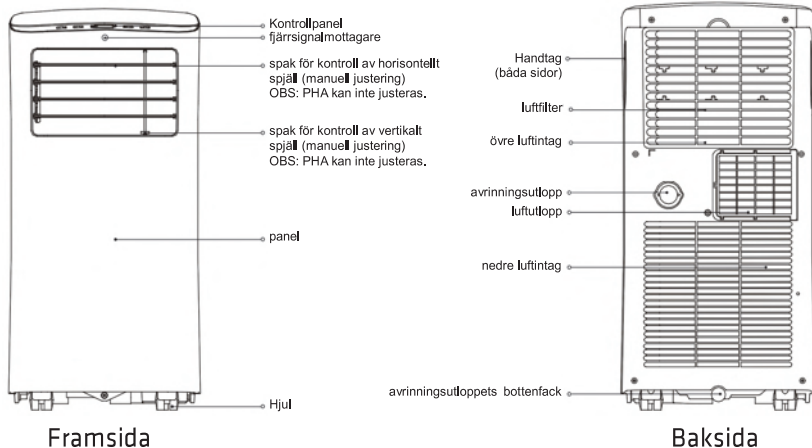
Installationsanvisningar

Förberedelse

OBS:

Alla bilder i bruksanvisningen är endast i förklarande syfte. Din apparat kan till viss del vara annorlunda.

Själva formen gäller dock. Apparaten kan styras enbart med kontrollpanelen eller med fjärrkontrollen. Den här handboken omfattar inte fjärrkontrollen, se <<Instruktion för fjärrkontroll>> som medföljer apparaten för mer information.



Meddelande om konstruktionen

För att säkerställa att våra produkter fungerar optimalt kan konstruktionsspecifikationerna för apparaten och fjärrkontrollen ändras utan föregående meddelande.

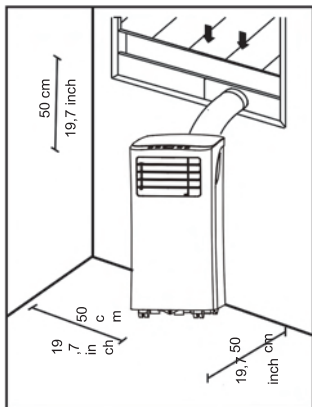
Omgivningens temperaturområde för drift av apparaten

LÄGE	Temperaturområde
Kylning	17-35 °C
Dry (Torr)	13-35 °C

Installation av utblåslingen

Utblåslingen och adaptern måste installeras eller tas bort i enlighet med användningsläget. För KYLA, VÄRME (värmepumpstyp) eller AUTO-läge måste utblåslingen installeras. För FLÄKT-, TORKA- eller VÄRME-läget (elektrisk värmetyg) måste utblåslingen avlägsnas.

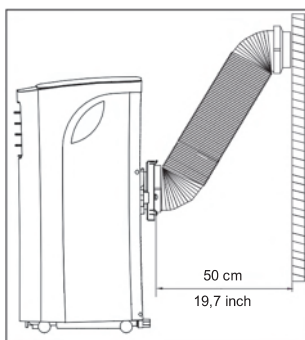
Välja rätt plats



Installationsplatsen bör uppfylla följande krav:

- Se till att du installerar apparaten på en jämn yta för att minimera buller och vibrationer.
- Apparaten måste installeras i närheten av en jordad kontakt och avrinningens uppsamlingsfack (som finns på baksidan av enheten) måste vara åtkomligt.
- Apparaten bör placeras minst 30 cm från närmaste vägg för att säkerställa en korrekt luftkonditionering. Det horisontella spjällbladet ska vara minst 50 cm från hinder.
- Täck INTE över apparatens intag, uttag eller fjärrsignalmottagare, eftersom detta kan skada apparaten.

Rekommenderad installation



Information om energiklassning

Energiklassningen och bullerinformationen för den här apparaten är baserad på en standardinstallation med en icke förlängd utblåskanal utan adapter till fönsterskjutreglage (som visas i avsnittet Installation i den här handboken). Samtidigt måste apparaten vara inställd på COOL MODE (LÅGET KYLA) och HIGH FAN SPEED (HÖG FLÅKTHASTIGHET) med hjälp av fjärrkontrollen.

Apparaten med 3 meter förlängd utblåskanal drivs med hjälp av 2 utblåskanaler (Diameter:150 mm, Längd:1,5 m + Diameter: 130 mm, Längd: 1,5 m) .

Energiklassningen och bullerinformationen för apparater med 3 meter förlängd utblåskanal bedöms inte (för vissa modeller)

OBS:

Vi rekommenderar att apparaten används vid en rumstemperatur under 35 °C. Eftersom det finns en risk att apparaten med 3 meter förlängd utblåskanal inte fungerar vid rumstemperaturer över 35 °C under vissa extrema förhållanden, t.ex. om det nedre luftintaget blockeras till 50 %.

Hur du håller dig kall med en ny portabel luftkonditionering (för modellerna uppfyller kraven från Department of Energy i USA)

På grund av ett nytt federalt testförfarande för portabla luftkonditioneringsapparater kan du märka att påståendena om kylkapacitet på förpackningar för portabla luftkonditioneringsapparater är betydligt lägre än för modeller som tillverkades före 2017.

Detta beror på ändringar i testförfarandet, inte på de portabla luftkonditioneringsapparaterna i sig.

Vad ska jag tänka på när jag köper en portabel luftkonditionering?

Rätt luftkonditionering hjälper dig att kyla ett rum effektivt. En underdimensionerad apparat kommer inte att kyla tillräckligt, medan en för stor enhet inte tar bort tillräckligt med fukt, vilket gör att luften kommer kännas fuktig. För att hitta rätt luftkonditioneringssystem ska du bestämma kvadratmeterantalet för det rum du vill kyla genom att multiplicera rummets längd med dess bredd. Du måste också känna till luftkonditioneringsens BTU-värde (British Thermal Unit), som anger hur mycket värme den kan avlägsna från ett rum. En högre siffra innebär mer kylkraft för ett större rum. (Se till att du endast jämför nyare modeller med varandra - äldre modeller kan verka ha högre kapacitet, men är i själva verket likadana). Se till att du väljer en större storlek om den portabla luftkonditioneringen ska placeras i ett mycket soligt rum, i ett kök eller i ett rum med högt i tak.

När du har hittat rätt kylkapacitet för ditt rum kan du titta på andra funktioner.

Varför är kylkapaciteten lägre på nyare modeller än på äldre apparater?

Enligt federala bestämmelser måste tillverkarna beräkna kylkapaciteten enligt ett särskilt testförfarande, som ändrades just i år. Modeller som tillverkats före 2017 testades enligt ett annat förfarande och kylkapaciteten mäts på ett annat sätt än i tidigare års modeller. Även om BTU-värdet kan vara lägre har luftkonditioneringsapparaternas faktiska kylkapacitet inte ändrats.

Vad är SACC?

SACC är det representativa värdet för säsongsjusterad kylkapacitet, i Btu/h, som fastställts i enlighet med DOE:s testförfarande i Title 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, subpart B, appendix CC och tillämpliga provtagningsplaner.














Verktyg som behövs

- Medium stjärnmejsel;
- Måttband eller linjal;
- Kniv eller sax;
- Såg (valfritt, för att förkorta fönsteradaptorn för smala fönster)

Tillbehör

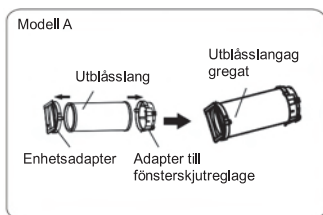
OBS: Artiklar med (*) finns på vissa modeller. Små variationer i utformningen kan förekomma.

Andra regioner

Form	Namn på tillbehör	Ant.	Form	Namn på tillbehör	Ant.
	Enhetsadapter	1 st			
	Utblåsslång	1 st		Säkerhetsfäste och 2 skruvar	1 uppsättning(*)
	Adapter till fönsterskjutreglage	1 st(*)		Avloppsslång	1 st
	Fönsterskjutreglage A	1 st(*)		Bult	1 st(*)
	Fönsterskjutreglage B	1 st(*)		Fjärrkontroll och batteri (endast för fjärrkontrollmodeller)	1 uppsättning(*)
	Skumtätning A (självhäftande)	2 st(*)			
	Skumtätning B (självhäftande)	2 st(*)			
	Skumtätning C (icke självhäftande)	1 st(*)			
	Adapter till avloppsslång (endast för värmepumpsåläge)	1 st(*)			

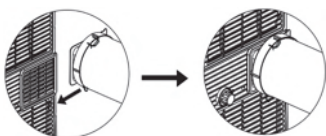
Installationssats för fönster

Typ fönsterinstallation:



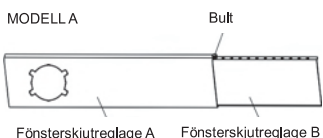
Steg ett: Förberedelse av utblåsslångaggregat

Pressa in utblåsslången (eller den förlängda utblåsslången) i adaptern till fönsterskjutreglaget (eller väggutblåsadaptern) och enhetens adapter och spänn fast den automatiskt med hjälp av adapternas elastiska spännen.



Steg två: Montera utblåsslången på enheten

Skjut in utblåsslången i enhetens luftutloppsöppning i pilens riktning.



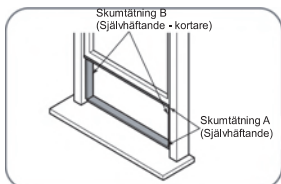
Steg tre: Förberedelse av det justerbara fönsterskjutreglaget

1. Välj fönsterskjutreglaget enligt storleken på ditt fönster. Ibland måste det klippas kortare för att fylla fönstrets storlek och var därför extra försiktig med att klippa det ordentligt.
2. Använd bultar för att fästa fönsterskjutreglagen när de har justerats till rätt längd.

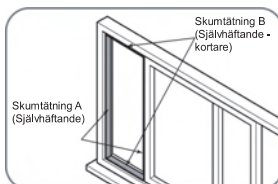
Installation

OBS: När utblåsslangen och det justerbara fönsterskjutreglaget är förberedda väljer du en av följande två installationsmetoder.

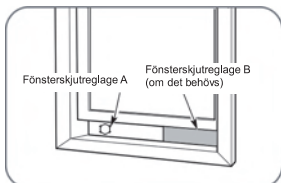
Typ 1: Installation av hängande fönster eller fönsterskjutreglage (för vissa modeller)



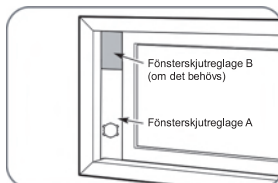
eller



1. Klipp den självhäftande skumtätningsremsan A och B till rätt längd och fäst dem på fönsterkarmen och ramen enligt bilden.



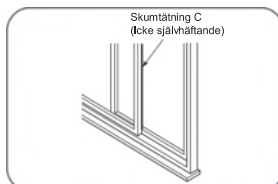
eller



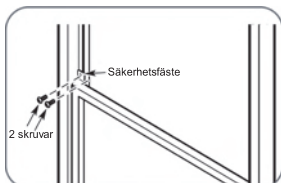
2. Sätt in fönsterskjutreglaget i fönsteröppningen.



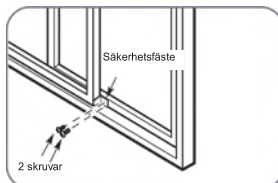
eller



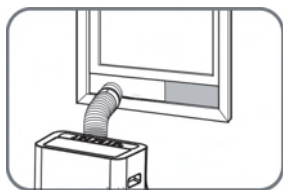
3. Klipp den icke självhäftande skumtätningsremsan C så att den motsvarar fönstrets bredd (eller höjd). Sätt in tätningen mellan glaset och fönsterkarmen för att förhindra att luft och insekter kommer in i rummet.



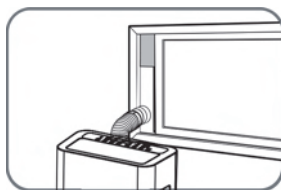
eller



4. Om du vill kan du montera säkerhetsfästet med 2 skruvar enligt bilden.



eller



5. Sätt in adaptern för fönsterskjutreglaget i hålet på fönsterskjutreglaget.

OBS: För att säkerställa korrekt funktion får du INTE sträcka ut eller böja slangens för mycket. Se till att det inte finns något hinder runt utblåsslansens luftutlopp (inom 500 mm) för att utblåssystemet ska fungera korrekt. Alla bilder i den här bruksanvisningen är endast i förklarande syfte. Din luftkonditioneringsapparat kan till viss del vara annorlunda. Själva formen gäller dock.



Bruksanvisning

Kontrollpanelens funktioner

OBS: Följande kontrollpaneler är enbart avsedda som förklaring. Kontrollpanelen på den apparat du har köpt kan vara något annorlunda beroende på modell. Vissa indikatorer eller knappar kanske inte finns på apparaten. Själva formen gäller dock.

Bruksanvisning



LÄGE MODE-knapp (LÄGE)

Väljer lämpligt driftläge. Varje gång du trycker på knappen väljs ett läge i en sekvens som går från COOL (KYLA), FAN (FLÄKT), DRY (TORKA), HEAT (VÄRME) (på vissa modeller) och AUTO (på vissa modeller). Lagesindikatorlampan lyser under de olika lägesinställningarna.

OBS: I de ovanstående lägena använder apparaten automatiskt den automatiska fläkthastigheten.

- + Knapparna Upp (+) och Ned (-)
Används för att justera (öka/minska) temperaturinställningarna i steg om 1°C i ett intervall från 17°C till 30°C.

OBS: Kontrollen kan visa temperaturen i grader Fahrenheit eller grader Celsius. För att konvertera från den ena till den andra, tryck och håll in knapparna Upp och Ned samtidigt i 3 sekunder.



Strömbrytare
Strömbrytare på/av.



LED-display
Visar den inställda temperaturen i kyla-, värme- eller auto-läge. I lägena DRY (TORKA) och FAN (FLÄKT) visas rumstemperaturen.

Visar felkoder:

E0-EEPROM-fel.

E1 - Fel på sensorn för rumstemperatur.

E2 - Fel på förångarens temperaturgivare.

E3 - Fel på temperaturgivare i kondensatorn (på vissa modeller).

E4 - Kommunikationsfel på displayen.

EC - Fel på detektering av kylmedelsläckage (på vissa modeller).

Visar skyddskoden:

P1 - Bottenfacket är fullt - Anslut avloppsslangen och dränera bort det samlade vattnet.

Om skyddskoden upprepas, kontakta service.

• Strömindikatorlampan

Indikatorlampor för timer eller trådlös funktion

• Indikatorlampor för timer (ställs endast in med fjärrkontrollen)

• Indikatorlampor för trådlös kontroll (endast för enhet med trådlös kontrollfunktion)

OBS: När ett av ovanstående fel inträffar, stäng av apparaten och kontrollera om det finns några hinder. Starta om apparaten, om felet fortfarande kvarstår, stäng av den och koppla ur den från strömförsörjningen. Kontakta tillverkaren eller dennes serviceombud eller en liknande kvalificerad serviceperson.

Bruksanvisning

COOL-funktion (Kylning)

- Tryck på knappen "MODE" (LÄGE) tills indikatorlampan "COOL" (KYLA) tänds.
- Tryck på justeringsknapparna "+" eller "-" för att välja önskad rumstemperatur. Temperaturen kan ställas in inom ett intervall på 17°C~30°C/62°F~88°F (eller 86°F).
- Tryck på knappen "FAN SPEED" (FLÄKTHASTIGHET) för att välja fläkthastighet.

DRY-funktion (TORKA)

- Tryck på knappen "MODE" (LÄGE) tills indikatorlampan "DRY" (KYLA) tänds.
- Fläkthastigheten eller temperaturen kan inte justeras. Fläktmotorn arbetar med LÅG hastighet.

OBS: Håll fönster och dörrar stängda för bästa avfuktningseffekt. Placera inte kanalen mot fönstret.

FAN-funktion (Fläkt)

- Tryck på knappen "MODE" (LÄGE) tills indikatorlampan "FAN" (KYLA) tänds.
- Tryck på knappen "FAN SPEED" (FLÄKTHASTIGHET) på fjärrkontrollen för att välja fläkthastighet. Temperaturen kan inte justeras.
- Placera inte kanalen mot fönstret.

Trådlös drift (på vissa modeller)

- Används för att initiera det trådlösa anslutningsläget. När du använder den trådlösa funktionen första gången trycker du på STRÖMBRYTAREN i 3 sekunder för att starta det trådlösa anslutningsläget. LED-displayen visar "AP" för att indikera att du kan ställa in en trådlös anslutning. Om anslutningen (routern) lyckas inom 8 minuter avslutar enheten automatiskt det trådlösa anslutningsläget och indikatorn för trådlös anslutning lyser. Om anslutningen misslyckas inom 8 minuter avslutar enheten automatiskt det trådlösa anslutningsläget. När den trådlösa anslutningen har lyckats kan du för vissa modeller trycka på knapparna MODE (LÄGE) och UPP (+) samtidigt i 3 sekunder för att stänga av den trådlösa funktionen och LED-displayen visar "OF" (AV) i 3 sekunder, tryck på knappen MODE (LÄGE) och UPP (+) för att slå på den trådlösa funktionen och LED-displayen visar "On" (På) i 3 sekunder.

OBS: När du startar om den trådlösa funktionen kan det ta en viss tid att ansluta till nätverket automatiskt.

Andra funktioner

SLEEP/ECO-funktion (VILA)

Den här funktionen kan endast aktiveras från fjärrkontrollen. För att aktivera VILA-funktionen kommer den inställda temperaturen att öka (kylning) eller minska (uppvärmning) med 1 °C på 30 minuter. Den inställda temperaturen kommer sedan att öka (kylning) eller minska (uppvärmning) med ytterligare 1 °C efter ytterligare 30 minuter. Den nya temperaturen kommer att bibehållas i 7 timmar innan termostaten möjliggör en exakt temperaturkontroll på platsen. För att aktivera funktionen Följ mig/temperaturavkänning riktar du fjärrkontrollen

mot enheten och trycker på knappen Follow Me/Temp Sensing (Följ mig/temperaturavkänning).

Fjärrkontrollen skickar denna signal till luftkonditioneringen tills du trycker på knappen Follow Me/Temp Sensing (Följ mig/temperaturavkänning) igen. Om enheten inte tar emot signalen Följ mig/temperaturavkänning under ett 7-minutersintervall kommer enheten att avsluta läget Följ mig/temperaturavkänning.

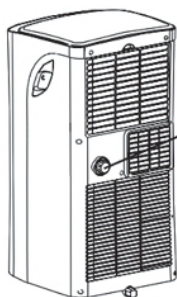
OBS: Denna funktion är inte tillgänglig i läget FAN (FLÄKT) eller DRY (TORKA).

återgår till den ursprungligen valda temperaturen. Detta avslutar Vila-läget och enheten fortsätter att fungera som ursprungligen programmerat.

OBS: Denna funktion är inte tillgänglig i läget FAN (FLÄKT) eller DRY (TORKA).

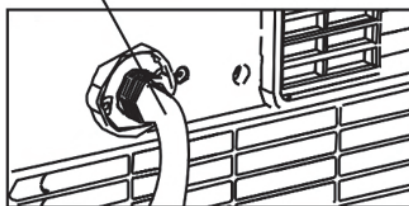
FOLLOW ME/TEMP SENSING-funktion (Följ mig/temperaturavkänning, på vissa modeller)

OBS: Den här funktionen kan endast aktiveras från fjärrkontrollen. Fjärrkontrollen fungerar som en fjärrkontroll av slangen direkt över avloppet i källargolvet.



Ta bort
avloppspluggen

Kontinuerlig avloppsslang



OBS: Se till att slangen sitter fast ordentligt så att det inte finns några läckor. Rikta slangen mot avloppet och se till att det inte finns några veck som kommer att stoppa vattenflödet. Placera änden av slangen i avloppet och se till att slangens ände är riktad nedåt eller under för att låta vattnet rinna smidigt. När den kontinuerliga avloppsslangen inte används, se till att avloppspluggen och vredet är ordentligt monterade för att förhindra läckage.

AUTOMATISK OMSTART

Om apparaten stannar oväntat på grund av strömavbrott, kommer den att starta om automatiskt med den tidigare inställda funktionen när strömmen kommer tillbaka.

JUSTERING AV LUFTFLÖDETS RIKTNING

Justera luftflödets riktning manuellt:

- Spjället kan ställas in manuellt i önskat läge.
- Placera inga tunga föremål eller andra belastningar på spjället, eftersom det kan skada apparaten.
- Se till att spjället är helt öppet vid uppvärmning.
- Låt spjället vara helt öppet under drift.

Vänta 3 minuter innan du återupptar driften. När apparaten har stannat kan den inte återupptas under de första 3 minuterna. Detta är för att skydda apparaten. Driften startar automatiskt efter 3 minuter.

Funktionen STRÖMHANTERING (på vissa modeller)

När omgivningstemperaturen under en viss tid är lägre än inställningstemperaturen vid kylning kommer enheten automatiskt att använda energisparfunktionen. Kompressorn och fläktmotorn stannar. När omgivningstemperaturen är högre än inställningstemperaturen kommer apparaten automatiskt att avsluta energisparfunktionen. Kompressorn och (eller) fläktmotorn körs.

VATTENAVRINNING

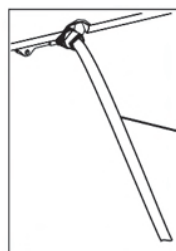
- Under avfuktninglägena ska du ta bort avloppspluggen på apparatens baksida och installera avloppskontakten (5/8" universell hona-hylsa) med 3/4" slang (införskaffas lokalt). För modeller utan avloppskontakt är det bara att sätta fast avloppsslangen i hålet.

Placera den öppna änden av slangens direkt över avloppsområdet i källargolvet.

OBS: Se till att avloppsslangen är lägre än utloppet i bottenfacket.



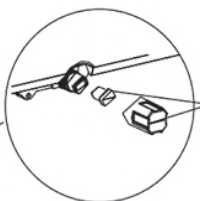
Ta bort avloppspluggen



Kontinuerlig
avloppsslang

När vattennivån i bottenfacket når en förutbestämd nivå, piper apparaten 8 gånger och på den digitala displayen visas "P1". Då stoppas omedelbart luftkonditioneringen/avfuktningen. Fläktmotorn fortsätter dock att fungera (detta är normalt). Flytta försiktigt apparaten till en avloppsplats, ta bort den nedre avloppspluggen och låt vattnet rinna av. Sätt tillbaka den nedre avloppspluggen och starta om maskinen tills symbolen "P1" försvinner. Om felet kvarstår, ring efter service.

OBS: Se till att sätta tillbaka den nedre avloppspluggen ordentligt för att förhindra läckage innan du använder apparaten.



Nedre
dräneringsplugg

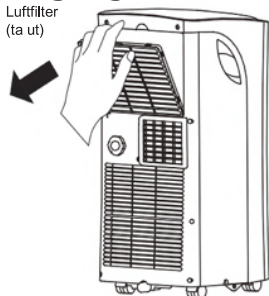
Underhåll

Säkerhetsåtgärder

- Dra alltid ur nätkontakten på apparaten innan du rengör eller utför service.
- Använd INTE brännbara vätskor eller kemikalier för att rengöra apparaten.
- Tvätta INTE enheten under rinnande vatten. Om du gör det uppstår elektrisk fara.
- Använd INTE apparaten om strömförsörjningen skadades under rengöringen. En skadad nätsladd måste ersättas med en ny sladd från tillverkaren.

Rengöring av luftfilter

Luftfilter
(ta ut)



Ta bort luftfiltret

⚠ FÖRSIKTIGHET

Använd INTE apparaten utan filter eftersom smuts och ludd kommer att täppa till den och minska

Tips för underhåll

- Se till att rengöra luftfiltret varannan vecka för optimal prestanda.
- Vattenuppsamlingsfacket ska tömmas omedelbart efter att P1-felet inträffat och före förvaring för att förhindra mögel.
- I hushåll med djur måste du regelbundet torka av gallret för att förhindra att luftflödet blockeras av djurhår.

Rengöra apparaten

Rengör apparaten med en fuktig, luddfri trasa och ett mildt rengöringsmedel. Torka apparaten med en torr, luddfri trasa.

Förvara apparaten när den inte används

- Töm enhetens vattenuppsamlingsfack enligt instruktionerna i följande avsnitt.
- Låt apparaten stå på FAN-läge (FLÄKT) i 12 timmar i ett varmt rum för att torka den och förhindra mögel.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten.
- Rengör luftfiltret enligt anvisningarna i föregående avsnitt. Sätt tillbaka det rena och torra filtret innan du förvarar enheten.
- Ta ut batterierna från fjärrkontrollen.

OBS: Förvara apparaten på en sval och mörk plats. Exponering i direkt solsken eller extrem värme kan förkorta apparatens livslängd.

OBS: Kåpan och fronten kan dammas av med en oljefri trasa eller tvättas med en trasa fuktad i en lösning av varmt vatten och mildt flytande diskmedel. Skölj noga och torka torr. Använd aldrig starka rengöringsmedel, vax eller polermedel på kåpans framsida. Se till att vrida bort överflödigt vatten från trasan innan du torkar runt kontrollerna. Överflödigt vatten i eller runt kontrollerna kan orsaka skador på apparaten.

Felsökningstips

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten startar inte när man trycker på strömbrytaren	P1 Skyddskod	Vattenuppsamlingsfacket är fullt. Stäng av apparaten, töm vattnet från vattenuppsamlingsfacket och starta om apparaten.
	I COOL-läge (KYLA): rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen	Återställ temperaturen
	E0-EEPROM-fel	Kontakta tillverkaren eller dennes serviceombud eller en liknande kvalificerad serviceperson.
Apparaten svalnar inte effektivt	Luftfiltret är blockerat av damm eller djurhår	Stäng av den och rengör filtret enligt anvisningarna
	Utblåsslängen är inte ansluten eller är blockerad	Stäng av den, koppla bort slangen, kontrollera om den är blockerad och koppla tillbaka slangen
	Aggregatet har för lite kylmedel	Ring en servicetekniker för att inspektera apparaten och fylla på kylmedel
	Temperaturinställningen är för hög	Sänka den inställda temperaturen
	Fönster och dörrar i rummet är öppna	Se till att alla fönster och dörrar är stängda
	Rummet är för stort	Dubbelkontrollera kylområdet
	Det finns värmekällor i rummet	Ta bort värmekällorna om det är möjligt
Apparaten är bullrig och vibrerar för mycket	Underlaget är inte jämnt	Placera apparaten på en plan och jämn yta
	Luftfiltret är blockerat av damm eller djurhår	Stäng av den och rengör filtret enligt anvisningarna
Apparaten avger ett gurglande ljud	Detta ljud orsakas av flödet av kylmedel i apparaten	Detta är normalt

Korrekt avfallshantering av denna produkt



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte får slängas i hushållssoporna. Det finns särskilda insamlingsystem för återvinning inom EU. För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Importerat och exklusivt marknadsförd av:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

